

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang / Teilebezeichnung	6	Arbeitshinweise	15
Allgemeines.....	6	Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport.....	16
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren	6	Wartung	16
Zeichenerklärung.....	6	Reinigung	16
Sicherheit.....	7	Lagerung	16
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	7	Transport.....	16
Restrisiken.....	7	Fehlerbehebung.....	17
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	8	Technical data.....	17
Sicherheitshinweise für Heckenscheren.....	11	Geräusch- und Vibrationsinformation	18
Sicherheitshinweise für Heckenscheren mit verlängerter Reichweite	11	Recycling.....	19
Zusätzliche Sicherheitshinweise für Ladegeräte	12	Verpackung entsorgen.....	19
Vor Verwendung.....	12	Produkt entsorgen.....	19
Produkt und Lieferumfang prüfen.....	12	Batterien / Akkumulatoren entsorgen.....	19
Akku einsetzen / entfernen (Abb. A)	13	Garantie.....	20
Akku Ladestand kontrollieren (Abb. B)	13	Konformitätserklärung	20
Akku laden (Abb. C)	13		
Hintere und Vordere Teleskopstange verbinden / trennen (Abb. D).....	14		
Schultergurt montieren / entfernen (Abb. E).....	14		
Verwendung.....	14		
Ein- / Ausschalten (Abb. F, G).....	14		
Teleskopische Verlängerung einstellen (Abb. H).....	14		
Vorderen Handgriff einstellen (Abb. I).....	15		
Scherenkopf einstellen (Abb. J)	15		

Lieferumfang / Teilebezeichnung

1. Vordere Teleskopstange
2. Teleskopische Verlängerung
3. Hintere Teleskopstange
4. Griffifixierungsschraube
5. Ein-/Aus-Schalter
6. Akku
7. Akku-Entriegelung
8. Hinterer Handgriff
9. Sperrknopf
10. Hintere Gurtöse
11. Vordere Gurtöse
12. Vorderer Handgriff
13. Teleskopfixierungsklemme
14. Kontaktverbindung
15. Arretierungsknopf
16. Scherenblatt
17. Scherenblattschutz
18. Schultergurt
19. Ladegerät

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser Li-Ion Akku-Teleskop-Heckenschere 20 V (im Folgenden nur „Heckenschere“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zu Sicherheit, Verwendung und Pflege. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Heckenschere verwenden. Achten Sie insbesondere auf die Sicherheitshinweise und Warnungen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Beschädigungen die Heckenschere führen. Wenn Sie die Heckenschere an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Referenz an einem sicheren Ort auf.

Diese Betriebsanleitung ist in digitaler Form auch bei der Servicestelle des Herstellers erhältlich.

Revision: ID 001 - 2022-04 - REV001

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

⚠️ WARNUNG!

Bezeichnet eine gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.

⚠️ VORSICHT!

Bezeichnet eine Gefährdung, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol weist auf nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zur Verwendung hin.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung.



Benutzen Sie die Heckenschere nicht im Regen und belassen Sie es nicht während es regnet nicht im Außenbereich.



Kennzeichnung der Laufrichtung der Heckenschere.



Der garantierte Schallleistungspegel beträgt 95 dB(A).



Allgemeine Warnung.



GEFAHR - Halten Sie die Hände vom Messer fern



Kopfschutz tragen



GEFAHR - Halten Sie ausreichend Abstand zu Stromleitungen

Die Modellbezeichnung ist eine Kombination aus Buchstaben und Ziffern:

WWS - **AHS** **20** - **K01**
 Inverkehrbringer Produkt (GER) Leistung Version

Inverkehrbringer = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Produkt (GER)** = Akku-Teleskop-Heckenschere (AHS); **Leistung** = 20 V; **Version** = K01

- Verwendung der Heckenschere für andere Zwecke, als für die sie bestimmt ist.
- Verwendung von nicht geeignetem Zubehör.
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen.
- Unsachgemäße Behandlung oder nicht bestimmungsgemäße Verwendung.
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Warnung sowie der Montage-, Betriebs-, Wartungs-, und Pflegeanweisungen, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.
- Nichtbeachtung etwaiger für die Verwendung spezifischer und/oder allgemein geltender Unfallverhütungs-, arbeitsmedizinischer oder sicherheitstechnischer Vorschriften.
- Reparaturen durch Dritte, nicht anerkannte Fachwerkstätten.
- Bedienung und Wartung durch Personen, die nicht mit der Heckenschere vertraut sind und/oder die damit verbundenen Gefahren nicht verstehen.
- Gewerbliche, handwerkliche oder industrielle Nutzung der Heckenschere.

Verwenden Sie Zubehör entsprechend diesen Anweisungen. Fehler bei der Einhaltung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen können zu schweren Verletzungen und zum Verlust der Garantie führen. Halten Sie die geltenden lokalen oder nationalen Bestimmungen zur Verwendung dieser Heckenschere ein. Nehmen Sie niemals Veränderungen an der Heckenschere vor. Jede Änderung an der Heckenschere kann gefährlich sein und ist verboten.

Sicherheit

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Heckenschere ist für den Privatgebrauch konstruiert worden und für folgende Einsatzzwecke im Hobby- und DIY Bereich vorgesehen:

- Zum Schnitt von Sträuchern und Büschen.

Alle weiteren Anwendungen sind ausdrücklich ausgeschlossen und gelten als nicht bestimmungsgemäße Verwendung.

Verwenden Sie ausschließlich die im Kapitel „Akku einsetzen / austauschen“ genannten Akkus, betreiben Sie die Heckenschere nicht mit Akkus anderer Hersteller.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Verletzungen, Verluste oder Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung entstanden sind. Mögliche Beispiele für nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung sind:

Restrisiken

Trotz bestimmungsgemäßer Verwendung können nicht offensichtliche Restrisiken nicht völlig ausgeschlossen werden. Bedingt durch die Art der Heckenschere können folgende Gefährdungen auftreten:

- Gesundheitsschäden, die aus Schwingungsemission resultieren, falls die Heckenschere über einen längeren Zeitraum verwendet oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird,

- Verletzungen und Sachschäden, die durch herumfliegende Teile oder brechende Werkzeugaufsätze verursacht werden.
- Rückschlag von Werkstück und Werkstückteilen bei unsachgemäßer Handhabung.
- Hineingreifen in das laufende Scherenblatt (Schnittverletzung).
- Gehörschaden bei Nichtverwendung des nötigen Gehörschutzes.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

WARNING!

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.

Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** *Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.*
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*

- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** *Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.*

2) Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden.** *Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** *Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.*
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** *Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.** *Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** *Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.*

- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** *Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- 3) **Sicherheit von Personen**
- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** *Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.*
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** *Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.*
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** *Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.*
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** *Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** *Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** *Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.*
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** *Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.*
- 4) **Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs**
- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** *Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.*
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*

- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.**
Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.**
Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.**
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.**
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.**
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.**
- 5) **Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeuges**
- a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.**
Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.**
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.**
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.**
- e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku. Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.**

- f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** *Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.*
- g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** *Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.*
- 6) **Service**
 - a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.*
 - b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** *Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.*
- c) **Bei Transport oder Aufbewahrung der Heckenschere stets die Abdeckung über die Messer ziehen.** *Sachgemäßer Umgang mit der Heckenschere verringert die Verletzungsgefahr durch das Messer.*
- d) **Stellen Sie sicher, dass alle Schalter ausgeschaltet sind und der Netzstecker gezogen ist, bevor Sie eingeklemmtes Schnittgut entfernen oder die Maschine warten.** *Ein unerwarteter Betrieb der Heckenschere beim Entfernen von eingeklemmtem Material kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*
- e) **Halten Sie die Heckenschere nur an den isolierten Griffflächen, da das Schneidmesser verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann.** *Der Kontakt der Messer mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.*

Sicherheitshinweise für Heckenscheren

- a) **Halten Sie alle Körperteile vom Messer fern. Versuchen Sie nicht, bei laufenden Messern Schnittgut zu entfernen oder zu schneidendes Material festzuhalten.** *Die Messer bewegen sich nach dem Ausschalten des Schalters weiter. Ein Moment der Unachtsamkeit bei Benutzung der Heckenschere kann zu schweren Verletzungen führen.*
- b) **Tragen Sie die Heckenschere am Griff bei stillstehendem Messer und achten Sie darauf, nicht den Schalter zu betätigen.** *Das richtige Tragen der Heckenschere verringert die Gefahr des unbeabsichtigten Betriebs und eine dadurch verursachte Verletzung durch das Messer.*
- f) **Halten Sie jegliche Netzleitungen aus dem Schnittbereich fern.** *Leitungen können in Hecken und Büschen verborgen sein und versehentlich durch das Messer angeschnitten werden.*
- g) **Verwenden Sie die Heckenschere nicht bei schlechtem Wetter, besonders nicht bei Gewittergefahr.** *Dies verringert die Gefahr, von einem Blitz getroffen zu werden.*

Sicherheitshinweise für Heckenscheren mit verlängerter Reichweite

- a) **Verringern Sie die Gefahr eines tödlichen Stromschlags, indem Sie die Heckenschere mit verlängerter Reichweite niemals in der Nähe von elektrischen Leitungen benutzen.** *Die*

Berührung von oder die Benutzung in der Nähe von Stromleitungen kann zu schweren Verletzungen oder tödlichem Stromschlag führen.

- b) Bedienen Sie die Heckenschere mit verlängerter Reichweite immer mit beiden Händen.** Halten Sie die Heckenschere mit verlängerter Reichweite mit beiden Händen um den Verlust der Kontrolle zu vermeiden.
- c) Tragen Sie bei Überkopfarbeiten mit der Heckenschere mit verlängerter Reichweite Kopfschutz.** Herabfallende Bruchstücke können zu schweren Verletzungen führen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- a) Verbinden Sie einen zersprungenen oder in irgendeiner Weise beschädigten Akku-Pack niemals mit dem Ladegerät.** *Es besteht sonst Stromschlaggefahr.*
- b) Zweckentfremden Sie das Ladegerät nicht!** Das Ladegerät dient nur zum Aufladen desselben Akku-Packs, der auch zusammen mit dem Ladegerät geliefert wird. *Zweckentfremdeter Gebrauch kann zu Brand oder tödlichem Stromschlag führen.*
- c) Laden Sie keine nicht-wiederaufladbaren Batterien auf.** *Verstoß gegen diesen Hinweis führt zu Gefährdungen.*
- d) Die Anschlussleitung dieses Ladegeräts kann nicht ersetzt werden.** *Bei Beschädigung der Leitung ist das Ladegerät zu verschrotten.*
- e) Das Ladegerät, aber nicht die Grasschere, kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder**

mentalenen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

f) Setzen Sie das Produkt und das Ladegerät nicht dem Regen oder Nässe aus. Das Eindringen von Wasser kann einen elektrischen Schlag und Beschädigung des Gerätes verursachen.

Vor Verwendung

⚠️ WARNUNG!

Benutzen Sie den Akkuschauber nicht in explosionsfähiger Atmosphäre. Benutzen Sie den Akkuschauber nur in Umgebungstemperaturen zwischen 10 - 40° C.

Produkt und Lieferumfang prüfen

⚠️ WARNUNG!

Verletzungsgefahr! Versehentliches Anlaufen der Heckenschere kann zu schweren Verletzungen führen. Entnehmen Sie immer den Akku aus der Heckenschere, bevor Sie Zubehör o. Ä. montieren bzw. demontieren oder anderweitige Arbeiten an der Heckenschere vornehmen.

- Nehmen Sie die Heckenschere und das Zubehör aus die Verpackung.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Kapitel Lieferumfang / Teilebezeichnung).

- Kontrollieren Sie, ob die Heckenschere oder das Zubehör Schäden aufweisen.
- Bei Schäden oder fehlenden Teilen benutzen Sie die Heckenschere nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Servicestelle an den Hersteller.

- 3 LEDs leuchten grün: Akku ist geladen
- 2 LEDs leuchten grün: Akku ist teilweise geladen
- 1 LED leuchtet grün: Akku muss aufgeladen werden

Akku einsetzen / entfernen (Abb. A)

HINWEIS!

Umgebungstemperatur zum Betrieb: 0 - 40° C

- Stecken Sie den Akku **6** in die Führungsschiene unterhalb des hinteren Handgriffs **8**, bis er einrastet.
- Um den Akku zu entfernen, drücken Sie die Akku-Entriegelung **7** ein und ziehen den Akku aus dem Handgriff heraus.

Verwenden Sie ausschließlich angeführte Akkus wie folgt:

Modell	BP-KT02-2001
Nennspannung	20 V ---
Kapazität	1500 mAh

Akku Ladestand kontrollieren (Abb. B)

HINWEIS!

Kontrollieren Sie den Akkustand regelmäßig um Tiefenentladungen zu vermeiden.



Der Akku ist mit einer Status-Indikation ausgestattet, welche den jeweiligen Akku-Ladestand anzeigt.

- Drücken Sie den Indikations-Button **A** auf der Rückseite des Akku.
- Der Akku-Ladestand wird durch 3 LEDs **B** visualisiert.

Akku laden (Abb. C)

⚠ VORSICHT!

Der Akku ist werkseitig leicht vorgeladen. Laden Sie den Akku vor erstmaligen Gebrauch vollständig auf.

Beim Laden sowie bei starker Beanspruchung erwärmt sich der Akku. Nach oder vor dem Aufladen immer den Akku erst auf Raumtemperatur abkühlen lassen.

HINWEIS!

Umgebungstemperatur zum Laden: 0 - 40° C.

- Entfernen Sie den Akku vom Handgriff, wie im Kapitel "Akku einsetzen / entfernen" beschrieben.
- Stecken Sie den Stecker des Ladegerätes **19** in den Akku **6**.
- Stecken Sie den Netzstecker des Ladegerätes in eine geeignete Netzsteckdose. Die rote Ladekontrollleuchte auf der Rückseite des Akkus leuchtet auf.
- Nach ca. 60 - 90 Min. erlischt die rote Ladekontrollleuchte.
- Trennen Sie das Ladegerät von der Netzsteckdose nachdem der Ladevorgang abgeschlossen ist.
- Zum Entfernen des Ladegerätes ziehen Sie den Stecker des Ladegerätes vom Akku.

Verwenden Sie ausschließlich angeführte Ladegeräte wie folgt:

Modell	IVP2200-1500
Eingangsleistung	100-240 V~ / 50-60 Hz / 0,8 A
Ausgangsleistung	22 V --- / 1500 mA

Hintere und Vordere Teleskopstange verbinden / trennen (Abb. D)

- Stecken Sie die vordere Teleskopstange **1** in die Aufnahme der hinteren Teleskopstange **3**.
- Schieben Sie die Kontaktverbindung **14** nach oben und drehen Sie diese fest.
- Zum entfernen gehen Sie in umgekehrte Reihenfolge vor.

Schultergurt montieren / entfernen (Abb. E)

⚠ VORSICHT!

Tragen Sie bei der Arbeit immer einen Schultergurt. Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie den Schultergurt lösen. Es besteht Verletzungsgefahr.

Der hintere Handgriff sowie der vordere Handgriff sind mit Gurtösen ausgestattet um den Schultergurt **18** an zwei Punkten fixieren zu können:

- Haken Sie eine Seite des Schultergurts in die vordere Gurtöse **11** ein.
- Haken Sie die zweite Seite des Schultergurts in die hintere Gurtöse **10** ein.
- Legen Sie den Schultergurt über die Schulter.
- Stellen Sie die Gurtlänge so ein, dass sich die Gurthalterung auf Hüfthöhe befindet.
- Zum Entfernen gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

Verwendung

Ein- / Ausschalten (Abb. F, G)

⚠ WARNUNG!

Tragen Sie bei der Arbeit immer einen Schultergurt. Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie den Schultergurt lösen. Es besteht Verletzungsgefahr. Entfernen Sie vor jedem Gebrauch den Scherenblattschutz **17 vom Scherenblatt **16** und befestigen Sie diesen nach dem Gebrauch wieder auf dem Scherenblatt.**

Einschalten:

- Halten Sie die Heckenschere am vorderen Handgriff **12** mit der linken Hand fest.
- Halten Sie die Heckenschere am hinteren Handgriff **8** mit der rechten Hand fest.
- Drücken und halten Sie den Sperrknopf **9**.
- Drücken und halten Sie den Ein-/Aus-Schalter **5**.
- Sie können bei gedrücktem Ein-/Aus-Schalter den Sperrknopf wieder loslassen.

Ausschalten:

- Ein-/Aus-Schalter loslassen.

Teleskopische Verlängerung einstellen (Abb. H)

⚠ WARNUNG!

Kontrollieren Sie vor jedem Gebrauch den festen Sitz der Teleskopstange und deren Verbindungspunkte.

Die Heckenschere kann zwischen einer Länge von 230-300 cm variable eingestellt werden.

- Lösen Sie die Teleskopfixierungsklemme **13** indem Sie diese nach oben drücken.
- Ziehen Sie die teleskopische Verlängerung **2** soweit wie benötigt aus der hinteren Teleskopstange **3**.



Ziehen Sie die teleskopische Verlängerung nicht über die "MAX." Markierung auf der Verlängerung hinaus.

- Fixieren Sie die teleskopische Verlängerung wieder indem Sie die Teleskopfixierungsklemme nach unten drücken.

Die Scherenkopf kann auf 7 Stufen zwischen -45° und $+90^\circ$ dem Schnittwinkel angepasst werden.

- Drücken Sie den Arretierungsknopf **15** ein.
- Bewegen Sie den Scherenkopf auf die gewünschte Stufe.
- Der Scherenkopf rastet hör- und spürbar ein.

Vorderen Handgriff einstellen (Abb. I)

⚠️ WARNUNG!

Kontrollieren Sie vor jedem Gebrauch den festen Sitz des vorderen Handgriffs.

Je nach Größe des Anwender und Tragekomfort kann der vordere Handgriff **12** variabel eingestellt werden.

- Lösen Sie die Griffifixierungsschraube **4** durch eine leichte Drehung gegen den Uhrzeigersinn.
- Verschieben Sie den vorderen Handgriff auf der hinteren Teleskopstange **3** nach oben und unten bis die passende Position gefunden wurde.



Schieben Sie den vorderen Handgriff nicht über die "MAX." Markierung auf der hinteren Teleskopstange hinaus.

- Fixieren Sie die Griffifixierungsschraube wieder durch eine Drehung im Uhrzeigersinn.

Scherenkopf einstellen (Abb. J)

⚠️ WARNUNG!

Kontrollieren Sie vor jedem Gebrauch dass der Scherenkopf in einer Stufe eingearastet ist.

Arbeitshinweise

- Untersuchen Sie das Scherenblatt **16** vor jeder Inbetriebnahme sorgfältig auf Beschädigungen.
- Benutzen Sie nur Scherenblätter in einwandfreiem Zustand.
- Halten Sie Scherenblatt stets scharf geschliffen und geschmiert.
- Führen Sie das Scherenblatt stets von sich weg, niemals auf sich zu.
- Untersuchen Sie zu bearbeitende Hecken-/ Buschfläche vor dem Schnitt sorgfältig nach Fremdkörpern wie z. B. Steinen und entfernen Sie diese, wenn nötig.
- Suchen Sie Hecken und Sträucher vor dem Schnitt nach verborgenen Objekten, z.B. Drahtzäunen, ab und entfernen Sie diese, wenn nötig.
- Entfernen Sie dicke Äste vorab manuell mit einem (Hoch-)Entaster.
- Die beste Schneidleistung erreichen Sie, wenn Sie das Scherenblatt so führen, dass die Messerzähne in einem Winkel von ca. 15° zur Hecke gerichtet sind.
- Durch die beidseitig schneidenden, gegenläufigen Messer können Sie mit dem Scherenblatt in beiden Richtungen schneiden.
- Halten Sie die Heckenschere ausschließlich an den dafür vorgesehenen Handgriffen **8**, **12** mit beiden Händen fest.
- Die Heckenschere ist ausschließlich für jene Arbeiten vorgesehen, wo der Bedienung auf dem Boden steht und nicht auf einer Leiter oder sonstiger instabiler Standfläche.

Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport

⚠️ WARNUNG!

Ziehen Sie den Netzstecker des Ladegerätes und entfernen Sie den Akku der Heckenschere vor jeglicher Einstellung, Instandhaltung oder Instandsetzung.

Tragen Sie geeignete Schutzhandschuhe.

- Die Kontaktstellen am Akku und am Ladegerät müssen sauber gehalten werden. Trennen Sie das Ladegerät vor jeglichen Reinigungsarbeiten durch Ziehen des Netzsteckers von der Stromversorgung. Vor der Reinigung des Produkts entfernen Sie den Akku.
- Sorgen Sie dafür, dass die Lüftungsschlitze offen bleiben, und reinigen Sie das Gehäuse der Heckenschere regelmäßig mit einem weichen Tuch.

Wartung

Lassen Sie die Heckenschere von einem Fachmann in regelmäßigen Abständen warten. Verwenden Sie nur Ersatzteile / Zubehör vom Hersteller bzw. von ermächtigten Fachwerkstätten.

Reparaturen dürfen nur von Sachkundigen oder einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden. Sachkundige sind Personen mit entsprechender Fachausbildung und Erfahrung, die Anforderungen an die Konstruktion und Gestaltung des Artikels kennen und sich auf die Sicherheitsbestimmungen verstehen.

Halten Sie Ihre Einsatzwerkzeuge immer scharf und gut gefettet. Schärfen/Fetten Sie diese immer mit einem geeigneten Werkzeug nach Empfehlung des Einsatzwerkzeugherstellers.

Lagerung

- Entfernen Sie den Akku vor jeder Lagerung (siehe Kapitel "Akku einsetzen / austauschen").
- Reinigen Sie die Heckenschere vor der Lagerung.
- Montieren Sie den Scherenblattschutz **17**.
- Bei Nichtgebrauch lagern Sie die Heckenschere und den Akku an einem sicheren, trockenen und gut belüfteten Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Lagern Sie die Heckenschere sowie den Akku bei einer Umgebungstemperatur von 0 - 40° C.

Reinigung

⚠️ VORSICHT!

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Innere der Heckenschere gelangen.

Lassen Sie die Heckenschere von einem Fachmann in regelmäßigen Abständen professionell reinigen.

- Reinigen Sie die Heckenschere mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe und/oder kratzende Reinigungs- oder Lösungsmittel. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.

Transport

- Entfernen Sie den Akku vor jeder Lagerung (siehe Kapitel "Akku einsetzen / austauschen").
- Reinigen Sie die Heckenschere vor jedem Transport.
- Montieren Sie immer den Scherenblattschutz **17** vor dem Transport.
- Transportieren Sie die Heckenschere vor Stößen und Vibrationen geschützt und in der Originalverpackung.
- Tragen Sie die Heckenschere stets am dafür vorgesehenen Handgriff.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursachen	Behebung
Die Heckenschere läuft nicht an.	Akku leer. Akku-Kontaktfehler.	Laden Sie den Akku auf. Schieben Sie den Akku in die Führung am Griffstück der Heckenschere. Der Akku muss spürbar einrasten.
Es gibt starke Funkenbildung am Motor.	Der Motor ist beschädigt.	Geben Sie die Heckenschere zum Werkstattdienst oder in eine Fachwerkstatt.
Mangelnde Leistung, unruhiger Lauf.	Scherenblatt durch Pflanzenreste oder Fremdkörper (z. B. ein Stück Draht) blockiert. Fehlende Schmierung.	Kontrollieren Sie das Schneidmesser und entfernen Sie ggf. den Fremdkörper. Ölen Sie das Scherenblatt.
	Scherenblatt stumpf oder defekt.	Scherenblatt schärfen oder austauschen.

Technical data

Heckenschere

Modell	WWS-AHS20-K01
Nennspannung	20 V ===
Schnittlänge	430 mm
Verlängerung	230-300 cm

Akku

Modell	BP-KT02-2001
Spannung	20 V ===
Kapazität	1500 mAh
Typ	Lithium-Ionen-Akku (Li-Ion)

Ladegerät

Modell	IVP2200-1500
Netzspannung	100-240 V~ 50/60 Hz / 0,8 A
Ausgangsspannung	22 V === / 1500 mA
Ladedauer	ca. 60-90 Min.

Geräusch- und Vibrationsinformation

Geräuschemissionswerte

Gemessen gemäß EN 62841. Das Geräusch am Arbeitsplatz kann 85 dB (A) überschreiten, in diesem Fall sind Schutzmaßnahmen für den Benutzer erforderlich (geeigneten Gehörschutz tragen).

Schalldruckpegel: L_{pA} 78,2 dB(A)

Schallleistungspegel: L_{WA} 92,1 dB(A)

Garantierter Schallpegel: L_{WA} 95 dB(A)

Unsicherheit: K_{pA} / K_{WA} 3 dB(A)

Vibrationsinformation

Vibrationswert: a_h 3,02 m/s²

Unsicherheit: K 1,5 m/s²

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

WARNUNG!

Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.

Der tatsächliche Schwingungsemissionswert kann, wie folgt beschrieben, durch die Art der Anwendung abweichen:

- Befindet sich das Gerät in einem guten Zustand bzw. wurde es ordnungsgemäß gewartet.
- Wie und für welches Material das Gerät verwendet wird.
- Verwendung des richtigen Zubehörs und dessen einwandfreier Zustand.
- Fester Halt des Gerätes durch den Anwender.
- Wird das Gerät, wie in dieser Anleitung beschrieben, bestimmungsgemäß verwendet.
- Bei nicht angemessener Anwendung kann das Gerät vibrationsbedingte Erkrankungen verursachen.

WARNUNG!

Sicherheitsmaßnahmen sind zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft). Je nach Art der Anwendung bzw. der Benutzungsbedingungen sind zum Schutz des Anwenders folgende Sicherheitsmaßnahmen zu treffen:

- Versuchen Sie die Vibration so gut wie möglich zu vermeiden.
- Nur einwandfreies Zubehör verwenden.
- Verwenden Sie vibrationsgedämpfte Handschuhe, wenn Sie dieses Gerät benutzen.
- Pflegen und warten Sie das Gerät entsprechend dieser Anleitung.
- Vermeiden Sie, das Gerät bei einer Temperatur unter 10°C zu verwenden.
- Planen Sie ihre Arbeitsschritte so, dass Sie stark vibrierende Geräte nicht über mehrere Tage benutzen müssen.

Recycling

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung in Übereinstimmung mit dem Materialtyp sowie den örtlichen, in Ihrem Gebiet geltenden Vorschriften.

Produkt entsorgen



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19 EU) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z.B. durch Rückgabe beim Kauf eines ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik-Altgeräte geschehen. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlichrechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr. Entsorgen Sie auch die Produktverpackung umweltgerecht in den bereitgestellten Sammelbehältern.

Batterien / Akkumulatoren entsorgen



Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf Batterien oder Akkumulatoren besagt, dass diese am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Sofern Batterien oder Akkumulatoren Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb) enthalten, finden Sie das jeweilige chemische Zeichen unterhalb des Symbols des durchgestrichenen Mülleimers.

Kontrollieren Sie die lokalen und nationalen Begebenheiten ob eine gesetzliche Verpflichtung besteht, alte Batterien und Akkumulatoren nach Gebrauch zurückzugeben. Sie können dies meist kostenfrei im Handelsgeschäft oder bei einer anderen Sammelstelle in Ihrer Nähe tun. Adressen geeigneter Sammelstellen können Sie von Ihrer Stadt- oder Kommunalverwaltung erhalten.

Batterien können Stoffe enthalten, die schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sind. Besondere Vorsicht ist aufgrund der besonderen Risiken beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien geboten. Durch die getrennte Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkumulatoren sollen negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

Bitte vermeiden Sie die Entstehung von Abfällen aus alten Batterien soweit wie möglich, z.B. indem Sie Batterien mit längerer Lebensdauer oder aufladbare Batterien bevorzugen. Bitte vermeiden Sie die Vermüllung des öffentlichen Raums, indem Sie Batterien oder batteriehaltige Elektro- und Elektronikgeräte nicht achtlos liegenlassen. Bitte prüfen Sie Möglichkeiten, eine Batterie anstatt der Entsorgung einer Wiederverwendung zuzuführen, beispielsweise durch die Rekonditionierung oder die Instandsetzung der Batterie.

Garantie

Garantie der Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der 3-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder

für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie auf der vorletzten Seite dieser Anleitung.



21

Table of contents

Scope of delivery / parts list.....	23	Work instructions	30
General.....	23	Maintenance, cleaning, storage and transport.....	31
Reading and storing the user manual	23	Maintenance	31
Symbols used in this manual	23	Cleaning	31
Safety.....	24	Storage	31
Scope of use.....	24	Transport.....	31
Residual risks	24	Troubleshooting.....	32
General safety instructions for power tools.....	25	Technical data.....	32
Safety instructions for hedge trimmers.....	27	Noise and vibrations levels	33
Safety instructions for hedge trimmers with extended range	27	Recycling.....	34
Additional safety instructions for chargers.....	28	Disposal of packaging	34
Before Use.....	28	Disposal of the product.....	34
Checking the product and scope of delivery.....	28	Disposal of batteries / accumulators	34
Inserting /removing the battery (Fig. A).....	28	Warranty	35
Checking the battery level (Fig. B).....	29	Declaration of conformity.....	35
Charging the battery (Fig.C).....	29		
Connecting / separating the rear and front telescopic rod (Fig. D).....	29		
Mounting / removing the shoulder strap (Fig. E)	29		
Usage.....	30		
Switching on / off (Fig. F, G).....	30		
Adjusting the telescopic extension (Fig. H).....	30		
Adjusting the front handle (Fig. I).....	30		
Adjusting the trimmer head (Fig. J)	30		

Scope of delivery / parts list

1. Front telescopic rod
2. Telescopic extension
3. Rear telescopic rod
4. Handle fixing screw
5. On/Off switch
6. Battery
7. Battery unlocking latch
8. Rear handle
9. Locking knob
10. Rear belt eyelet
11. Front belt eyelet
12. Front handle
13. Telescopic fixing clamp
14. Contact connection
15. Locking knob
16. Trimmer blade
17. Trimmer blade guard
18. Shoulder strap
19. Charger

General

Reading and storing the user manual

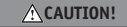
This user manual is an integral part of this 20 V Li-Ion cordless telescopic hedge trimmer (hereafter referred to only as the "hedge trimmer"). It contains important information on safety, usage and maintenance. Please read the user manual carefully before using the hedge trimmer. Pay particular attention to the safety instructions and warnings. Failure to follow the instructions given in this manual may result in serious injury or damage to the hedge trimmer. Always include the user manual when you give the hedge trimmer to others. Keep this manual in a safe place for future reference.

The digital form of this operating manual is also available from the service department of the manufacturer.

Revision: ID 001 - 2022-04 - REV001

Symbols used in this manual

The following symbols and key words will be used in this manual, on the product or the packaging.

	WARNING!	Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION!	Signals a hazard that can cause injuries when ignored.
	NOTE!	Warns against possible damages.
		This symbol refers to useful information on assembly or usage.
		Products marked with this symbol comply with all applicable regulations of the European economic area.
		Read the user manual.
		Do not use the hedge trimmer during rain or leave it outside when it is raining.
		Indication of the direction in which the hedge trimmer is running.
		The guaranteed sound emission level is 95 dB (A).
		General warning.
		DANGER - Keep your hands away from the blade
		Wear head protection
		DANGER - Maintain adequate distance from power lines

The model name is a combination of letters and numbers:

WWS
Distributor

-

AHS
Product (ENG)

-

20
Power

-

K01
Version

Distributor = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Product (GER)** = Cordless telescopic hedge trimmer (AHS); **Power** = 20 V; **Version** = K01

- Repairs performed by unauthorised third party workshops.
- Use and maintenance by someone who is not familiar with the hedge trimmer and/or who does not understand the associated risks.
- Commercial, non-industrial or industrial use of the hedge trimmer.

Use the accessories according to these instructions. Failure to follow the instructions given in this user manual may result in serious injuries and loss of warranty. Comply with applicable local or national regulations concerning the use of this hedge trimmer. Do not make any modifications to the hedge trimmer. Any modification to the hedge trimmer may be dangerous and is prohibited.

Safety

Scope of use

The hedge trimmer has been designed for private use and for the following hobby and DIY applications:

- For cutting shrubs and bushes.

All other applications are expressly ruled out and are considered as unintended use.

Use only the batteries specified in the chapter "Inserting / replacing the battery", do not operate the hedge trimmer using batteries from other manufacturers.

The manufacturer cannot be held responsible for damage or injury caused by misuse of the product. Examples of misuse are given in the following non-exhaustive list:

- Using the hedge trimmer for anything other than the intended purpose.
- Using unsuitable accessories
- Using non-original spare parts.
- Incorrect operation or misuse.
- Failure to follow the safety instructions and warnings as well as the assembly, operating, service and maintenance instructions given in this operating manual.
- Failure to follow any accident prevention, occupational health or safety regulations specific and/or generally applicable to the use of the chainsaw.

Residual risks

Residual risks cannot be completely ruled out even in case of proper use. Due to the nature of the hedge trimmer, the following risks may arise:

- Health issues resulting from vibration, if the hedge trimmer is used for an extended period of time, or is not operated and maintained properly,
- Injury and property damage caused by parts flung out or tool attachment breakage.
- Kickback of the workpiece or parts of the workpiece if handled incorrectly.
- Contact with the rotating trimmer blade (lacerations)
- Hearing damage if the required ear protection is not worn.

General safety instructions for power tools

WARNING!

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

The term „power tool“ in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.**
Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.**
Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.**
Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.**
There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*

- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*





- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
 - f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
 - g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*
 - h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*
- 4) Power tool use and care**
- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
 - b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
 - c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
 - d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the**

power tool. *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*

- e) **Maintain power tools and accessories.** *Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
 - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
 - g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
 - h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*
- 5) Battery tool use and care**
- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
 - b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
 - c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*

- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.**
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.*
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*
- 6) **Service**
 - a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
 - b) **Never service damaged battery packs.** *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*
- b) **Carry the hedge trimmer using the handle after the blade stops rotating completely and make sure that you do not press the switch.** *Carrying the hedge trimmer properly reduces the risk of unintentional switching on and injuries caused by the blade.*
- c) **Always cover the blade when transporting or storing the hedge trimmer.** *Handling the hedge trimmer properly reduces the risk of injury caused by the blade.*
- d) **Make sure all switches are off and the power cable is disconnected before removing trapped material or servicing the machine.** *Operating the hedge trimmer unintentionally when removing trapped material can result in serious injuries.*
- e) **Hold the hedge trimmer using the insulated handles, because the blade may make contact with concealed power cables or its own power cord.** *If the blade comes into contact with a live wire, current can also flow through the metal parts of the power tool and result in an electrical shock.*
- f) **Keep all power cables away from the cutting area.** *Cables can be concealed in hedges and bushes and accidentally cut by the blade.*
- g) **Do not use the hedge trimmer in bad weather, especially if there is a risk of thunderstorm.** *This reduces the risk of being struck by lightning.*

Safety instructions for hedge trimmers

- a) **Keep all body parts away from the blade. Do not try to remove the material or to hold the material being cut when the blades are running.** *The blades continue to move even after the switch is turned off. A moment of carelessness when using the hedge trimmer can result in serious injury.*

Safety instructions for hedge trimmers with extended range

- a) **Never use the hedge trimmer with extended range near power lines so as to reduce the risk of fatal electric shock.** *Touching or using the tool near power lines can cause serious injury or fatal electric shock.*



- b) **Always operate the hedge trimmer with extended range using both hands.** *Hold the hedge trimmer with extended range using both hands to avoid losing control.*
- c) **Wear a helmet when working overhead with the hedge trimmer with extended range.** *Falling pieces can cause serious injuries.*

Additional safety instructions for chargers

- a) **Never connect a battery pack that is damaged in any way to the charger.** *There is a danger of electric shock.*
- b) **Do not misuse the charger! The charger should only be used for charging the battery pack supplied along with the charger.** *Misuse may result in fire or a fatal electric shock.*
- c) **Do not charge non-rechargeable batteries with the charger.** *Not following this instruction results in hazards.*
- d) **The power cord of the charger cannot be replaced.** *If the cord is damaged, the charger has to be scrapped.*
- e) **The charger, but not the grass trimmer, can be operated by children from 8 years of age and above, as well as by people with reduced physical, sensory or mental capacities or who lack knowledge or experience, if they have been supervised or instructed regarding safe use of the device, and understand the resultant dangers.** *Children should not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be performed by children without supervision.*
- f) **Do not expose the product and the charger to rain or moisture.** *Water ingress can result in an electrical shock and damage the device.*

Before Use

⚠ WARNING!

Do not use the cordless drill in a potentially explosive atmosphere. Use the cordless drill only in ambient temperatures between 10 - 40°C.

Checking the product and scope of delivery

⚠ WARNING!

Risk of injury! Accidental starting of the hedge trimmer can result in serious injury. Always remove the battery from the hedge trimmer before assembling or removing accessories, or carry out any other work on the hedge trimmer.

- Take the hedge trimmer and accessories out of the packaging
- Check whether the delivery is complete (see the chapter Scope of delivery / Description of parts).
- Check the hedge trimmer and accessories for damages.
- Do not use the hedge trimmer if it is damaged or parts are missing. Contact the manufacturer via the service centre listed on the warranty card.

Inserting /removing the battery (Fig. A)

NOTE!

Ambient temperature for operation: 0 - 40° C

- Insert the battery **6** into the guide bar below the rear handle **8**, until it clicks into place.
- To remove the battery, press the battery unlocking latch **7** and slide the battery out of the handle.

Use only the batteries mentioned below:

Model	BP-KT02-2001
Rated voltage	20 V ---
Capacity	1500 mAh

Checking the battery level (Fig. B)

NOTE!

Check the battery level regularly to avoid deep discharges.



The battery is provided with a status indicator that shows the respective battery level.

- Press the indicator button **A** on the back of the battery.
- The battery level is shown by 3 LEDs **B**.
 - 3 LEDs light up green: Battery is charged
 - 2 LEDs light up green: Battery is partially charged
 - 1 LED lights up green: Battery needs to be charged

Charging the battery (Fig.C)

CAUTION!

The battery is slightly charged when it leaves the factory. Charge the battery fully before using it for the first time. The battery heats up during charging and high loads. Always allow the battery to cool down to room temperature before you charge the battery.

NOTE!

Ambient temperature for charging: 0 - 40° C.

- Remove the battery from the handle, as described in chapter "Inserting / Removing the battery".
- Insert the plug of the charger **19** into the battery **6**.

- Connect the plug of the charger to a suitable mains socket. The red charging indicator on the back of the battery lights up.
- After about 60 - 90 minutes, the red charging indicator light goes out.
- Disconnect the charger from the mains socket after charging is complete.
- To remove the charger, pull the plug of the charger from the battery.

Use only the chargers mentioned below:

Model	IVP2200-1500
Input power	100-240 V~ / 50-60 Hz / 0.8 A
Output power:	22 V --- / 1500 mA

Connecting / separating the rear and front telescopic rod (Fig. D)

- Insert the front telescopic rod **1** into the holder of the rear telescopic rod **3**.
- Slide the contact connection **14** up and tighten it firmly.
- To remove proceed in the reverse order.

Mounting / removing the shoulder strap (Fig. E)

CAUTION!

Always wear the shoulder strap when working. Always switch off the device before loosening the shoulder strap. Risk of injury.

The rear handle and the front handle are provided with strap eyelets to fix the shoulder strap **18** at two points:

- Insert one side of the shoulder strap into the front belt eyelet **11**.
- Insert the other side of the shoulder strap into the rear belt eyelet **10**.
- Place the shoulder strap over the shoulder.
- Adjust the belt length such that the belt holder is at hip height.
- To remove proceed in the reverse order.



Usage

Switching on / off (Fig. F, G)

⚠ WARNING!

Always wear the shoulder strap when working. Always switch off the device before loosening the shoulder strap. Risk of injury.
Remove the trimmer blade guard 17 from the trimmer blade 16 before each use and replace it on the trimmer blade after use.

Switching on:

- Hold the hedge trimmer firmly using the front handle 12 with your left hand.
- Hold the hedge trimmer firmly using the rear handle 8 with your right hand.
- Press and hold the lock button 9.
- Press and hold the On/Off switch 5.
- You can release the lock button keeping the on / off switch pressed.

Switching off:

- Release the On / Off switch.

Adjusting the telescopic extension (Fig. H)

⚠ WARNING!

Check if the telescopic rod and its connecting points are fixed properly before each use.

The hedge trimmer can be adjusted to a varying length between 230-300 cm.

- Release the telescopic fixing clamp 13 by pressing it upwards.
- Pull the telescopic extension 2 as far as necessary from the rear telescopic rod 3.



Do not pull the telescopic extension beyond the "MAX." mark on the extension.

- Fix the telescopic extension again by pressing the telescopic fixing clamp down.

Adjusting the front handle (Fig. I)

⚠ WARNING!

Check if the front handle is fixed properly before each use.

Depending on the height of the user and carrying comfort, the front handle can 12 be adjusted.

- Loosen the handle fixing screw 4 by turning it slightly counter-clockwise.
- Slide the front handle on the rear telescopic rod 3 up and down till you find the appropriate position.



Do not slide the front handle beyond the "MAX." mark on the rear telescopic rod.

- Fix the handle fixing screw by rotating it clockwise.

Adjusting the trimmer head (Fig. J)

⚠ WARNING!

Before each use, check if the trimmer head is locked in a step.

The trimmer head can be adjusted to the cutting angle in 7 steps between -45° and +90°.

- Press the locking knob 15.
- Move the trimmer head to the desired step.
- The trimmer head snaps into place audibly and can be felt as well.

Work instructions

- Check the trimmer blade 16 carefully for damages before each use.
- Only use the trimmer blades in proper condition.
- Keep the trimmer blade always sharpened and lubricated.
- Move the trimmer blade always away from you, not towards you.
- Check the hedge / bush area before cutting carefully for any foreign objects such as stones and remove them if necessary.

- Before cutting, search hedges and shrubs for hidden objects such as wire fences, and remove them if necessary.
- Remove thick branches in advance manually using a branch cutter.
- The best cutting result is obtained when you move the trimmer blade such that the blade teeth are at an angle of about 15° to the hedge.
- Using the twin counter-rotating blades, you can cut with the trimmer blade in both directions.
- Hold the hedge trimmer only by the handles **8** , **12** provided using both hands.
- The hedge trimmer is only intended for such work where the user is standing on the ground and not on a ladder or any other unstable surface.

Maintenance, cleaning, storage and transport

WARNING!

Disconnect the mains plug of the charger and remove the battery of the hedge trimmer before making any adjustment, maintenance or repair.

Wear appropriate safety gloves.

Maintenance

Get your hedge trimmer serviced by a specialist at regular intervals.

Only use spare parts / accessories from the manufacturer or authorised and qualified workshops.

Repairs should only be carried out by qualified technicians or by an authorised service centre. Qualified technicians must have relevant training and experience, be familiar with the design and construction requirements of the product and understand and follow the safety regulations.

Keep your tool inserts always sharp and well greased. Sharpen / grease them always using a suitable tool as recommended by the tool insert manufacturer.

Cleaning

CAUTION!

Make sure that liquids do not get inside the hedge trimmer.

Get your hedge trimmer cleaned professionally by a specialist at regular intervals.

- Clean the hedge trimmer with a moist cloth. Never use strong and / or abrasive cleaning agents or solvents. Allow all the parts to dry completely.
- The contact points on the battery and charger have to be kept clean. Disconnect the charger by unplugging it from the power supply before cleaning. Remove the battery before cleaning the product.
- Ensure that the ventilation slots are not blocked and clean the housing of the hedge trimmer regularly with a soft cloth.

Storage

- Remove the battery before storage (see chapter "Inserting / replacing the battery").
- Clean the hedge trimmer before storage.
- Mount the trimmer blade guard **17** .
- Keep the hedge trimmer and the battery in a safe, cool, dry and well-ventilated place, out of the reach of children, when it is not being used.
- Store the hedge trimmer and the battery at an ambient temperature of 0 - 40° C.

Transport

- Remove the battery before storage (see chapter "Inserting / replacing the battery").
- Clean the hedge trimmer before transporting it.
- Always mount the trimmer blade guard **17** before transport.
- Use the original packaging and secure the hedge trimmer in place during transport.
- Always carry the hedge trimmer using the handle provided for this purpose.



Troubleshooting

Problem	Possible cause	Rectification
The hedge trimmer is not starting.	Battery empty.	Charge the battery.
	Problem with battery contacts.	Slide the battery into the guide on the hedge trimmer handle. The battery has to click into place audibly.
There is heavy sparking in the motor.	The motor is damaged.	Give the hedge trimmer to the repair shop or to a specialist workshop.
Poor results, uneven running.	Trimmer blade blocked by plant residues or foreign objects (e.g., a piece of wire).	Check the cutting blade and remove the foreign object if necessary.
	No lubrication.	Apply oil to the trimmer blade.
	Trimmer blade blunt or defective.	Sharpen or replace the trimmer blade.

Technical data

Hedge trimmer blade

Model	WWS-AHS20-K01
Rated voltage	20 V
Cut length	430 mm
Extension	230-300 cm

Battery

Model	BP-KT02-2001
Voltage	20 V
Capacity	1500 mAh
Type	Lithium-ion battery (Li-ion)

Charger

Model	IVP2200-1500
Mains Voltage	100-240 V~ 50/60 Hz / 0.8 A
Output voltage	22 V / 1500 mA
Charging time	approx. 60- 90 minutes

Noise and vibrations levels

Noise emissions

Tested according to EN 62841. The noise level at the workplace may exceed 85 dB (A); safety precautions are required for the operator in this case (wear suitable hearing protection device).

Sound pressure level: L_{pA} 78.2 dB(A)

Sound power level: L_{wA} 92.1 dB(A)

Guaranteed sound level: L_{wA} 95 dB(A)

Instability: K_{pA} / K_{wA} 3 dB(A)

Vibration details

Vibration level: a_h 3.02 m/s²

Instability: K 1.5 m/s²

The overall vibration value and the noise emission value specified have been measured according to a standardized test method and can be used to compare one power tool with another.

The overall vibration value and the noise emission value specified can also be used for a preliminary estimation of the load.

⚠ WARNING!

The vibration and noise emissions during the actual use of the power tool may differ from the specified values, depending on the manner in which the power tool is used, especially, the type of workpiece being machined

The vibration emission during actual use of the tool can differ from the declared vibration level depending on the ways in which the tool is used, for example:

- Is the tool well-maintained and in good condition.
- How, and for what material, the tool is used.
- The use of proper accessories, and whether these are in good condition.
- Is the tool held tightly by the user.
- Is the tool is operated properly as described in this manual.
- If the tool is used improperly or excessively it can cause vibration-related illness.

⚠ WARNING!

Safety measures have to be defined to protect the operator based on an estimate of the vibration load during actual usage conditions (in this case all the parts of the operating cycle have to be considered, such as times when the power tool is turned off, and those where, the tool is turned on, but is running without load). Depending on the way the tool is used and the operating conditions, the following safety precautions have to be taken for the safety of the operator:

- Try to avoid exposure to vibration as much as possible.
- Use only accessories that are in good condition.
- Wear anti-vibration gloves when using the tool.
- Follow the instructions on maintenance and care given in this manual.
- Avoid operating the tool at temperatures below 10°C.
- Plan your work in such a way so that you do not have to use vibrating tools over several days.



Recycling

Disposal of packaging



Dispose of the packaging material according to the type of material and according to any local regulations.

Disposal of the product



This symbol indicates that this product may not be disposed of together with domestic waste in compliance with the (2012/19/EC) directive pertaining to waste electrical and electronic devices (WEEE). This product must be handed in at an designated collection point. This can occur, for example, by returning it when a similar product is purchased or by handing it in at an authorised collecting point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. Owing to potentially hazardous substances that are frequently contained in waste electronic equipment, incorrect handling of waste equipment may have a negative impact on the environment and on the health of human beings. By disposing of this product correctly, you are also contributing towards an efficient use of natural resources. Information on collection points for used equipment can be obtained from your local authority, the public waste disposal authority, an authorised institution for the disposal of used electrical and electronic equipment or the waste collection services. Dispose of the product and packaging in an environmentally friendly manner.

Disposal of batteries / accumulators



The symbol with crossed-out dustbin on batteries and accumulators indicates that they should not be disposed of along with household waste at the end of their service life. If the batteries or accumulators contain mercury (Hg), cadmium (Cd) and lead (Pb), you can find the respective chemical symbol below the crossed out dustbin.

Check the local and national regulations if there is a legal obligation to return used batteries and accumulators after use. You can do this mostly free of charge at the retailer or in another collection centre near you. The addresses of appropriate collection points can be obtained from your city or municipal authorities.

Batteries may contain substances that are harmful to the environment and human health. Be very careful when handling lithium-containing batteries because of the specific risks. The separate collection and recycling of used batteries and accumulators prevents adverse effects on the environment and human health.

Please avoid generating waste from used batteries as much as possible, e.g. by preferring batteries with a longer service life or using rechargeable batteries. Please avoid littering public places by not carelessly leaving batteries or electrical and electronic equipment containing batteries. Please consider ways to reuse a battery instead of disposing of it, such as reconditioning or repairing the battery.

Warranty

Warranty provided by Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Dear customer,

This product comes with a 3 year warranty from the date of purchase. In case of defects in the product you may be entitled to legal claims against the seller of the product. These legal claims are not restricted by the following warranty.

Conditions of warranty

The warranty period begins with the date of purchase. Please preserve the original sales receipt. This document is required as proof of purchase.

If a material or fabrication defect occurs in this product within 3 years from the date of purchase, the product shall be repaired or replaced free of cost at our discretion. Within the 3 year period the warranty requires the defective product and the purchase document (sales receipt) to be provided with a brief written description of where the defect lies and when it occurred.

If the defect is covered by our warranty, the repaired product or a new product shall be returned to you. A new warranty period does not begin with the repair or exchange of the product.

Warranty period and legal claims based on defects

The warranty period is not extended by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Any damages and defects that may exist at the time of purchase must be notified immediately after removal from packaging. Any repairs arising after the expiry of the warranty period are chargeable.

Scope of the warranty

The product has been manufactured according to strict quality guidelines and tested diligently before delivery.

The warranty applies to material or fabrication defects. This warranty does not cover product parts that are subject to normal wear and tear and therefore can be considered as parts subject to wear and tear or for the damage to fragile parts,

e.g. switch, batteries or those made of glass.

This warranty is void if the product is damaged, not used or maintained properly. All the instructions provided in the operating manual must be followed exactly for proper use of the product. The purpose of use and actions which are advised or warned against must necessarily be avoided.

The product is intended solely for private use and not for professional use. The warranty is void in case of misuse or improper handling, use of force and changes that have not been carried out by our authorised service centre.

Processing a warranty case

To ensure quick processing of your issue, please follow the below instructions:

Please be ready with the sales receipt and the product number as proof or purchase for all queries.

You can refer the product number from the type label, an engraving, on the cover sheet of your manual (below left) or as sticker on the back or lower side.

If functional or other defects occur, first call or email the following service department.

You can then send a product recorded as defective postage free along the sales receipt and information about where the defect lies and when it has occurred, to the service centre address provided to you.

Declaration of conformity

The EU Declaration of Conformity can be found on the penultimate page of this manual.



Sommaire

Livraison / description des pièces	37	Recommandations de travail	46
Généralités	37	Maintenance, nettoyage, stockage et transport	47
Notice d'utilisation à lire et à conserver	37	Entretien	47
Explication des symboles	37	Nettoyage	47
Sécurité	38	Stockage	47
Utilisation conforme	38	Transport	47
Autres risques	38	Dépannage	48
Consignes générales de sécurité pour les outils électriques	39	Données techniques	48
Consignes de sécurité pour le coupe-pelouse/taille-haie	42	Information concernant le bruit et les vibrations	49
Instructions de sécurité pour les taille-haies à portée étendue	42	Recyclage	50
Consignes de sécurité supplémentaires pour chargeurs	42	Élimination de l'emballage	50
Avant l'utilisation	43	Élimination du produit	50
Vérifiez le produit et la livraison	43	Éliminer les batteries / accus	50
Mise en place/retrait de la batterie (Fig. A)	43	Garantie	51
Contrôler le niveau de charge de la batterie (Fig. B)	44	Déclaration de conformité	51
Charger la batterie (fig. C)	44		
Connexion / déconnexion des tiges télescopiques avant et arrière (Fig. D)	44		
Montage / retrait de la bandoulière (Fig. E)	45		
Utilisation	45		
Mise en marche / arrêt (fig. F, G)	45		
Régler la rallonge télescopique (Fig. H)	45		
Réglage de la poignée avant (Fig. I)	46		
Régler la tête de coupe (Fig. J)	46		

Livraison / description des pièces

1. Tige télescopique avant
2. Rallonge télescopique
3. Tige télescopique arrière
4. Vis de fixation poignée
5. Interrupteur marche/arrêt
6. Batterie
7. Déverrouillage de la batterie
8. Poignée arrière
9. Bouton de blocage
10. Cèillet de ceinture arrière
11. Cèillet de ceinture avant
12. Poignée avant
13. Bride de fixation télescopique
14. Connexion de contact
15. Bouton d'arrêt
16. Lame de ciseaux
17. Protège lame de ciseaux
18. Bandoulière
19. Chargeur

Généralités

Notice d'utilisation à lire et à conserver

Cette notice fait partie du taille-haie télescopique sans fil, batterie Li-ion 20 V (désigné par la suite par « taille-haie »). Elle contient des informations importantes pour la sécurité, l'emploi et l'entretien. Lisez soigneusement cette notice avant d'utiliser le taille-haie. Veillez en particulier aux consignes de sécurité et aux avertissements. Le non-respect des instructions mentionnées dans cette notice peut se traduire par des blessures graves ou endommager le taille-haie. Si vous donnez le taille-haie à un tiers, donnez-lui impérativement cette notice. Gardez cette notice en un lieu sûr pour consultation ultérieure.

Ce mode d'emploi est également disponible sous forme numérique auprès du service après-vente du fabricant.

Révision : ID 001 - 2022-04 - REV001

Explication des symboles

Les symboles et les termes d'avertissement sont utilisés dans cette notice, sur le produit ou sur l'emballage.

	AVERTISSEMENT !	Indique une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut provoquer la mort ou des blessures graves.
	ATTENTION !	Indique une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut provoquer des blessures légères à moyenne.
	REMARQUE !	Risque de dommages matériels.
		Ce symbole indique des informations supplémentaires utiles pour l'assemblage ou pour l'utilisation.
		Les produits dotés de ce logo remplissent les conditions posées par le droit européen dans l'espace économique européen.
		Lisez la notice.
		N'utilisez pas le taille-haie sous la pluie et ne la laissez pas à l'extérieur quand il pleut.
		Repérage du sens de marche du taille-haie.
		Le niveau de puissance acoustique garanti est de 95 dB(A).
		Avertissement général.
		DANGER - Gardez les mains éloignées des lames
		Porter une protection de la tête
		DANGER - Maintenez une distance suffisante par rapport aux lignes électriques



La désignation du modèle est une combinaison de lettres et de chiffres :

WWS - **AHS** **20** - **K01**
Distributeur Produit (GER) Puissance Version

Distributeur = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS) ; **Produit (GER)** = Taille-haie télescopique sans fil (AHS) ; **Puissance** = 20 V ; **Version** = K01

Sécurité

Utilisation conforme

Ce taille-haie a été conçu pour l'utilisateur privé dans le domaine du loisir et du bricolage et doit être utilisé dans les cas suivants :

- Pour couper les buissons et arbustes. Toute autre utilisation est expressément exclue et considérée comme non conforme.
- N'utilisez que les batteries mentionnées au chapitre « Mise en place/remplacement de la batterie », n'utilisez pas le taille-haie avec des batteries d'autres fabricants.
- Le fabricant ou le distributeur n'assume aucune responsabilité pour les blessures, les pertes ou les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte. Exemples d'utilisation non conforme ou incorrecte :
- Utilisation du taille-haie à d'autres fins que celle pour laquelle il est destiné.
- Utilisation d'accessoires non adaptés.
- Montage ou remplacement de pièces n'étant pas d'origine.
- Manipulation non conforme ou utilisation inadéquate.
- Non-respect des consignes de sécurité et des avertissements ainsi que des instructions de montage, d'exploitation, de maintenance et d'entretien, qui sont contenues dans ce mode d'emploi.

- Non-respect des prescriptions de prévention des accidents, de santé et de sécurité au travail spécifiques ou généralement applicables à l'utilisation de la tronçonneuse.
- Réparation par un tiers ou des ateliers non homologués.
- Utilisation ou maintenance du taille-haie par des personnes qui ne sont pas familiarisées avec le taille-haie et/ou qui ne comprennent pas les dangers qui y sont liés.
- Utilisation commerciale, artisanale ou industrielle du taille-haie.

Utilisez les accessoires conformément à ces instructions. Les négligences dans le respect des instructions contenues dans ce mode d'emploi peuvent entraîner des blessures graves et conduire à la perte de la garantie. Respectez les prescriptions locales ou nationales en vigueur lors de l'utilisation du taille-haie. Ne procédez à aucune modification sur le taille-haie. Toute modification du taille-haie peut être dangereuse et est donc interdite.

Autres risques

Malgré une utilisation conforme, les risques résiduels évidents ne peuvent être totalement exclus. Les dangers suivants, inhérents au type de taille-haie, peuvent survenir :

- Dommages corporels résultant de vibrations au cas où le taille-haie est utilisé pendant longtemps ou qu'il n'est pas guidé et entretenu correctement,
- Blessures ou dommages matériels provoqués par des pièces projetées ou la rupture d'embouts d'outil.
- Contrecoup de pièce ou de partie de pièce en cas de mauvaise manipulation.
- Contact avec la chaîne de cisaille en mouvement (coupure).
- Dommages de l'ouïe en cas de non-utilisation de protection antibruit.

Consignes générales de sécurité pour les outils électriques

AVERTISSEMENT !

Lisez l'ensemble des consignes de sécurité, des instructions, des illustrations et des caractéristiques techniques que comprend cet outil électrique. Les négligences dans le respect des instructions suivantes peuvent être à l'origine de décharges électriques, brûlures et/ou blessures graves.

Veillez conserver l'ensemble des consignes de sécurité et des instructions pour toute consultation ultérieure.

Le terme « Outil électrique » utilisé dans les consignes de sécurité se rapporte aux outils électriques fonctionnant sur secteur (avec câble d'alimentation) ou sur batterie (sans câble d'alimentation).

1) Sécurité du poste de travail

a) **Maintenez la zone de travail dans un état propre et bien éclairé.** Le désordre ou les zones de travail mal éclairées peuvent causer des accidents.

b) **Ne travaillez pas dans des environnements explosifs avec votre outil électrique, en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.

c) **Tenez les enfants et tierces personnes à l'écart de l'appareil pendant son utilisation.** Si votre attention est détournée, vous pouvez perdre le contrôle de l'appareil électrique.

2) Sécurité électrique

a) **La prise mâle de l'outil doit correspondre à la prise femelle du secteur. La prise de courant ne doit être modifiée d'aucune manière. N'utilisez pas de fiche d'adaptateur avec à des outils électriques mis à la terre.** Les

prises de courant non modifiées et adaptées réduisent les risques de chocs électriques.

b) **Évitez tout contact corporel avec des surfaces reliées à la terre comme des tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Le risque d'électrocution est plus élevé lorsque votre corps est relié à la terre.

c) **Gardez les outils électriques à l'abri de la pluie ou de l'humidité.** L'infiltration d'eau dans un outil électrique accroît le risque de choc électrique.

d) **N'utilisez jamais le câble à d'autres fins que celles prévues pour porter ou suspendre l'outil électrique ou pour débrancher la fiche de la prise de courant. Tenez le câble de raccordement à l'écart de la chaleur, des huiles, des arêtes tranchantes ou des pièces en mouvement.** Des câbles de raccordement endommagés ou enchevêtrés augmentent le risque d'un choc électrique.

e) **Si vous utilisez un outil électrique en plein air, utilisez uniquement des câbles de rallonges également adaptées pour l'extérieur.** L'utilisation d'un câble de rallonge adapté pour l'extérieur réduit le risque de choc électrique.

f) **Si vous êtes contraint d'utiliser l'outil électrique dans un environnement humide, employez un disjoncteur à courant de défaut.** L'utilisation d'un disjoncteur à courant de défaut diminue le risque de choc électrique.

3) Sécurité des personnes

a) **Soyez attentif, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de raison et de vigilance en travaillant avec un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment



d'inattention, lors de l'utilisation de l'outil électrique, peut entraîner des blessures sérieuses.

- b) **Portez un équipement de protection personnel et portez toujours des lunettes de protection.** Portez un équipement de protection individuel tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive selon le type et l'emploi de l'outil électrique diminue le risque de blessures.
- c) **Évitez toute mise en marche intempestive.** Assurez-vous que l'outil électrique est hors circuit avant de le raccorder à l'alimentation électrique et / ou à la batterie avant de le prendre ou de le porter. Le fait de porter l'outil électrique avec le doigt posé sur l'interrupteur ou de raccorder l'outil électrique lorsqu'il est mis en marche peut constituer une source d'accidents.
- d) **Avant de mettre en marche l'outil électrique, retirez les outils de réglage ou les clés de serrage.** Un outil électrique ou une clé restés sur une pièce en rotation de l'appareil peuvent provoquer des blessures.
- e) **Évitez une position anormale du corps.** Assurez un appui stable et veillez à conserver l'équilibre à tout moment. Vous pourrez ainsi, même dans des situations inattendues, mieux contrôler l'appareil électrique.
- f) **Portez une tenue appropriée. Ne portez ni vêtements amples, ni bijoux.** Veillez à tenir les cheveux, vêtements à l'écart de pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.
- g) **Si des dispositifs d'aspiration et de récupération de poussière peuvent être montés, ils doivent être raccordés et**

utilisés correctement. L'utilisation d'un dispositif d'aspiration de poussières peut diminuer le risque provoqué par la poussière.

- h) **Ne vous croyez pas en parfaite sécurité et ne passez pas outre les règles de sécurité pour les appareils électriques, même si vous êtes familiarisé avec l'outil électrique suite à de nombreuses utilisations.** La manipulation inattentive peut entraîner de graves blessures en une fraction de seconde.
- 4) **Utilisation et manipulation de l'outil électrique**
 - a) **Ne surchargez pas l'outil électrique.** Utilisez l'outil électrique adapté pour votre travail. En utilisant l'outil électrique adapté, vous travaillez mieux et de façon plus sûre dans la plage de performance indiquée.
 - b) **N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux.** Un outil électrique que l'on ne peut plus brancher ou débrancher, est potentiellement dangereux et doit être réparé.
 - c) **Retirez la fiche de la prise de courant et/ou retirez la batterie amovible avant de procéder aux réglages des appareils, de remplacer les embouts ou de ranger l'outil électrique.** Cette mesure de sécurité évite une mise en marche involontaire de l'outil.
 - d) **Conservez les outils électriques non utilisés hors de la portée d'enfants.** Ne laissez pas de personnes non qualifiées ou n'ayant pas lu ces instructions utiliser l'outil électrique. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
 - e) **Prenez soin de l'outil électrique et des embouts.** Vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent parfaitement et qu'elles ne se bloquent pas, et que

des éléments ne sont pas endommagés ou cassés, ce qui pourrait altérer les fonctions de l'outil. Faites réparer les pièces endommagées avant utilisation de l'outil électrique. *Beaucoup d'accidents trouvent leur origine dans un mauvais entretien des outils électriques.*

- f) **Veiller à ce que les outils de coupe restent acérés et propres.** *Les outils de coupe minutieusement entretenus et disposant de tranchants acérés se coincent moins et sont plus faciles à guider.*
- g) **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils d'insertion etc. conformément à ces instructions. Tenez compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** *L'utilisation d'outils électriques à d'autres fins que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.*
- h) **Conservez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** *Les poignées glissantes ne permettent pas de commander et contrôler l'outil électrique de manière sûre dans les situations imprévisibles.*
- 5) **Utilisation et manipulation de l'outil électrique**
 - a) **Ne recharger les batteries qu'avec les chargeurs recommandés par le fabricant.** *Si la station de charge est utilisée pour d'autres types d'accus que celui préconisé, elle risque de prendre feu.*
 - b) **N'utilisez dans les outils électriques que les accumulateurs prévus à cet effet.** *L'utilisation d'autres batteries peut constituer une source de blessures et d'incendie.*
 - c) **Tenir l'accumulateur non utilisé à l'écart de trombones, des pièces de monnaie, de clés, de clous, de vis ou autres objets métalliques risquant d'entraîner un pontage des contacts.**

Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut provoquer des brûlures ou être à l'origine d'incendies.

- d) **En cas d'utilisation incorrecte, du liquide peut s'écouler de l'accumulateur. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez abondamment à l'eau. En cas de projection de liquide dans les yeux, consultez un médecin.** *Les fuites de liquide de la batterie peuvent irriter la peau ou provoquer des brûlures.*
- e) **N'utilisez pas une batterie endommagée ou modifiée.** *Des batteries endommagées ou altérées peuvent se comporter de manière imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou des blessures.*
- f) **N'exposez pas une batterie à un feu ou à des températures excessives.** *Un feu ou des températures supérieures à 130 °C peuvent provoquer une explosion.*
- g) **Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez jamais la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans le mode d'emploi.** *Une charge incorrecte ou une charge en dehors de la plage de température autorisée peut détruire la batterie et augmenter le risque d'incendie.*
- 6) **Service après-vente**
 - a) **Faites réparer votre outil électrique uniquement par du personnel spécialisé et qualifié et en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine.** *En procédant ainsi, le maintien de la sécurité de l'outil électrique est garanti.*
 - b) **N'entretenez jamais les batteries endommagées.** *L'entretien de la batterie ne doit être effectué que par le fabricant ou un centre de SAV agréé.*



Consignes de sécurité pour le coupe-pelouse/taille-haie

- a) N'approchez aucune partie du corps de la lame. N'essayez pas de retirer des résidus de coupe ou de tenir le matériau à couper lorsque la machine est en marche.** *Les lames se déplacent encore après l'arrêt par l'interrupteur. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de du coupe-pelouse/taille-haie peut entraîner des blessures sérieuses.*
- b) Portez le taille-haies par la poignée avec la lame à l'arrêt et veillez à ne pas actionner l'interrupteur.** *Le fait de porter correctement le taille-haie réduit le risque de fonctionnement accidentel et d'une blessure causée par la lame.*
- c) Tirez toujours le couvercle sur les lames lorsque vous transportez ou stockez le taille-haie.** *Une bonne manipulation du taille-haie réduit le risque de blessure par les lames.*
- d) Assurez-vous que tous les interrupteurs sont éteints et que la fiche d'alimentation est débranchée avant d'enlever les déchets de coupe coincés ou d'effectuer l'entretien de la machine.** *Un fonctionnement inattendu du taille-haie lors de l'enlèvement des matériaux coincés peut causer des blessures graves.*
- e) Ne tenez le taille-haie que par les poignées isolées, car la lame de coupe peut heurter des lignes électriques cachées ou votre propre cordon d'alimentation.** *Le contact des lames avec un câble sous tension peut transmettre la tension aux parties métalliques de l'appareil et provoquer une décharge électrique.*
- f) Éloignez tout câble d'alimentation de la zone de coupe.** *Les câbles peuvent être cachés dans les haies et les buissons*

et peuvent être accidentellement coupés par la lame.

- g) N'utilisez pas le taille-haies par mauvais temps, surtout s'il y a un risque d'orage.** *Cela réduira le risque d'être frappé par la foudre.*

Instructions de sécurité pour les taille-haies à portée étendue

- a) Réduisez le risque de choc électrique mortel en n'utilisant jamais le taille-haies à proximité de câbles électriques.** *Le contact avec les lignes électriques ou l'utilisation à proximité de celles-ci peut provoquer des blessures graves ou une électrocution mortelle.*
- b) Utilisez toujours le taille-haie à portée étendue avec les deux mains.** *Tenez le taille-haie à longue portée des deux mains pour éviter la perte de contrôle.*
- c) Portez une protection de la tête lorsque vous travaillez au-dessus de votre tête avec le taille-haie à longue portée.** *La chute de fragments peut provoquer des blessures graves.*

Consignes de sécurité supplémentaires pour chargeurs

- a) Ne raccordez jamais un bloc-accu éclaté ou endommagé au chargeur.** *Sinon, risque de décharge électrique.*
- b) N'utilisez pas le chargeur à d'autres fins ! Le chargeur sert uniquement à charger le même bloc-accu qui est livré également avec le chargeur.** *Une autre utilisation peut se traduire par un incendie ou un choc électrique mortel.*
- c) Ne chargez pas d'accus non rechargeables.** *Le non-respect de cette consigne se traduit par des risques.*

- d) **Le câble de raccordement du chargeur ne peut pas être remplacé.** *En cas de dommage du câble, le chargeur doit être éliminé.*
- e) **Le chargeur, mais pas le coupe-pelouse, peut être utilisé par des enfant à partir de 8 ans et par des personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou mental ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu une formation sur l'utilisation conforme de l'appareil et qu'ils comprennent les risques pouvant en découler. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas procéder au nettoyage ni à la maintenance s'ils ne sont pas surveillés.**
- f) **N'exposez pas le produit et le chargeur à la pluie ou à l'humidité.** *L'infiltration d'eau peut provoquer un choc électrique et endommager l'appareil.*

- Retirez le taille-haie et tous les accessoires de leur emballage.
- Vérifiez que la livraison est complète (voir le chapitre « Étendue de la livraison / liste des pièces »).
- Vérifiez que le taille-haie ou les accessoires ne sont pas endommagés.
- En cas de dommage ou de pièces manquantes, n'utilisez pas le taille-haie. Contactez le fabricant en appelant le centre de service indiqué sur la carte de garantie.



Mise en place/retrait de la batterie (Fig. A)

REMARQUE !

Température ambiante pour le fonctionnement : 0 - 40° C

- Insérez la batterie **6** dans le guide sous la poignée arrière **8** jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
- Pour retirer la batterie, appuyez simultanément sur le déverrouillage de la batterie **7** et retirez-la de la poignée.

N'utilisez que des batteries indiquées comme suit :

Modèle	BP-KT02-2001
Tension nominale	20 V ---
Capacité	1500 mAh

Avant l'utilisation

⚠ AVERTISSEMENT !

N'utilisez pas la visseuse sans fil dans une atmosphère explosive. N'utilisez la visseuse sans fil qu'avec des températures ambiantes entre 10 - 40° C.

Vérifiez le produit et la livraison

⚠ AVERTISSEMENT !

Risques de blessure ! Un démarrage inopiné du taille-haie peut provoquer de graves blessures. Retirez toujours la batterie du taille-haie avant de monter ou de démonter des accessoires ou similaires ou d'effectuer tout autre travail sur la tronçonneuse.

Contrôler le niveau de charge de la batterie (Fig. B)

REMARQUE !

Contrôlez régulièrement le niveau de charge pour éviter les décharges complètes.



La batterie est équipée d'un indicateur d'état qui indique le niveau de charge de la batterie.

- Appuyez sur la touche d'indication **A** à l'arrière de la batterie.
- Le niveau de charge de la batterie est visualisé par 3 LED **B**.
 - 3 LED vertes allumées : La batterie est chargée
 - 2 LED vertes allumées : La batterie est partiellement chargée
 - 1 LED verte allumée : La batterie doit être chargée

- Enlevez la batterie de la poignée, comme décrit dans le chapitre « Mise en place / retrait de la batterie ».
- Insérez la fiche du chargeur **19** dans la batterie **6**.
- Raccordez la fiche de secteur du chargeur à une prise de courant appropriée. Le témoin de charge rouge à l'arrière de la batterie s'allume.
- La lampe rouge de contrôle de charge s'allume après env. 60 - 90 Min.
- Débranchez le chargeur de la prise de courant une fois que la charge est terminée.
- Pour retirer le chargeur, débranchez le chargeur de la batterie.

N'utilisez que des chargeurs indiqués comme suit :

Modèle	IVP2200-1500
Débit d'entrée	100-240 V~ / 50-60 Hz / 0,8 A
Puissance de sortie	22 V --- / 1500 mA

Charger la batterie (fig. C)

ATTENTION !

La batterie est seulement chargée en partie en usine. Chargez complètement la batterie avant la première utilisation.

Pendant la charge ou en cas de forte sollicitation, la batterie chauffe. Après ou avant le rechargement, laissez toujours refroidir la batterie à la température ambiante.

REMARQUE !

Température ambiante pour la charge : 0 - 40° C.

Connexion / déconnexion des tiges télescopiques avant et arrière (Fig. D)

- Insérez la tige télescopique avant **1** dans la réception de tige télescopique arrière **3**.
- Glissez la connexion de contact **14** vers le haut et serrez-la.
- Pour la retirer, faites l'opération inverse.

Montage / retrait de la bandoulière (Fig. E)

⚠ ATTENTION !

Portez toujours une bandoulière pendant le travail. Toujours arrêter l'appareil avant de desserrer la bandoulière. Il existe des risques de blessure.

La poignée arrière ainsi que la poignée avant sont équipées d'œillets de sangle pour fixer la bandoulière **18** en deux points :

- Accrochez un côté de la bandoulière dans l'œillet de sangle avant **11** .
- Accrochez le second côté de la bandoulière dans l'œillet de sangle arrière **10** .
- Placez la bandoulière au-dessus de l'épaule.
- Réglez la longueur de sangle de telle façon que la fixation de sangle se trouve à hauteur des hanches.
- Pour le retirer, faites l'opération inverse.

Mise en marche :

- Tenez fermement le taille-haie par la poignée avant **12** avec la main gauche.
- Tenez fermement le taille-haie par la poignée arrière **8** avec la main droite.
- Appuyez sur le bouton de blocage et maintenez-le enfoncé **9** .
- Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt et maintenez-le enfoncé **5** .
- Vous pouvez relâcher le bouton de blocage lorsque l'interrupteur marche/arrêt est enfoncé.

Arrêt :

- Relâcher l'interrupteur marche/arrêt.

Régler la rallonge télescopique (Fig. H)

⚠ AVERTISSEMENT !

Avant chaque utilisation, contrôlez la fixation de la tige télescopique et ses points de connexion.

Le taille-haie peut être réglé de façon variable à une longueur entre 230-300 cm.

- Desserrez l'étrier de fixation télescopique **13** en le poussant vers le haut.
- Tirez la rallonge télescopique **2** autant que nécessaire hors de la tige télescopique arrière **3** .



Ne tirez pas la rallonge télescopique au-delà du repère « MAX » sur la rallonge.

- Fixez à nouveau la rallonge télescopique en appuyant sur l'étrier de fixation télescopique vers le bas.

Utilisation

Mise en marche / arrêt (fig. F, G)

⚠ AVERTISSEMENT !

Portez toujours une bandoulière pendant le travail. Toujours arrêter l'appareil avant de desserrer la bandoulière. Il existe des risques de blessure.

Avant chaque utilisation, retirez le protège-lame **17 de la lame de cisaille **16** et remplacez celui-ci après utilisation sur la lame de cisaille.**

Réglage de la poignée avant (Fig. I)

⚠ AVERTISSEMENT !

Avant chaque utilisation, contrôlez la fixation de la poignée avant.

En fonction de la taille et du confort de l'utilisateur, la poignée avant **12** peut être réglée de manière variable.

- Desserrez la vis de fixation de la poignée **4** par une légère rotation dans le sens anti-horaire.
- Poussez la poignée avant sur la tige télescopique **3** vers le haut et le bas jusqu'à ce que vous ayez trouvé la position adaptée.



Ne pas pousser la poignée avant au-delà du repère « MAX » de la tige télescopique arrière.

- Fixer à nouveau la vis de fixation de la poignée en la tournant dans le sens horaire.

Régler la tête de coupe (Fig. J)

⚠ AVERTISSEMENT !

Avant chaque utilisation, contrôlez que la tête de coupe est enclenchée dans un cran.

La tête de coupe peut être adaptée en angle de coupe dans 7 positions entre -45° et $+90^\circ$.

- Appuyez sur le bouton de blocage **15**.
- Déplacez la tête de coupe sur la position souhaitée.
- La tête de coupe s'enclenche de manière audible et perceptible.

Recommandations de travail

- Contrôlez la présence de dommages sur la lame de cisaille **16** avant chaque mise en service.
- N'utilisez que des lames de cisaille en parfait état.
- Veillez à ce que la lame de cisaille soit toujours affûtée et huilée.
- Dirigez toujours la lame de cisaille vers l'avant et jamais vers vous.
- Avant de traiter une surface de haie/buisson, assurez-vous qu'il n'y a pas de corps étrangers tels que des pierres et retirez-les si nécessaire.
- Avant la coupe, recherchez des objets dissimulés dans les haies et les herbes, par ex. des barbelés et retirez-les au besoin.
- Retirez manuellement les grosses branches à l'aide d'une ébrancheuse (élagueuse).
- Pour obtenir la meilleure performance de coupe, guidez le taille-haie de façon que les dents de la lame se trouvent dans un angle d'env. 15° par rapport à la haie.
- Les lames coupantes des deux côtés et dans le sens opposé permettent d'utiliser le taille-haie dans les deux sens.
- Ne tenez le taille-haies qu'à deux mains, par les poignées **8**, **12** prévues à cet effet.
- Le taille-haie est exclusivement destiné aux travaux où l'opérateur se tient sur le sol et non sur une échelle ou une autre surface instable.

Maintenance, nettoyage, stockage et transport

⚠ AVERTISSEMENT !

Tirez la fiche de secteur et enlevez la batterie du taille-haie avant chaque réglage, entretien ou remise en état. Portez des gants de protection appropriés.

- Les points de contact de la batterie et au chargeur doivent restés propres. Débranchez le chargeur avant tout travaux de nettoyage en retirant la fiche de la prise de courant. Avant le nettoyage du produit, enlevez la batterie.
- Veillez à ce que les fentes de ventilation ne soient pas obturées et nettoyez régulièrement le boîtier du taille-haie avec un chiffon sec.



Entretien

Faites entretenir le taille-haie par un spécialiste à intervalles réguliers.

Utilisez uniquement des pièces de rechange / accessoires du fabricant ou d'ateliers spécialisés agréés.

Ne confiez les réparations qu'à des spécialistes ou à des centres de service agréés. Les spécialistes sont des personnes ayant une formation spécialisée et une expérience ad hoc, qui connaissent les exigences relatives à la construction et la conception du produit et qui maîtrisent les prescriptions de sécurité.

Toujours maintenir les embouts affûtés et bien graissés. Affutez/graissez-les toujours avec un outil adapté d'après les recommandations du fabricant des embouts.

Stockage

- Retirez la batterie avant chaque stockage (voir chapitre « Mise en place/remplacement de la batterie »).
- Nettoyez le taille-haie avant de le ranger.
- Montez le protège-lame de cisaille **17**.
- En cas de non-utilisation, rangez le taille-haie à un endroit sûr, sec, frais et bien aéré, hors de portée des enfants.
- Stocker le taille-haie ainsi que la batterie à une température ambiante de 0 - 40° C.

Nettoyage

⚠ ATTENTION !

Veillez à ce que des liquides ne s'infiltrant pas dans le taille-haie.

Faites nettoyer professionnellement le taille-haie par un spécialiste à intervalles réguliers.

- Nettoyez le taille-haie avec un chiffon humide. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage ou des solvants puissants et/ou abrasifs. Laissez sécher ensuite toutes les pièces complètement.

Transport

- Retirez la batterie avant chaque stockage (voir chapitre « Mise en place/remplacement de la batterie »).
- Nettoyez le taille-haie avant chaque transport.
- Montez toujours le protège-lame de cisaille **17** avant le transport.
- Transportez le taille-haie protégé des chocs et des vibrations et dans l'emballage d'origine.
- Portez toujours le taille-haie à l'aide de la poignée prévue à cet effet.

Dépannage

Problème	Cause possible	Dépannage
Le taille-haie ne démarre pas.	Batterie vide.	Chargez la batterie.
	Défaut de contact de la batterie.	Poussez la batterie dans le guidage de la poignée du taille-haie. La batterie doit bien s'enclencher.
Production intense d'étincelles au niveau du moteur.	Le moteur est endommagé.	Apportez la lame de cisaille à un service en atelier ou à un atelier spécialisé.
Manque de puissance, marche irrégulière.	Lame de cisaille bloquée par des restes de plantes ou des corps étrangers (p.ex. un morceau de fil de fer) .	Contrôlez la lame et enlevez si nécessaire le corps étranger.
	Absence de lubrification.	Huilez la lame de cisaille.
	La lame de cisaille est émoussée ou usée.	Affûtez ou remplacez la lame de cisaille.

Données techniques

Taille-haie

Modèle	WWS-AHS20-K01
Tension nominale	20 V 
Longueur de coupe	430 mm
Rallonge	230-300 cm

Batterie

Modèle	BP-KT02-2001
Tension	20 V 
Capacité	1500 mAh
Type	Batterie lithium-ion (li-ions)

Chargeur

Modèle	IVP2200-1500
Tension du secteur	100-240 V~ 50/60 Hz / 0,8 A
Tension de sortie	22 V  / 1500 mA
Durée de chargement	env. 60-90 Min.

Information concernant le bruit et les vibrations

Valeurs d'émissions sonores

Mesuré conformément à EN 62841. Le niveau sonore au poste de travail peut dépasser 85 dB (A). Dans ce cas, des mesures de protection pour l'utilisateur sont nécessaires (porter une protection auditive adaptée).

Niveau de pression acoustique : L_{pA}	78,2 dB(A)
Niveau de puissance acoustique : L_{wA}	92,1 dB(A)
Niveau de bruit garanti : L_{wA}	95 dB(A)
Incertitude : K_{pA} / K_{wA}	3 dB(A)

Information relative aux vibrations

Valeur de vibrations : a_h	3,02 m/s ²
Incertitude : K	1,5 m/s ²

La valeur de vibration totale indiquée et la valeur d'émission sonore indiquée ont été mesurées selon une procédure d'essai standardisée et peuvent être utilisées pour comparer un outil électrique avec un autre.

Les valeurs totales de vibrations et d'émissions sonores totales indiquées peuvent également être utilisées pour une estimation préliminaire de la charge.

⚠ AVERTISSEMENT !

Les émissions de vibrations et sonores émises lors de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent différer des valeurs indiquées en fonction de la manière dont l'outil électrique est utilisé, en particulier du type de pièce à traiter.

La valeur réelle des vibrations peut différer, tel que décrit ci-après, selon le type d'utilisation :

- l'appareil est-il en bon état et correctement entretenu.
- Comment et pour quel matériau l'appareil est-il utilisé.
- L'accessoire employé est-il adapté et en parfait état.
- L'utilisateur a-t-il une prise solide sur l'appareil.
- L'appareil est-il utilisé de manière conforme, comme décrit dans ce manuel.
- En cas d'utilisation inappropriée, l'appareil peut provoquer des affections dues aux vibrations.

⚠ AVERTISSEMENT !

Des mesures de sécurité doivent être définies pour protéger l'opérateur, sur la base d'une estimation de la charge vibratoire dans les conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les parties du cycle de fonctionnement, telles que les périodes où l'outil électrique est éteint et celles où il est allumé mais fonctionne sans charge). les mesures de sécurité suivantes sont à respecter, pour la protection de l'utilisateur, selon le type d'utilisation ou les conditions d'emploi :

- Veillez à éviter autant que possible les vibrations.
- N'employez qu'un accessoire en parfait état.
- Utilisez des gants anti-vibrations lorsque vous employez cet appareil.
- Entretenez l'appareil et effectuez les maintenances prévues conformément à ces instructions.
- Évitez d'utiliser l'appareil à des températures inférieures à 10 °C.
- Planifiez les étapes de votre travail de manière à éviter l'utilisation des appareils vibrant fortement sur plusieurs jours.

Recyclage

Élimination de l'emballage



Éliminez les emballages selon le type de matériau et conformément aux prescriptions locales applicables dans votre zone.

Élimination du produit



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Ce symbole signale que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers conformément à la directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (2012/19/UE) et aux lois nationales. Ce produit doit être remis à un centre de récupération prévu à cet effet. Ceci peut se faire soit en rendant le produit, lors de l'achat d'un article analogue, soit en le remettant à un centre de récupération agréé pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés. Le traitement incorrect des appareils électriques et électroniques usagés peut avoir des répercussions négatives sur l'environnement et la santé humaine en raison des substances potentiellement dangereuses qui se trouvent dedans. En éliminant correctement ce produit, vous participez par ailleurs à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Les informations relatives aux centres de récupération d'appareils usagés vous seront fournies par l'autorité municipale compétente, les services publics chargés de la collecte des déchets, les centres agréés pour l'élimination d'appareils électriques et électroniques usagés ou par votre service de voirie. Les emballages sont composés de matériaux recyclables. Jetez-les de manière écologique dans les systèmes de collecte prévus à cet effet.

Éliminer les batteries / accus



Le symbole de la poubelle barrée sur les piles ou les accumulateurs indique qu'ils ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers à la fin de leur vie. Si les piles ou les accumulateurs contiennent du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb), vous trouverez le symbole chimique correspondant sous le symbole de la poubelle barrée.

Vérifiez les réglementations locales et nationales pour savoir s'il existe une obligation légale de retourner les vieilles piles et les vieux accumulateurs après utilisation. Vous pouvez généralement le faire gratuitement dans un magasin de détail ou un autre point de collecte près de chez vous. Les adresses des points de collecte appropriés peuvent être obtenues auprès de votre ville ou de votre administration locale.

Les piles peuvent contenir des substances nocives pour l'environnement et la santé humaine. Il convient d'être particulièrement prudent lors de la manipulation de piles contenant du lithium en raison des risques particuliers qu'elles présentent. La collecte séparée et le recyclage des piles et accumulateurs usagés ont pour but d'éviter les impacts négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

Veuillez éviter autant que possible la production de déchets provenant de piles usagées, par exemple en préférant des piles à durée de vie plus longue ou des piles rechargeables. Veuillez éviter de jeter des déchets dans l'espace public en ne laissant pas négligemment des piles ou des équipements électriques et électroniques contenant des piles. Veuillez envisager des moyens de réutiliser une pile au lieu de la mettre au rebut, par exemple en la reconditionnant ou en la réparant.

Garantie

Garantie de Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Chère cliente, cher client,

Ce produit est couvert par une garantie de 3 ans à compter de la date d'achat. En cas de défauts présents sur le produit, vous disposez envers le vendeur du produits de droits légaux. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie présentée ci-après.

Conditions de garantie

La garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original en lieu sûr. Ce document est nécessaire comme justificatif de l'achat.

Si pendant un délai de 3 ans à compter de la date d'achat de ce produit, un défaut de matériau ou de fabrication survient, nous réparerons ou remplacerons, à notre choix, gratuitement le produit. Cette garantie implique que le produit défectueux et le justificatif de l'achat (ticket de caisse) soient présentés dans le délai de 3 ans, accompagnés de la description succincte du défaut et de la date de sa survenance.

Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevez en retour le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou l'échange du produit ne marquent pas le début d'une nouvelle période de garantie.

Période de garantie et droits légaux de réclamations

La période de garantie ne sera pas prolongée à la suite d'un recours en garantie. Ceci est également valable pour les pièces remplacées et réparées. Tout endommagement et vice éventuellement décelé au moment de l'achat devra être signalé immédiatement après le déballage. Toute réparation effectuée après la période de garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

Le produit a été fabriqué soigneusement selon des directives de qualité strictes et scrupuleusement contrôlé avant la livraison.

La garantie s'applique aux vices de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit exposées à une usure normale

et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure ni aux dommages sur les pièces fragiles telles que les interrupteurs, les accus ou celles fabriquées en verre par exemple.

La présente garantie devient caduque si le produit a été endommagé, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions précisées dans la notice d'utilisation sont à respecter avec précision pour une utilisation conforme du produit. Les emplois et opérations déconseillés ou contre-indiqués dans la notice d'utilisation doivent être absolument évités.

L'appareil est uniquement destiné pour un usage privé et n'est pas adapté à un usage professionnel. En cas de manipulation abusive et inappropriée, d'utilisation de la force ou d'interventions qui n'ont pas été effectuées par notre centre de réparation agréé, la garantie devient caduque.

Prise en charge sous garantie

Pour garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez vous conformer aux instructions ci-après :

Veuillez toujours avoir à disposition votre ticket de caisse ainsi que la référence de l'article attestant de votre achat et à présenter sur demande.

La référence de l'article se trouve sur la plaquette signalétique, estampée sur la première page de votre notice (en bas à gauche) ou sur un autocollant au verso ou sur la partie inférieure. En cas de dysfonctionnement ou de survenance d'un autre défaut, veuillez d'abord contacter par téléphone ou par email le département après-vente indiqué ci-après téléphoniquement ou par courriel.

Vous pouvez renvoyer un produit défectueux en joignant le justificatif de l'achat (ticket de caisse) et en indiquant le défaut et quand il est survenu, sans frais de port pour vous à l'adresse du SAV qui vous a été communiquée.

Déclaration de conformité

Vous trouverez la déclaration de conformité UE à l'avant-dernière page de la présente notice.



Obsah

Rozsah dodávky / seznam dílů	53	Pracovní pokyny.....	61
Všeobecné informace	53	Údržba, čištění, skladování a transport	62
Přečtěte si prosím návod a uschovejte jej... ..	53	Údržba.....	62
Legenda k použitým symbolům.....	53	Čištění	62
Bezpečnost.....	54	Skladování.....	62
Použití v souladu s určením.....	54	Přeprava	62
Zbytková rizika.....	54	Odstranění poruchy.....	63
Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí	55	Technické údaje.....	63
Bezpečnostní upozornění pro nůžky na živý plot	57	Informace o hlučnosti a vibracích	64
Bezpečnostní upozornění pro teleskopické nůžky na živý plot	58	Recyklace	65
Dodatečné bezpečnostní pokyny pro nabíječky	58	Likvidace obalu.....	65
Před použitím	59	Likvidace produktu	65
Kontrola výrobku a rozsahu dodávky.....	59	Likvidace baterií / akumulátorů	65
Vložení / vyjmutí akumulátoru (obr. A).....	59	Záruka	66
Kontrola stavu nabití akumulátoru (obr. B).....	59	Prohlášení o shodě	66
Nabíjení akumulátoru (obr. C)	59		
Spojení / rozpojení zadní a přední teleskopické tyče (obr. D)	60		
Montáž / odstranění ramenního popruhu (obr. E).....	60		
Použití.....	60		
Zapnutí / vypnutí (obr. F,G)	60		
Nastavení teleskopického prodloužení (obr. H)	60		
Nastavení přední rukojeti (obr. I)	61		
Nastavení řezné hlavy (obr. J)	61		

Rozsah dodávky / seznam dílů

1. Přední teleskopická tyč
2. Teleskopické prodloužení
3. Zadní teleskopická tyč
4. Fixační šroub rukojeti
5. Spínač ZAP/VYP
6. Akumulátor
7. Odjištění akumulátoru
8. Zadní rukojeť
9. Aretační (blokovací) tlačítko
10. Zadní oko popruhu
11. Přední oko popruhu
12. Přední rukojeť
13. Teleskopická fixační svorka
14. Kontaktní spoj
15. Aretační tlačítko
16. Stříhací lišta
17. Ochrana stříhací lišty
18. Ramenní popruh
19. Nabíječka

Všeobecné informace

Přečtěte si prosím návod a uschovejte jej

Tento návod k obsluze patří k těmto teleskopickým nůžkám na živý plot Li-Ion 20 V (dále nazývaným krátce "nůžky na živý plot"). Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, používání a péči. Před použitím nůžek na živý plot si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze. Vezměte na vědomí zejména bezpečnostní a výstražná upozornění. Nerespektování instrukcí v tomto návodu k obsluze může vést k těžkým zraněním nebo poškození nůžek na živý plot. Pokud předáte nůžky na živý plot třetím osobám, předejte bezpodmínečně i tento návod k obsluze. Tento návod k obsluze uschovejte na bezpečném místě pro pozdější použití.

Tento návod k obsluze je v digitální formě k dostání i v pobočce servisu výrobce.

Revize: ID 001 - 2022-04 - REV001

Legenda k použitým symbolům

V tomto návodu k obsluze, na výrobku nebo na jeho obalu jsou použity následující symboly a signální slova.

⚠ VÝSTRAHA! Označuje nebezpečí, které, pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek smrt nebo těžké zranění.

⚠ POZOR! Označuje nebezpečí, které, pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek drobná nebo lehká zranění.

⚠ UPOZORNĚNÍ! Varuje před možnými věcnými škodami.



Tento symbol upozorňuje na další užitečné informace pro montáž nebo použití.



Výrobky označené tímto symbolem splňují všechny platné právní předpisy Společenství Evropského hospodářského prostoru.



Přečtěte si návod k obsluze.



Nůžky na živý plot nepoužívejte za deště a zanechte práce pokud venku začne pršet.



Označení směru chodu nůžek na živý plot.



Úroveň zaručeného akustického výkonu je 95 dB(A).



Všeobecná výstraha



NEBEZPEČÍ - Držte ruce v bezpečné vzdálenosti od nože



Noste ochranu hlavy



NEBEZPEČÍ - Dodržujte dostatečnou vzdálenost od elektrického vedení

CZ

Označení modelu je kombinací písmen a číslic:

WWS - **AHS** **20** - **K01**
Distributor Produkt (GER) Výkon Verze

Distributor = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Výrobek (GER)** = Teleskopické nůžky na živý plot (AHS); **Výkon** = 20 V; **Verze** = K01



Bezpečnost

Použití v souladu s určením

Tyto nůžky na živý plot jsou konstruovány pro soukromé použití a jsou určeny pro následující účely v hobby oblasti a domácím použití:

- k řezání keřů a křovin.

Každé další použití je výslovně vyloučeno a platí za použití v rozporu s určením.

Používejte výlučně akumulátory, uvedené v kapitole „Vložení / výměna akumulátoru“, nůžky na živý plot nepoužívejte nikdy s akumulátory jiných výrobců.

Výrobce nebo dodavatel nenesou žádnou odpovědnost za zranění, ztráty nebo škody způsobené nevhodným použitím nebo použitím v rozporu s určením. Možné příklady použití v rozporu s určením nebo nesprávného použití jsou:

- použití nůžek na živý plot pro jiné účely, než pro které jsou určeny.
- použití nevhodného příslušenství.
- montáž a výměna neoriginálních náhradních dílů.
- neodborné zacházení nebo použití v rozporu s určením.
- nedodržení bezpečnostních upozornění a výstrah, jakož i instrukcí pro instalaci, provoz, údržbu a ošetření, které jsou uvedené v tomto návodu k obsluze.
- nedodržení eventuálních, pro nůžky na živý plot specifických a/nebo všeobecně platných předpisů úrazové prevence, pracovního lékařství nebo bezpečnostních předpisů.

- opravy třetími stranami - neuznanými odbornými dílnami.
- obsluha nebo údržba nůžek na živý plot osobami, které nejsou se zacházením s výrobkem dostatečně seznámeny a/nebo neznají s tím spojené nebezpečí.
- komerční, řemeslné nebo průmyslové použití nůžek na živý plot.

Používejte pouze příslušenství, odpovídající těmto pokynům. Chyby při dodržení instrukcí, obsažených v tomto návodu k obsluze mohou vést k těžkým zraněním a ztrátě záruky. Při použití těchto nůžek na živý plot dodržujte související platná místní a národní ustanovení. Na nůžkách na živý plot nikdy neprovádějte žádné úpravy. Každá úprava nůžek na živý plot může být nebezpečná a je zakázána.

Zbytková rizika

I přes použití v souladu s určením nelze zcela vyloučit určitá zbytková rizika. V závislosti na druhu nůžek na živý plot může dojít k následujícímu ohrožení:

- Újma na zdraví následkem vibrací v případě používání nůžek na živý plot po delší dobu nebo jejich nesprávném vedení a údržbě.
- Poranění nebo věcné škody způsobené odletujícími částmi nebo úlomky nástavců nástrojů při práci.
- Zpětný ráz obrobku a částí obrobku při nesprávné manipulaci.
- Sáhnutí do stříhací lišty, která je v provozu (řezné poranění).
- Nebezpečí poškození sluchu při nepoužití ochrany sluchu.

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí

VÝSTRAHA!

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, instrukce včetně vyobrazení a technických údajů, které s tímto elektrickým nářadím souvisí. Zanedbání a nedodržení následujících instrukcí může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká zranění.

Uchovejte všechny bezpečnostní pokyny a instrukce pro budoucí potřebu.

Pojem „Elektrické nářadí“ použitý v bezpečnostních pokynech se týká elektrického nářadí připojeného do sítě (pomocí síťového kabelu) nebo elektrického nářadí s akumulátorem (bez síťového kabelu).

1) Bezpečnost na pracovišti

- a) Udržujte své pracoviště čisté a dobře osvětlené. Nepořádek a neosvětlené pracoviště mohou vést k nehodám.
- b) Nepracujte s tímto elektrickým nářadím v prostředí s nebezpečím výbuchu, ve kterém se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.
Elektrické nářadí produkuje jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- c) Udržujte děti a ostatní personál v průběhu provozu mimo dosah tohoto elektrického nářadí. Při odvrácení pozornosti můžete nad elektrickým nářadím ztratit kontrolu.

2) Bezpečnost elektrických spotřebičů

- a) Připojovací zástrčka elektrického nářadí musí vyhovovat pro příslušnou elektrickou zásuvku. Zástrčka nesmí být žádným způsobem upravena. Nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky spolu s elektrickým nářadím s ochranným uzemněním. Neupravené zástrčky a vyhovující zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.

b) Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, topení, sporáky a chladničky. Hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem, pokud je vaše tělo uzemněno.

c) Uchovávejte elektrické nářadí mimo dosah deště nebo mokra. Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

d) Nepoužívejte kabel k nesení elektrického nářadí, jeho zavážení, a ani pomocí něj nevytahujte zástrčku ze zásuvky. Připojovací vedení chraňte před tepelnými zdroji, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi zařízení. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

e) Pokud pracujete s elektrickým nářadím ve volném prostoru, používejte prodlužovací kabel, který je rovněž vhodný pro venkovní prostor. Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

f) Pokud je použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, používejte proudový chránič. Použití proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

3) Bezpečnost osob

- a) Buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, a při práci s elektrickým nářadím jednejte s rozumem. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Okamžik nepozornosti při používání elektrického nářadí může vést k vážným poraněním.
- b) Noste osobní ochranné vybavení a vždy ochranné brýle. Nošení osobních ochranných prostředků, jako např. protiprachové masky, protiskluzových bezpečnostních bot, ochranné přilby nebo ochrany sluchu, podle druhu a

CZ

použití elektrického nářadí snižuje nebezpečí poranění.

- c) **Zabraňte neočekávanému uvedení do provozu. Před připojením k síti a/nebo připojením akumulátoru a před odpojením a nebo přenášením se přesvědčte, že je elektrické nářadí vypnuto. Pokud máte při přenášení elektrického nářadí prst na vypínači nebo je zařízení zapnuto a připojeno k elektrické síti, může to vést k nehodám.**
- d) **Předtím než elektrické nářadí zapnete, odstraňte seřizovací nářadí nebo šroubové klíče. Nářadí nebo klíč, který se nachází v otáčejícím se dílu zařízení, může vést k poranění.**
- e) **Vyhnete se nenormálnímu držení těla. Dbejte na bezpečný postoj a neustále udržujte rovnováhu. Tím můžete elektrické nářadí lépe kontrolovat v nečekaných situacích.**
- f) **Noste vhodné oblečení. Nenoste široké oblečení ani šperky. Vlasy, oblečení a rukavice udržujte mimo dosah pohyblivých dílů. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými díly.**
- g) **Pokud lze připojit zařízení na odsávání prachu a jímací zařízení, musí se připojit a správně používat. Použití zařízení na odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.**
- h) **Neberte bezpečnost na lehkou váhu a nepodceňujte bezpečnostní předpisy pro elektrické nářadí, pokud jste již s elektrickým nářadím po mnohonásobném použití dobře seznámeni. Nepozorné jednání může vést ve zlomku vteřiny k těžkým zraněním.**
- 4) **Použití a zacházení s elektrickým nářadím**
- a) **Vaše elektrické nářadí nepřetěžujte. Pro svoji práci používejte pouze k tomu určené elektrické nářadí. S**

odpovídajícím elektrickým nářadím budete pracovat lépe a bezpečněji v uvedeném výkonostním rozsahu.

- b) **Nepoužívejte elektrické nářadí, jehož vypínač je vadný. Elektrické nářadí, které již není možno zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí být opraveno.**
- c) **Předtím, než začnete provádět nastavení zařízení, výměnu příslušenství nebo zařízení odložíte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo odstraňte akumulátor. Toto preventivní opatření zabrání nechtěnému spuštění elektrického nářadí.**
- d) **Nepoužívané elektrické nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. Nenechte elektrické nářadí používat osobami, které s ním nejsou seznámeny nebo nečetly tyto pokyny. Elektrické nářadí je nebezpečné, pokud je používáno nezkušenými osobami.**
- e) **Toto elektrické nářadí a vložné nástroje pečlivě ošetřujte. Zkontrolujte, zda pohyblivé části bezvadně fungují a nejsou vzpříčeny, zda nejsou části zlomeny nebo poškozeny způsobem, který by funkci elektrického nářadí ohrozil. Poškozené části nechte před použitím elektrického nářadí opravit. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.**
- f) **Udržujte řezné nástroje ostré a čisté. Pečlivě ošetřované řezné nástroje s ostrými hranami se méně přičí a lze je snadněji vést.**
- g) **Elektrické nářadí, příslušenství, použité nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny. Mějte přitom na zřeteli pracovní podmínky a činnost, kterou je nutné provést. Použití elektrického nářadí pro jiné uplatnění, než k jakému je určeno, může vést k nebezpečným situacím.**

- h) **Všechny rukojeti a ovládací díly udržujte suché, čisté a bez stop oleje a tuku.** *Kluzké rukojeti a ovládací díly neumožňují bezpečnou obsluhu a kontrolu elektrického nářadí v nepředvídatelných situacích.*
- 5) **Použití a ošetřování akumulátorového nářadí**
- a) **Akumulátory nabíjejte pouze nabíječkami, které doporučuje výrobce.** *Pokud je nabíječka použita pro jiné akumulátory, než pro které je vhodná, hrozí nebezpečí požáru.*
- b) **V elektrickém nářadí používejte pouze akumulátory pro ně určené.** *Použití jiných akumulátorů může vést ke zranění nebo nebezpečí požáru.*
- c) **Nepoužívaný akumulátor skladujte v dostatečné vzdálenosti od kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které by mohly způsobit přemostění kontaktů.** *Zkrat mezi kontakty akumulátoru může mít za následek popáleniny nebo požár.*
- d) **Při nesprávném používání může z akumulátoru uniknout kapalina. Zamezte kontaktu s ní. Při náhodném kontaktu s touto kapalinou opláchněte zasažené místo vodou. Pokud se kapalina z akumulátoru dostane do očí, vyhledejte po jejich vypláchnutí vodou lékařskou pomoc. Kapalina uniklá z akumulátoru může vést k podráždění pokožky nebo k popáleninám.**
- e) **Nepoužívejte poškozený nebo upravený akumulátor.** *Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně a vést k požáru, explozi nebo zranění.*
- f) **Akumulátor nevystavujte vlivu ohně nebo příliš vysokým teplotám.** *Oheň nebo teploty nad 130 °C mohou vyvolat explozi.*
- g) **Při nabíjení se řiďte všemi instrukcemi a akumulátor nebo akumulátorové nářadí nikdy nenabíjejte mimo teplotní rozsah, udaný v provozním návodu.** *Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo přípustný teplotní rozsah může akumulátor zničit a zvyšuje nebezpečí požáru.*
- 6) **Servis**
- a) **Vaše elektrické nářadí nechte opravovat pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze za použití originálních náhradních dílů.** *Tím je zajištěno, že bude zachována bezpečnost elektrického zařízení.*
- b) **Neprovádějte nikdy údržbu poškozeného akumulátoru.** *Veškerou údržbu akumulátorů smí provádět pouze výrobce nebo autorizované zákaznické servisy.*

Bezpečnostní upozornění pro nůžky na živý plot

- a) **Udržujte všechny části těla mimo dosah nože. Nepokoušejte se odstraňovat odřezky nebo držet řezaný materiál za chodu nožů.** *Po vypnutí spínače se nože nadále pohybují. Okamžik nepozornosti při používání nůžek na živý plot může vést k těžkým poraněním.*
- b) **Nůžky na živý plot přenášejte za rukojeť při zastaveném noži a bez prstů v blízkosti spínačů.** *Správné přenášení nůžek na živý plot snižuje riziko nechtěného zapnutí, a tím poranění nožem.*
- c) **Při přepravě nebo skladování nůžek na živý plot vždy přes nože přetáhněte kryt.** *Správná manipulace s nůžkami na živý plot snižuje riziko poranění nožem.*
- d) **Před odstraňováním zachycených odřezků nebo před prováděním údržby**



se ujistěte, že jsou všechny spínače vypnuté a je vytažená zástrčka ze zásuvky. Nečekaný rozběh nůžek na živý plot při odstraňování zachycených odřezků může vést k vážným zraněním.

- e) **Nůžky na živý plot držte pouze za izolované úchopové plochy, protože se nůž může dostat do kontaktu se skrytými vodiči nebo vlastním síťovým kabelem.** Kontakt nožů s vedením pod napětím může mít za následek napětí na kovových částech a úraz elektrickým proudem.
- f) **Udržujte veškerá vedení mimo oblast řezu.** Vedení mohou být ukryta v živých plotech a keřích a nožem omylem přerážnuta.
- g) **Nepoužívejte nůžky na živý plot za špatného počasí, zejména pokud hrozí nebezpečí úderu blesku.** To snižuje nebezpečí úderu blesku.

Bezpečnostní upozornění pro teleskopické nůžky na živý plot

- a) **Snižte riziko smrtelného úrazu elektrickým proudem tím, že teleskopické nůžky na živý plot nebudete nikdy používat v blízkosti elektrických vedení.** Dotyk nebo použití v blízkosti elektrického vedení může způsobit vážné zranění nebo smrtelný úraz elektrickým proudem.
- b) **Ovládejte teleskopické nůžky na živý plot vždy oběma rukama.** Pro vyloučení ztráty kontroly, držte teleskopické nůžky na živý plot vždy oběma rukama.
- c) **Při práci s teleskopickými nůžkami na živý plot nad hlavou používejte ochranu hlavy.** Padající odřezky mohou způsobit vážná zranění.

Dodatečné bezpečnostní pokyny pro nabíječky

- a) **Nepřipojujte k nabíječce nikdy prasklé nebo jiným způsobem poškozené akumulátory.** Jinak hrozí nebezpečí úderu elektrickým proudem.
- b) **Nepoužívejte nabíječku k jinému, než určenému účelu! Nabíječka slouží k nabíjení akumulátoru stejného typu, jaký byl s touto nabíječkou dodán.** Použití nabíječky k jinému, než určenému účelu může vést k požáru nebo smrtelnému úderu elektrického proudu.
- c) **Nenabíjejte žádné nedobíjecí baterie.** Porušení tohoto upozornění vede k ohrožení.
- d) **Připojovací vedení této nabíječky se nesmí vyměňovat.** Při poškození vedení se musí nabíječka baterií sešrotovat.
- e) **Tuto nabíječku, ale nikoliv nůžky na živý plot, smějí používat děti starší 8 let a mimoto i osoby se sníženými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/ nebo nedostatkem znalostí, pokud je zajištěn jejich dozor osobou, odpovědnou za bezpečnost nebo od této osoby obdržely pokyny, jak nabíječku používat a těmto pokynům porozuměly.** Děti si nesmí s nůžkami na živý plot hrát. Děti nesmí provádět údržbu nebo čištění přístroje samy bez dozoru.
- f) **Výrobek a nabíječku nevystavujte dešti nebo vlhkosti.** Vniknutí vody může způsobit úder elektrického proudu a poškození přístroje.

Před použitím

⚠ VÝSTRAHA!

Nepoužívejte teleskopické nůžky na živý plot ve výbušné atmosféře. Teleskopické nůžky na živý plot používejte pouze při okolních teplotách mezi 10 - 40 °C.

Kontrola výrobku a rozsahu dodávky

⚠ VÝSTRAHA!

Nebezpečí úrazu! Nechtěný rozběh nůžek na živý plot může vést k těžkým zraněním. Před montáží popř. demontáží příslušenství apod. nebo provádění jiných prací na nůžkách na živý plot, vždy z nich vyjměte akumulátor.

- Vyjměte nůžky na živý plot a příslušenství z obalu.
- Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní (viz kapitola Rozsah dodávky / Seznam dílů).
- Zkontrolujte, zda nůžky na živý plot nebo příslušenství nevykazují známky poškození.
- Při poškození nebo chybějících dílech nůžky na živý plot nepoužívejte. Obraťte se na servisní středisko výrobce, uvedené na záruční kartě.

Vložení / vyjmutí akumulátoru (obr. A)

UPOZORNĚNÍ!

Okolní teplota pro provoz: 0 - 40 °C

- Zasuňte akumulátor **6** do vodicích kolejnic pod zadní rukojeť **8**, až zaskočí.
- Pro vyjmutí akumulátoru stiskněte odjištění akumulátoru **7** a vytáhněte jej z rukojeti ven.

Používejte výlučně dále uvedené typy akumulátorů:

Model	BP-KT02-2001
Jmenovité napětí	20 V ---
Kapacita	1 500 mAh

Kontrola stavu nabití akumulátoru (obr. B)

UPOZORNĚNÍ!

Pro vyloučení hlubokého vybití akumulátoru, provádějte pravidelně kontrolu stavu nabití akumulátoru.



Akumulátor je vybaven indikátorem stavu, který zobrazuje příslušnou úroveň nabití.

- Stiskněte indikační tlačítko **A** na zadní straně akumulátoru.
- Stav nabití akumulátoru je indikován 3 LED diodami **B**.
 - 3 LED diody svítí zeleně: akumulátor je nabitý
 - 2 LED diody svítí zeleně: akumulátor je částečně nabitý
 - 1 LED dioda svítí zeleně: akumulátor se musí nabít

Nabíjení akumulátoru (obr. C)

⚠ POZOR!

Akumulátor je z výroby mírně přednabitý. Před prvním použitím akumulátor plně nabijte.

Při nabíjení a stejně tak při silném zatížení nůžek na živý plot se akumulátor ohřívá. Před nabíjením a po něm nechte akumulátor vždy nejprve vychladnout na okolní teplotu.

UPOZORNĚNÍ!

Okolní teplota pro nabíjení: 0 - 40 °C

- Odstraňte akumulátor z rukojeti dle popisu v kapitole "Nasazení / výměna akumulátoru".
- Zastrčte zástrčku nabíječky **19** do akumulátoru **6**.
- Nabíječku připojte zástrčkou do vhodné síťové zásuvky. Na zadní straně nabíječky se rozsvítí červená kontrolka nabíjení.

- Po cca 60 - 90 min. červená kontrolka nabíjení zhasne.
- Po ukončení procesu nabíjení odpojte nabíječku ze síťové zásuvky.
- Pro odpojení nabíječky vytáhněte zástrčku z akumulátoru.

Používejte výlučně dále uvedené typy nabíječek:

Model	IVP2200-1500
Vstupní výkon	100–240 V~ / 50–60 Hz / 0,8 A
Výstupní výkon	22 V --- / 1 500 mA

Spojení / rozpojení zadní a přední teleskopické tyče (obr. D)

- Zasuňte přední teleskopickou tyč **1** do upínače zadní teleskopické tyče **3**.
- Posuňte kontaktní spoj **14** nahoru a pevně jej zašroubujte.
- Při odstranění postupujte v opačném pořadí.

Montáž / odstranění ramenního popruhu (obr. E)

⚠ POZOR!

Při práci noste vždy ramenní popruh. Před uvolněním ramenního popruhu, nůžky na živý plot vždy vypněte. Hrozí nebezpečí zranění.

Zadní rukojeť, stejně jako přední rukojeť je opatřena oky popruhu pro umožnění fixace ramenního popruhu **18** ve dvou bodech:

- Zahákněte jeden konec ramenního popruhu do předního oka popruhu **11**.
- Zahákněte druhý konec ramenního popruhu do zadního oka popruhu **10**.
- Položte si ramenní popruh přes rameno.
- Nastavte délku ramenního popruhu tak, aby se držák popruhu nacházel ve výšce kyčlí.
- Při odstranění postupujte v opačném pořadí.

Použití

Zapnutí / vypnutí (obr. F,G)

⚠ VÝSTRAHA!

Při práci noste vždy ramenní popruh. Před uvolněním ramenního popruhu, nůžky na živý plot vždy vypněte. Hrozí nebezpečí zranění.

Před každým použitím sejměte ochranu stříhací lišty **17 ze stříhací lišty **16** a po použití ji na stříhací lištu opět nasadte.**

Zapnutí:

- Uchopte nůžky na živý plot pevně levou rukou za přední rukojeť **12**.
- Uchopte nůžky na živý plot pravou rukou za zadní rukojeť **8**.
- Stiskněte a podržte stlačený odblokovací spínač **9**.
- Stiskněte a podržte stlačený spínač Zap/Vyp **5**.
- Při stisknutém spínači Zap/Vyp můžete blokovací tlačítko opět uvolnit.

Vypnutí:

- Uvolněte spínač Zap/Vyp.

Nastavení teleskopického prodloužení (obr. H)

⚠ VÝSTRAHA!

Před každým použitím zkontrolujte pevné upevnění teleskopické tyče a její spojovací body.

Nůžky na živý plot lze plynule nastavit na délku mezi 230-300 cm.

- Povolte teleskopickou fixační svorku **13** jejím stlačením nahoru.
- Vytáhněte teleskopické prodloužení **2** dle potřeby ze zadní teleskopické tyče **3**.



Nevytahujte teleskopické prodloužení přes značku "MAX." na prodloužení.

- Teleskopické prodloužení opět upevněte zatlačením teleskopické fixační svorky směrem dolů.

Nastavení přední rukojeti (obr. I)



VÝSTRAHA!

Před každým použitím zkontrolujte pevné upevnění přední rukojeti.

V závislosti na výšce uživatele a pohodlí lze přední rukojeť **12** variabilně nastavit.

- Mírným otočením proti směru otáčení hodinových ručiček povolte fixační šroub rukojeti **4**.
- Posuňte přední rukojeť na zadní teleskopické tyči **3** nahoru nebo dolů až je dosaženo požadované polohy.



Nevysunujte přední rukojeť přes značku "MAX." na zadní teleskopické tyči.

- Zafixuje fixační šroub rukojeti opět otáčením ve směru otáčení hodinových ručiček.

Pracovní pokyny

- Před každým uvedením do provozu zkontrolujte pečlivě stříhací lištu **16** z hlediska poškození.
- Používejte pouze stříhací lišty v bezvadném stavu.
- Udržujte stříhací lištu stále ostře nabroušenou a namazanou.
- Stříhací lištu vedte vždy od sebe, nikdy k sobě.
- Upravovanou plochu keře/křoví zkontrolujte před řezem pečlivě z hlediska přítomnosti cizích těles jako např. kamenů a pokud je nutno, tak je odstraňte.
- Křoví a keře před řezem prohlédněte z hlediska skrytých objektů např. drátěných plotů a pokud je nutno, tak je odstraňte.
- Předem odstraňte tlusté větve ručně odvětvovačem.
- Nejlepšího řezného výkonu dosáhnete, pokud stříhací lištu vedete tak, že zuby lišty směřují ke křovině v úhlu cca 15°.
- Díky oboustranně řezajícím, protiběžným zubům můžete jednou stříhací lištou řezat v obou směrech.
- Držte nůžky na živý plot oběma rukama výlučně za příslušné rukojeti **8**, **12**.
- Nůžky na živý plot jsou určeny pouze pro práci, kdy obsluha stojí na zemi, nikoli na žebříku nebo jiné nestabilní ploše.

CZ

Nastavení řezné hlavy (obr. J)



VÝSTRAHA!

Před každým použitím zkontrolujte, že řezná hlava zaskočila v příslušném stupni.

Řeznou hlavu lze přizpůsobit řeznému úhlu na 7 stupňů mezi -45° a +90°.

- Stiskněte aretační tlačítko **15**.
- Nastavte řeznou hlavu na požadovaný stupeň.
- Řezná hlava slyšitelně a citelně zaskočí.

Údržba, čištění, skladování a transport

VÝSTRAHA!

Před každým nastavením, údržbou nebo opravou vytáhněte síťovou zástrčku nabíječky a odstraňte z nůžek na živý plot akumulátor.

Noste vhodné ochranné rukavice.



Údržba

Nůžky na živý plot předejte v pravidelných intervalech k údržbě odborníkovi.

Použijte pouze náhradní díly / příslušenství od výrobce popř. od autorizovaných servisních dílen.

Opravy smí provádět pouze odborníci nebo autorizované servisní středisko. Odborní pracovníci jsou osoby s příslušnou odbornou kvalifikací a zkušenostmi, které znají požadavky konstrukce a uspořádání výrobku a rozumí bezpečnostním ustanovením.

Své nářadí udržujte stále ostré. Naostřete je vždy vhodným nástrojem dle doporučení výrobce.

Čištění

POZOR!

Dbejte na to, aby do vnitřku nůžek na živý plot nevnikla žádná kapalina.

Nůžky na živý plot předejte v pravidelných intervalech odborníkovi k profesionálnímu vyčištění.

- Nůžky na živý plot čistěte vlhkým hadrem. V žádném případě nepoužívejte agresivní a/nebo abrazivní čisticí prostředky a rozpouštědla. Po očištění nechte všechny díly úplně oschnout.

- Kontaktní místa na akumulátoru a na nabíječce se musí udržovat čistá. Před jakýmkoliv čištěním odpojte nabíječku vytažením síťové zástrčky ze sítě. Před čištěním výrobku odstraňte akumulátor.
- Dbejte na to, aby větrací štěrby zůstávaly volné a těleso nůžek na živý plot čistěte pravidelně měkkým hadrem.

Skladování

- Před každým uložením odstraňte akumulátor (viz kapitola "Nasazení / výměna akumulátoru").
- Nůžky na živý plot před uložením očistěte.
- Namontujte ochranu stříhací lišty **17**.
- Pokud nejsou nůžky na živý plot používány, uložte je na bezpečném, suchém a dobře větraném místě, mimo dosah dětí.
- Nůžky na živý plot, jakož i akumulátor skladujte při okolní teplotě 0 - 40° C.

Přeprava

- Před každým uložením odstraňte akumulátor (viz kapitola "Nasazení / výměna akumulátoru").
- Nůžky na živý plot před každou přepravou očistěte.
- Před každou přepravou namontujte vždy ochranu stříhací lišty **17**.
- Nůžky na živý plot přeppravujte chráněné před nárazy a vibracemi a vždy v jejich původním obalu.
- Nůžky na živý plot noste vždy za příslušnou rukojeť.

Odstranění poruchy

Problém	Možné příčiny	Odstranění
Nůžky na živý plot se nerozbíhají.	Prázdný akumulátor. Nedostatečný kontakt akumulátoru	Nabijte akumulátor. Zasuňte akumulátor do vedení v rukojeti nůžek na živý plot. Akumulátor musí slyšitelně zaskočit.
U motoru se intenzivně tvoří jiskry	Motor je poškozený.	Předejte nůžky na živý plot do servisu nebo do odborné dílny.
Nedostatečný výkon, neklidný chod.	Střihací lišta zablokována zbytky rostlin nebo cizím tělesem (např. kusem drátu). Žádné mazání	Zkontrolujte řezací nůž a odstraňte eventuelní cizí tělesa. Naolejujte střihací lištu.
	Střihací lišta je tupá nebo defektní.	Střihací lištu nabruste nebo vyměňte.

CZ

Technické údaje

Nůžky na živý plot

Model	WWS-AHS20-K01
Jmenovité napětí	20 V 
Délka řezu	430 mm
Prodloužení	230-300 cm

Akumulátor

Model	BP-KT02-2001
Napětí	20 V 
Kapacita	1 500 mAh
Typ	Lithium-Ionový akumulátor (Li-Ion)

Nabíječka

Model	IVP2200-1500
Síťové napětí	100-240 V~ 50/60 Hz / 0,8 A
Výstupní napětí	22 V  / 1 500 mA
Doba nabíjení	cca 60 - 90 min.

Informace o hlučnosti a vibracích

Hodnoty emisí hluku

Měřeno podle EN 62841. Hluk na pracovišti může překročit 85 dB (A), v tomto případě jsou pro uživatele nutná ochranná opatření (nošení vhodné ochrany sluchu).



Hladina akustického tlaku: L_{pA}	78,2 dB(A)
Hladina akustického výkonu: L_{WA}	92,1 dB(A)
Zaručená hladina hluku: L_{WA}	95 dB(A)
Nejistota: K_{pA} / K_{WA}	3 dB(A)

Informace o vibracích

Hodnota vibrací: a_h	3,02 m/s ²
Nejistota: K	1,5 m/s ²

Udané celkové hodnoty vibrací a udané hodnoty emisí hluku byly měřeny v souladu s normalizovanou zkušební metodou a lze je použít pro srovnání s jiným elektrickým nářadím.

Udané celkové hodnoty vibrací a udané hodnoty emisí hluku lze použít i pro předběžný odhad zatížení.

⚠ VÝSTRAHA!

Emise vibrací a hluku se mohou během reálného použití elektrického nářadí odlišovat od uvedených hodnot, a sice v závislosti na druhu a způsobu použití elektrického nářadí, obzvláště druhu obrobku.

Skutečná hodnota emisí vibrací se může, dle dalšího popisu, odlišovat dle druhu použití:

- Je-li nářadí v dobrém stavu, popř. byla řádně prováděna jeho údržba.
- Jak a pro jaký materiál je nářadí použito.
- Použití správného příslušenství a jeho bezvadný stav
- Pevné držení nářadí uživatelem
- Je nářadí použito v souladu s určením, jak je popsáno v tomto návodu
- Při nepřiměřeném použití může nářadí způsobit onemocnění v důsledku vibrací

⚠ VÝSTRAHA!

Vezměte na vědomí nutnost stanovení bezpečnostních opatření na ochranu uživatele, spočívající na odhadu zatížení vibracemi během skutečných podmínek použití (zohledněte přitom všechny části provozního cyklu, například doby, kdy je elektrické nářadí vypnuto a takové, kdy je sice zapnuto ale běží bez zatížení). Podle způsobu použití popř. podmínek uživatele je pro ochranu uživatele nutno respektovat následující bezpečnostní opatření:

- Snažte se pokud možno co nejvíc zamezit vibracím
- Používejte pouze bezvadné příslušenství.
- Při použití těchto nůžek na živý plot používejte rukavice s tlumením vibrací
- Ošetření a údržbu nářadí provádějte v souladu s tímto návodem
- Zamezte použití tohoto nářadí při teplotách pod 10 °C
- Naplánujte si pracovní kroky tak, abyste nemuseli silně vibrující nářadí používat více dní po sobě.

Recyklace

Likvidace obalu



Zlikvidujte obal v souladu s typem materiálu, jakož i místními, ve Vaší oblasti platnými předpisy.

Likvidace produktu



Tento symbol upozorňuje na to, že podle směrnice o likvidovaných elektrických a elektronických zařízeních (2012/19 EU) a národních zákonů se tento výrobek nesmí likvidovat s domovním odpadem. Tento výrobek se musí odevzdat v určené sběrně. To lze zajistit např. jeho vrácením při koupi podobného výrobku nebo odevzdáním ve sběrně autorizované pro recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení. Neodborné zacházení s použitými přístroji může mít z důvodu potenciálně nebezpečných látek, které jsou často obsaženy v odpadních elektrických a elektronických zařízeních, negativní dopady na životní prostředí a lidské zdraví. Odbornou likvidací tohoto výrobku navíc přispíváte k efektivnímu využití přírodních zdrojů. Informace o sběrných místech odpadních zařízení obdržíte u své městské správy, veřejnoprávních institucí zabývajících se likvidací, na autorizovaném místě pro likvidaci odpadních elektrických a elektronických zařízení nebo u svého odvozce odpadu. Také obal výrobku zlikvidujte ekologicky pomocí příslušných sběrných kontejnerů.

Likvidace baterií / akumulátorů



Symbol přeškrtnuté popelnice na bateriích nebo akumulátorech upozorňuje, že je na konci jejich životnosti nelze likvidovat s domovním odpadem. Pokud baterie nebo akumulátory obsahují rtuť (Hg), kadmium (Cd) nebo olovo (Pb), naleznete příslušnou chemickou značku pod symbolem přeškrtnuté popelnice.

Zkontrolujte místní a národní ustanovení, zda je stanovena zákonná povinnost odevzdání starých baterií a akumulátorů po použití. Většinou to můžete realizovat bezplatně v obchodě nebo příslušné sběrně ve Vašem okolí. Adresy vhodných sběrných míst jsou k dispozici u Vašich městských nebo komunálních správních orgánů.

Baterie mohou obsahovat látky, které jsou škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví. Obzvláštní opatrnost je přikázána vzhledem k obzvláštnímu riziku při zacházení s bateriemi s obsahem lithia. Separátní sběr a recyklace starých baterií a akumulátorů má za cíl vyloučení negativních vlivů na životní prostředí a lidské zdraví.

Zamezte prosím v maximální možné míře vzniku odpadu ze starých baterií, např. preferováním baterií s dlouhou životností nebo nabíjecích baterií. Zamezte prosím kontaminaci veřejného prostoru nedbalým odhozením baterií nebo elektrických a elektronických přístrojů, obsahujících baterie. Prověřte prosím možnost předání baterie k recyklaci místo likvidace, například kondicionováním nebo renovací baterie.

CZ

Záruka

Záruka firmy Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazník, na tento výrobek máte záruku 3 roky od data koupě. V případě vad tohoto výrobku Vám přísluší vůči prodejci tohoto výrobku zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena naší, dále uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout od data koupě. Uschovejte prosím dobře originální pokladní doklad. Tento doklad je zapotřebí jako doklad o koupi.

Pokud se během 3 let od data koupě tohoto výrobku vyskytne materiálová nebo výrobní vada, bude Vám námi výrobek – dle naší volby – bezplatně opraven nebo vyměněn. Toto plnění ze záruky předpokládá, že je během tříleté lhůty předložen defektní přístroj a doklad o koupi (pokladní účtenka) a písemně stručně popsáno, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Pokud je defekt naší zárukou kryt, obdržíte zpět opravený nebo nový výrobek. S opravou nebo výměnou nezačíná plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky z vad

Záruční doba se poskytnutím plnění ze záruky neprodlužuje. To platí i pro vyměněné nebo opravené díly. Poškození a závady, které existovaly případně již při koupi, se musí nahlásit ihned po vybalení. Opravy prováděné po záruční lhůtě jsou zpoplatněny.

Rozsah záruky

Produkt byl pečlivě vyroben podle přísných směrnic kvality a před vyexpedováním podroben důkladné kontrole.

Plnění ze záruky platí pro materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny normálnímu opotřebení a lze je tak považovat za opotřebitelné díly nebo na poškození dílů, které se mohou rozbít jako např. spínačů, akumulátorů nebo dílů, vyrobených ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud byl výrobek poškozen, nesprávně používán nebo při nedostatečném

provádění údržby. Pro správné použití výrobku se musí dodržet všechny instrukce, uvedené v návodu k obsluze. Způsoby použití a jednání, kterým je dle návodu v obsluze nutno se vyhnout nebo je pro ně uvedeno varování, se musí bezpodmínečně vyloučit.

Produkt je určen jen k soukromému a nikoliv ke komerčnímu použití. Záruka zaniká při nedovoleném nebo nesprávném použití, použití násilí nebo zásazích, neprovedených naší autorizovanou pobočkou servisu.

Postup v případě uplatnění záruky

Pro zaručení rychlého zpracování vaší záležitosti, postupujte prosím dle následujících pokynů:

Pro všechny dotazy mějte prosím jako doklad o koupi připravenou pokladní účtenku a číslo výrobku.

Číslo výrobku zjistíte prosím na typovém štítku, gravírování nebo na titulním listu vašeho návodu k obsluze (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo dolní straně.

Pokud se vyskytne porucha funkce nebo jiná závada, kontaktujte nejprve následně uvedené servisní oddělení telefonicky nebo e-mailem.

Výrobek, evidovaný jako defektní můžete potom s přiložením dokladu o koupi (pokladní účtenka) a s udáním, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla, zaslat nevyplaceně na sdělenou adresu servisu.

Prohlášení o shodě

EU Prohlášení o shodě naleznete na poslední straně tohoto návodu.

67

Kazalo

Obseg dobave / Oznake sestavni delov	69	Napotki za delo	77
Splošno	69	Vzdrževanje, čiščenje, shranjevanje in transport	78
Preberite navodila za uporabo in jih shranite	69	Vzdrževanje.....	78
Razlaga znakov	69	Čiščenje.....	78
Varnost	70	Shranjevanje za dalj časa.....	78
Predvidena uporaba	70	Transport.....	78
Ostanki tveganj.....	70	Odpravljanje napak	79
Splošni varnostni napotki za električna orodja	71	Tehnični podatki	79
Varnostni napotki za škarje za travo in grmičevje	73	Informacija o hrupu in tresljajih	80
Varnostni napotki za škarje za živo mejo s podaljšanim dosegom	74	Reciklaža	81
Dodatna varnostna opozorila za polnilnike.....	74	Odstranjevanje embalaže med odpadke.....	81
Pred uporabo	74	Odstranjevanje izdelka med odpadke.....	81
Preverjanje izdelka in obsega dobave	74	Odstranjevanje baterij / akumulatorjev.....	81
Vstavljanje / zamenjava akumulatorja (sl. A).....	75	Garancija	82
Preverjanje stanja napolnjenosti akumulatorja (sl. B)	75	Izjava o skladnosti	82
Polnjenje akumulatorja (sl. C).....	75		
Povezovanje / ločevanje zadnje in sprednje teleskopske palice (sl. D)	76		
Montaža / odstranitev ramenskega pasu (sl. E).....	76		
Uporaba	76		
Vklop / izklop (sl. F, G)	76		
Nastavitev teleskopskega podaljška (sl. H).....	76		
Nastavitev sprednjega ročaja (sl. I)	77		
Nastavitev glave škarij (sl. J)	77		

Obseg dobave / Oznake sestavni delov

1. Sprednja teleskopska palica
2. Teleskopski podaljšek
3. Zadnja teleskopska palica
4. Vijak za pritrditev ročaja
5. Stikalo vklop/izklop
6. Akumulator
7. Gumb za sprostitvev akumulatorja
8. Zadnji ročaj
9. Zaporni gumb
10. Zadnje ušesce za pas
11. Sprednje ušesce za pas
12. Sprednji ročaj
13. Pritrdilna sponka teleskopske palice
14. Stični spojnik
15. Blokirni gumb
16. List škarij
17. Ščitnik lista škarij
18. Ramenski pas
19. Polnilnik

Splošno

Preberite navodila za uporabo in jih shranite

Ta navodila za uporabo sodijo k tem litijevim-ionskim akumulatorskim škarkam za živo mejo 20 V (v nadaljevanju le »škarje za živo mejo«) Vsebujejo pomembne informacije za varnost, uporabo in nego. Preden začnete uporabljati škarje za živo mejo skrbno preberite navodila za uporabo. Še posebej pazite na varnostne napotke in opozorila. Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali poškoduje škarje za živo mejo. Če boste škarje za živo mejo predali tretjim, jim izročite obvezno tudi ta navodila za uporabo. Ta navodila za uporabo shranite na varnem mestu za poznejšo referenco. Ta navodila za uporabo so na voljo v digitalni obliki tudi na proizvajalčevem servisu. Revizija: ID 001 - 2022-04 - REV001

Razlaga znakov

V teh navodilih za uporabo, na izdelku ali na embalaži se uporabljajo naslednji simboli in signalne besede.

	OPOZORILO!	Označuje nevarno stanje, ki lahko povzroči smrt ali hude poškodbe, če ga ne preprečite.
	PREVIDNO!	Označuje ogrožanje, ki lahko povzroči manjše ali zmerne poškodbe, če ga ne preprečite.
	NAPOTEK!	Opozarja na morebitno gmotno škodo.
		Ta simbol opozarja na koristne dodatne informacije za sestavljanje ali uporabo.
		Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse predpise skupnosti Evropskega gospodarskega prostora, ki jih je treba uporabljati.
		Preberite navodila za uporabo.
		Škarij za živo mejo ne uporabljajte med dežjem in je takrat tudi ne puščajte na prostem.
		Označevanje smeri teka škarij za živo mejo.
		Zagotovljena raven zvočne moči je 95 dB(A)
		Splošno opozorilo.
		NEVARNOST - Rok ne držite v bližini noža
		Nosite zaščito za glavo
		NEVARNOST - upoštevajte zadostno razdaljo do električnih napeljav

12

Oznaka modela je kombinacija črk in števil:

WWS - **AHS** **20** - **K01**
Dajalec v promet Izdelek (SLO) Moč Različica

Dajalec v promet = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **izdelek (SLO)** = akumulatorske teleskopske škarije za živo mejo (AHS); **moč** = 20 V; **različica** = L01

- popravila, ki so jih opravile tretje, nepriznane servisne delavnice;
- upravljanje in vzdrževanje s strani oseb, ki niso seznanjene s škarijami za živo mejo in/ali ne razumejo nevarnosti, ki so povezane z njo;
- obrtna, rokodelska ali industrijska uporaba škarij za živo mejo.

Opremo uporabljajte v skladu s temi navodili. Napake zaradi neupoštevanja napotkov v teh navodilih imajo lahko za posledico hude telesne poškodbe ter tudi izgubo garancije. Upoštevajte veljavne krajevne in nacionalne predpise za uporabo teh škarij za živo mejo. Nikoli ne spreminjajte škarij za živo mejo. Vsako spreminjanje škarij za živo mejo je lahko nevarno in je prepovedano.



Varnost

Predvidena uporaba

Škarje za živo mejo so konstruirane za zasebno uporabo in za naslednja področja uporabe: hobi in sam svoj mojster:

- za rezanje grmičevja in grmov.
- Vsaka drugačna uporaba je izrečno prepovedana in velja kot uporaba, ki ni predvidena. Uporabljajte izključno akumulatorje, navedene v poglavju „Vstavljanje / zamenjava akumulatorjev“, škarij za živo mejo ne uporabljajte z akumulatorji drugih proizvajalcev. Proizvajalec ali trgovec ne prevzemata nobenega jamstva za poškodbe, izgube ali škodo, ki je nastala zaradi uporabe v nasprotju s predpisi, ali napačne uporabe. Možni primeri za uporabo v nasprotju s predvideno ali napačno uporabo so:
- uporaba škarij za živo mejo v namene, za katere niso predvidene;
 - uporaba neprimerne opreme;
 - vgradnja in zamenjava z neoriginalnimi nadomestnimi deli;
 - nestrokovno ravnanje ali uporaba, ki ni predvidena;
 - neupoštevanje varnostnih navodil in opozoril ter navodil za montažo, obratovanje, vzdrževanje in nego, ki so v teh navodilih za uporabo;
 - neupoštevanje morebitnih specifičnih in/ali splošno veljavnih predpisov za preprečevanje nesreč, predpisov delovne medicine ali varnostno-tehničnih predpisov;

Ostanki tveganj

Kljub predvideni uporabi ni mogoče v celoti izključiti očitnega ostanka tveganj. Pogojeno z vrsto škarij za živo mejo pride do naslednjih ogrožanj:

- okvare zdravja, ki izhajajo iz emisij tresljajev, če škarije za živo mejo uporabljate dalj časa, ali če jih ne vodite pravilno in jih ne vzdržujete;
- telesnih poškodb ali gmotne škode, ki jo povzročijo leteči delci ali odlomljeni nastavki orodja;
- povratni sunek obdelovanja in delov obdelovanja ob nepravilnem ravnanju;
- seganje v vrteč se list škarij (ureznine);
- poškodovanje sluha, če ne uporabljate potrebne zaščite za sluh;

Splošni varnostni napotki za električna orodja

OPOZORILO!

Preberite vsa varnostna navodila, napotke, spremne slike in tehnične podatke, s katerimi je opremljeno to električno orodje. Neupoštevanje navodil v nadaljevanju lahko povzroči električni udar, požar in / ali hude poškodbe.

Varnostna navodila in napotke skrbno shranite za morebitno poznejšo rabo.

Pojem "električno orodje", ki se uporablja v varnostnih opozorilih, se nanaša na električna orodja na električni pogon (z električnim kablom) in na električna orodja, s pogonom na akumulatorje (brez električnega kabla).

1) Varnost na delovnem mestu

- a) Vaše delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno. Nered in neosvetljena delovna področja so lahko vzrok za nezgode.
- b) Z električnim orodjem ne delajte v okolici, kjer obstaja nevarnost eksplozije in kjer se nahajajo gorljive tekočine, plini ali prah. Električna orodja se iskrijo, iskre pa lahko vžgejo prah ali hlape.
- c) Med uporabo električnega orodja ne puščajte v bližino otrok ali drugih ljudi. Če odvrnete pozornost, lahko izgubite nadzor nad orodjem.

2) Električna varnost

- a) Vtič električnega orodja mora ustrezati vtičnici. Vtiča ni dovoljeno spreminjati na noben način. Adapterskih vtičev ne uporabljajte skupaj z električnimi orodji z zaščitno ozemljitvijo. Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšajo tveganje električnega šoka.
- b) Preprečite stik telesa z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, peči in hladilniki. Če je vaše telo ozemljeno,

obstaja povečana nevarnost zaradi električnega šoka.

- c) Električno orodje hranite stran od dežja ali vlage. Vdor vode v električno orodje poveča tveganje električnega šoka.
 - d) Električnega kabla ne uporabljajte za nošenje ter obešanje električnega orodja ali vlečenje vtiča iz vtičnice. Električni kabel ne sme biti položen v bližini vročine, olja, ostrih robov ali premikajočih se delov. Poškodovani ali prepleteni električni kabli povečajo tveganje električnega udara.
 - e) Če delate z električnim orodjem na prostem, uporabljajte samo kabelske podaljške, ki so dovoljeni za delo na prostem. Uporaba kabelskih podaljškov, ki so primerni za uporabo na prostem, zmanjšuje tveganje električnega udara.
 - f) Če se uporabi električnega orodja v vlažnem okolju ne morete izogniti, uporabljajte varnostno napravo na diferenčni tok. Uporaba naprave na diferenčni tok zmanjša tveganje električnega šoka.
- ### 3) Varnost ljudi
- a) Bodite pozorni in pazite, kaj delate ter pri delu z električnim orodjem ravnajte s pametjo. Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti lahko pri uporabi električnega orodja vodi do hudih poškodb.
 - b) Zmeraj nosite osebno zaščitno opremo in zaščitna očala. Nošenje osebne zaščitne opreme kot so zaščitna maska proti prahu, varnostni čevlji, ki so odporni proti drsenju, varnostna čelada ali glušniki, zmanjša, glede na vrsto in uporabo električnega orodja, tveganje poškodb.
 - c) Preprečite nenamerni vklop. Preden boste električno orodje priklopili na električno omrežje ali akumulator, ga

12

prijeli v roke ali nosili, se prepričajte, da je izklopljeno. Če imate pri nošenju električnega orodja prst na stikalu ali napravo vklopljeno in jo priklopljate na napajanje z električnim tokom, lahko to povzroči nesrečo.

- d) **Odstranite orodje za nastavljanje ali vijake ključ, preden vklopite električno napravo.** Orodja ali ključ, ki so v vrtečih se delih električnega orodja, lahko povzročijo poškodbe.
- e) **Izogibajte se nenaravne drže telesa.** Zagotovite si varen položaj in vedno vzdržujte ravnotežje. S tem lahko električno orodje bolje kontrolirate v nepričakovanih situacijah.
- f) **Uporabljajte primerna oblačila.** Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lase in oblačila naj bodo v varni razdalji pred premikajočimi se deli. Gibljivi sestavni deli lahko zagrabiyo ohlapna oblačila, nakit in dolge lase.
- g) **Če lahko montirate priprave za odsesavanje in prestrezanje prahu, jih morate priklopiti in uporabljati pravilno.** Uporaba teh priprav zmanjšuje ogroženost zaradi prahu.
- h) **Ne slepite se z napačno varnostjo in ne postavljajte se nad varnostna pravila za električna orodja, tudi, če se po dolgi uporabi električnega orodja dobro seznanjeni z njim.** Nepazljivo roko vanje lahko v delcu sekunde vodi do hudih poškodb.
- 4) **Uporaba in ravnanje z električnim orodjem**
 - a) **Ne preobremenjujte svojega električnega orodja.** Za delo uporabljajte le električno orodje, ki je določeno za to. Z ustreznim električnim orodjem boste delali bolje in varneje v navedenem območju moči.
 - b) **Ne uporabljajte električnega orodja, ki ima okvarjeno stikalo.** Električno orodje,

ki ga ne morete vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga morate popraviti.

- c) **Preden boste spreminjali nastavitve orodja, zamenjali dele pribora ali odložili orodje, izvlecite vtič iz vtičnice in/ali odstranite snemljiv akumulator.** Ta varnostni ukrep prepreči nenameren vklop električnega orodja.
- d) **Neuporabljeno električno orodje hranite izven dosega otrok.** Ne dovolite uporabe električnega orodja osebam, ki z njegovo uporabo niso seznanjene ali niso prebrale teh navodil. Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
- e) **Električno orodje in delovne nastavke skrbno negujte.** Preverite, ali gibljivi delujejo brezhibno in se ne zatikajo, ali so deli zlomljeni in tako poškodovani, da je delovanje električnega orodja ovirano. Pred nadaljnjo uporabo je treba popraviti poškodovane sestavne dele električnega orodja. Vzrok za mnoge nesreče je slabo vzdrževanje električnih orodij.
- f) **Rezalno orodje naj bo ostro in čisto.** Skrbno negovana rezila z ostrimi rezalnimi robovi se manj zatikajo in jih je lažje voditi.
- g) **Uporabljajte električno orodje, opremo, obdelovalno orodje itd. skladno s temi navodili.** Ob tem upoštevajte delovne pogoje in vrsto dela, ki ga nameravate opraviti. Uporaba električnih orodij v drugačne namene, kot je predvideno, lahko vodi do nevarnih situacij.
- h) **Ročaja morata biti vedno suha, čista in razmaščena.** Spolzki ročaji in površine za prijemanje ne omogočajo varnega upravljanja in nadzora električnega orodja v nepredvidenih situacijah.
- 5) **Uporaba akumulatorskega orodja in ravnanje z njim**
 - a) **Akumulatorje polnite le s polnilniki, ki jih je priporočil proizvajalec.** S

polnilnikom, ki ustreza določeni vrsti akumulatorjev, obstaja nevarnost požara, če ga uporabljate za polnjenje drugih akumulatorjev.

- b) **Uporabljajte samo za to predvidene akumulatorje v električnem orodju.**
Uporaba drugih akumulatorjev lahko povzroči poškodbe in požar.
- c) **Akumulatorje, ki jih ne uporabljate, ne hranite v bližini pisarniških sponk, kovancev, ključev, žebeljev, vijakov in drugih malih kovinskih predmetov, ki lahko povzročijo premostitev stikov.**
Kratki stik med stiki akumulatorja lahko povzroči opekline ali požar.
- d) **Pri napačni uporabi lahko iz akumulatorja izteče tekočina. Izogibajte se stiku z njo. V primeru naključnega stika sperite prizadeto mesto z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite dodatno zdravniško pomoč. Iztekajoča tekočina lahko povzroči draženje kože ali opekline.**
- e) **Ne uporabljajte poškodovanih ali spremenjenih akumulatorjev.**
Poškodovani ali spremenjeni akumulatorji se lahko obnašajo nepredvidljivo in povzročijo požar, eksplozijo ali poškodbe.
- f) **Akumulatorja nikoli ne izpostavljajte ognju ali visokim temperaturam. Ogenj ali temperature več kot 130 °C lahko sprožijo eksplozijo.**
- g) **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite akumulatorja ali akumulatorskega orodja nikoli izven temperaturnega območja, ki je navedeno v navodilih za uporabo. Napačno polnjenje ali polnjenje izven dovoljenega temperaturnega območja lahko uniči akumulator in poveča nevarnost za nastanek požara.**
- 6) **Servis**
 - a) **Električno orodje naj popravljajo izključno strokovno kvalificirane osebe, ki uporabljajo originalne nadomestne**

dele. Na ta način je zagotovljeno, da se bo ohranila tudi varnost električnega orodja.

- b) **Nikoli ne vzdržujte poškodovanih akumulatorjev. Vsa vzdrževalna dela na akumulatorjih sme opravljati le proizvajalec ali pooblaščen servis.**

Varnostni napotki za škarje za travo in grmičevje

- a) **Nobenega dele telesa ne približajte rezilu. Pri delujočem rezilu ne poskušajte odstranjevati odrezanega materiala in ne držite rezanega materiala v rokah. Noži se premikajo še po izklopu stikala. Trenutek nepazljivosti lahko pri uporabi škarij za živo mejo vodi do težkih poškodb.**
- b) **Škarje za živo mejo držite med nošnjo za ročaj in jih prenašajte le, ko so noži ustavljeni ter pazite, da ne pritisnete na stikalo. Pravilna nošnja škarij za živo mejo zmanjša nevarnost nehotenega delovanja in poškodb, ki jih zaradi tega povzroča nož.**
- c) **Med transportom ali skladiščenju škarij za živo mejo vedno natakните pokrivalo. Pravilna uporaba škarij za živo mejo zmanjša nevarnost poškodb z nožem.**
- d) **Ko odstranjujete zagozdeni rezani material ali vzdržujete škarje zagotovite, da bodo vsa električna stikala izklopljena in je električni vtič izvlečen iz vtičnice. Nepričakovano delovanje škarij za živo mejo ob odstranjevanju zagozdenega materiala lahko povzroči težke telesne poškodbe.**
- e) **Škarje za živo mejo držite le za izolirane površine ročaja, ker lahko rezilo zadene ob skrito električno napeljavo ali lastni električni kabel. Stik nožev s kablom pod napetostjo lahko povzroči napetost na kovinskih delih električnega orodja, kar ima za posledico električni šok.**

12

- f) **Vse električne napeljave morajo biti odstranjene iz območja rezanja.**
Električne napeljave so lahko skrite v ograjah in grmičevju in jih zato lahko nož nehote zareže oz. prereže.
- g) **Škarij za živo mejo ne uporabljajte ob slabem vremenu, še posebej ob nevarnosti neviht.** *To zmanjša nevarnost, da v vas udari strela.*

Varnostni napotki za škarje za živo mejo s podaljšanim dosegom

- a) **Zmanjšajte nevarnost smrtnega električnega šoka tako, da škarij za živo mejo s podaljšanim dosegom nikoli ne uporabljate v bližini električnih napeljav.** *Stik z električno napeljavo ali uporaba v njeni bližini lahko vodi do težkih telesnih poškodb ali smrtnega električnega šoka.*
- b) **Škarje za živo mejo s podaljšanim dosegom upravljajte vedno z obema rokama.** *Škarje za živo mejo s podaljšanim dosegom držite z obema rokama, da bi preprečili izgubo nadzora.*
- c) **Ob delih nad glavo s škarjami za živo mejo s podaljšanim dosegom nosite vedno zaščito za glavo.** *Padajoči odlomljeni kosi lahko povzročijo težke poškodbe.*

Dodatna varnostna opozorila za polnilnike

- a) **Nikoli ne povežite počenega ali na kakršen koli drugi način poškodovani akumulatorski paket s polnilnikom.** *Sicer obstaja nevarnost električnega šoka.*
- b) **Polnilnika ne uporabljajte v namene, za katere ni konstruiran! Polnilnik je namenjen samo polnjenju tistih akumulatorskih paketov, ki so bili dobavljeni skupaj s polnilnikom.** *Uporaba, ki je v nasprotju s predvideno,*

lahko povzroči požar ali smrtni električni šok.

- c) **Ne polnite baterij, ki niso polnilne.** *Kršenje tega napotka lahko povzroči stanje ogrožanja.*
- d) **Električnega kabla tega polnilnika ni mogoče zamenjati.** *Če je poškodovan kabel, je treba polnilnik uničiti.*
- e) **Polnilnik, ne pa tudi verižne žage, lahko uporabljajo otroci, stari nad 8 let starosti in osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali ki nimajo zadostnih izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe te naprave.** *Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti naprave ali opravljati vzdrževalnih del naprave odraslih.*
- f) **Izdelka in polnilnika ne izpostavljajte dežju ali mokroti.** *Vdor vode lahko povzroči električni šok in poškodovanje naprave.*

Pred uporabo

⚠ OPOZORILO!

Akumulatorskega vijačnika ne uporabljajte v eksplozivnem ozračju. Akumulatorski vijačnik uporabljajte le v temperaturi okolja med 10 - 40 °C.

Preverjanje izdelka in obsega dobave

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodb! Nenamerni zagon škarij za živo mejo lahko povzroči hude poškodbe zaradi žaginih listov. Pred montažo opreme in podobnega oz. demontaže ali drugih deli na škarjah za živo mejo vedno odstranite akumulator.

- Vzemite škarje za živo mejo in opremo iz embalaže.
- Preverite, ali je paket popoln (glejte poglavje „Obseg dobave / Oznake sestavnih delov“).
- Preverite, ali škarje za živo mejo in oprema nista poškodovani.
- Škarij za živo mejo ne uporabljajte, če so poškodovane ali manjkajo sestavni deli. Prek servisne delavnice, navedene na garancijski kartici, se obrnite na proizvajalca.

- Pritisnite gumb za prikaz stanja **A** na hrbtni strani akumulatorja.
- Stanje napolnjenosti akumulatorja je prikazano s 3 LED-i **B**.
 - 3 LED-i svetijo zeleno: akumulator je napolnjen
 - 2 LED-a svetita zeleno: akumulator je delno napolnjen
 - 1 LED sveti zeleno: akumulator je treba napolniti

Vstavljanje / zamenjava akumulatorja (sl. A)

NAPOTEK!

Obratovalna temperatura okolja: 0 – 40 °C

- Akumulator **6** vstavite v vodilno tirnico pod zadnjim ročajem **8**, dokler se ne zaskoči.
- Za odstanitev akumulatorja pritisnite odpahnitev akumulatorja **7** in izvlecite akumulator iz ročaja.

Navedene vrste polnilnikov uporabite izključno na naslednji način:

Model	BP-KT02-2001
Nazivna napetost	20 V ---
Zmogljivost	1500 mAh

Preverjanje stanja napolnjenosti akumulatorja (sl. B)

NAPOTEK!

Stanje akumulatorja preverjajte redno, da bi preprečili globoko izpraznitev.



Akumulator ima signalno lučko stanja, ki kaže ustrezno stanje napolnjenosti akumulatorja.

Polnjenje akumulatorja (sl. C)

⚠ PREVIDNO!

Akumulator je tovarniško samo delno prednapolnjen. Pred prvo uporabo napolnite akumulator do konca.

Pri polnjenju ter močni obremenitvi se segreje akumulator. Pred polnjenjem ali po njem, ohladite akumulator na sobno temperaturo.

NAPOTEK!

Temperatura okolja za polnjenje: 0 – 40 °C.

- Iz ročaja odstranite akumulator tako, kot je opisano v poglavju "Vstavljanje / zamenjava akumulatorja".
- Vtič polnilnika vtaknite **19** v akumulator **6**.
- Vtič polnilnik vtaknite v ustrezno električno vtičnico. Na zgornji strani akumulatorja zasveti rdeča kontrolna lučka polnjenja.
- Po pribl. 60 – 90 min. ugasne rdeča kontrolna lučka polnjenja.
- Ko je polnjenje končano, ločite polnilnik od električne vtičnice.
- Za odstranitev polnilnika izvlecite vtič polnilnika iz akumulatorja.

Navedene vrste polnilnikov uporabite izključno na naslednji način:

Model	IVP2200-1500
Vhodna moč	100–240 V~ / 50-60 Hz / 0,8 A
Izhodna moč	22 V --- / 1500 mA

Povezovanje / ločevanje zadnje in sprednje teleskopske palice (sl. D)

- Sprednjo teleskopsko palico **1** vtaknite v sprejem zadnje teleskopske palice **3**.
- Stično spojnik **14** potisnite navzgor in ga trdno privijte.
- Za odstranitev postopajte v obratnem zaporedju.

15

Montaža / odstranitev ramenskega pasu (sl. E)

⚠ PREVIDNO!

Pri delu vedno nosite ramenski pas. Preden popustite ramenski pas vedno izklopite napravo. Obstaja nevarnost poškodb!

Zadnji in sprednji ročaj imata ušesca za pas, da bi lahko ramenski pas **18** pritrdili na dveh točkah:

- Eno stran ramenskega pasu zatakните v sprednje ušesce za pas **11**.
- Drugo stran ramenskega pasu zatakните v zadnje ušesce za pas **10**.
- Ramenski pas položite prek ramena.
- Dolžino pasu nastavite tako, da bo držalo pasu v višini bokov.
- Za odstranitev postopajte v obratnem zaporedju.

Uporaba

Vklop / izklop (sl. F, G)

⚠ OPOZORILO!

Pri delu vedno nosite ramenski pas. Preden popustite ramenski pas vedno izklopite napravo. Obstaja nevarnost poškodb! Pred vsako uporabo odstranite ščitnik lista škarij **17 z lista škarij **16** in ga pritrdite po uporabi znova na list škarij.**

Vklop:

- Škarje za živo mejo trdno držite na sprednjem ročaju **12** z levo roko.
- Škarje za živo mejo trdno držite na zadnjem ročaju **8** z desno roko.
- Pritisnite in držite pritisnjen zaporni gumb **9**.
- Pritisnite in držite pritisnjen stikalo vklop/izklop **5**.
- Ob pritisnjenem stikalu vklop/izklop lahko znova spustite gumb za zapiranje.

Izklop:

- Spustite stikalo vklop/izklop.

Nastavitev teleskopskega podaljška (sl. H)

⚠ OPOZORILO!

Pred vsako uporabo preverite trdno pritrdjenost teleskopske palice in spojnih točk.

Škarje za živo mejo lahko nastavite na dolžino med 230 - 300 cm.

- Pritrdilno sponko teleskopske palice **13** popustite tako, da jo potisnete navzgor.
- Teleskopski podaljšek **2** izvlecite iz zadnje teleskopske palice **3** toliko, kot je treba.



Teleskopskega podaljška ne razvlecite prek oznake »MAX.« na podaljšku.

- Teleskopski podaljšek znova pritrdite tako, da pritrdilno sponko teleskopske palice potisnete navzdol.

Glavo škarij lahko prilagodite v 7 stopnjah med kotom rezanja -45° in $+90^\circ$.

- Pritisnite gumb za zapahnitev **15**.
- Premaknite glavo škarij na zeleno stopnjo.
- Glava škarij se glasno zaskoči in to tudi občutite.

Nastavitev sprednjega ročaja (sl. I)

⚠ OPOZORILO!

Pred vsako uporabo preverite trdno pritrdjenost sprednjega ročaja.

Odvisno od velikosti uporabnika in udobne nošnje lahko spreminjate nastavitev sprednjega ročaja **12**.

- Odvijte vijak za pritrditev ročaja **4** z rahlim obratom v nasprotno smer gibanja urinega kazalca.
- Sprednji ročaj na zadnji teleskopski palici **3** potisnite navzgor in navzdol, dokler ne najdete primerne položaja.



Sprednjega ročaja ne potisnite prek oznake »MAX.« na zadnji teleskopski palici.

- Vijak za pritrditev ročaja pritrdite znova z obračanjem v smeri gibanja urinega kazalca.

Napotki za delo

- Pred vsako uporabo skrbno preiščite, ali list škarij **16** ni poškodovan.
- Uporabljajte le brezhibne liste škarij.
- List škarij naj bo vedno ostro nabrušen in namazan.
- List škarij vodite vedno stran od sebe, nikoli proti sebi.
- Pred rezanjem skrbno preiščite ograjo/grmičevje, ki jih obdelujete in odstranite tujke, npr. kamne.
- Pred rezanjem preiščite ograje in grmovje, če v njih ni skritih predmetov, npr. žičnih ograj in jih odstranite, če je treba.
- Debele veje odstranite pred delom ročno ali s škarijami za veje.
- Najboljše rezultate rezanja dosežete, če škarje za živo mejo vodite tako, da so noži škarij v kotu pribl. 15° na ograjo.
- Zaradi nožev, ki se premikata v nasprotni smeri in režeta na obeh straneh, lahko z rezilom za grmičevje režete v obeh smereh.
- Škarje za živo mejo držite trdno izključno za predvidene ročaje **8**, **12** z obema rokama.
- Škarje za živo mejo so predvidene izključno za delo, pri katerem stoji uporabnik na tleh in ne na lestvici ali drugi nestabilni površini.

15

Nastavitev glave škarij (sl. J)

⚠ OPOZORILO!

Pred vsako uporabo preverite, ali je glava škari zaskočena v določeni stopnji.

Vzdrževanje, čiščenje, shranjevanje in transport

⚠ OPOZORILO!

Pred vsakim nastavljanjem, servisiranjem ali popravili izvalcite električni vtič polnilnika in odstranite akumulator škarij za živo mejo.

Nosite primerne zaščitne rokavice.

- Mesta stikov na akumulatorju in polnilniku morajo biti vedno čista. Pred vsakim čiščenjem ločite polnilnik tako, da izvlečete električni vtič iz vtičnice. Pred čiščenjem orodja odstranite akumulator.
- Poskrbite, da bodo reže za zračenje odprte in redno čistite ohišje škarij za živo mejo z mehko krpo.

Vzdrževanje

Škarje za živo mejo naj v rednih presledkih vzdržuje strokovnjak.

Uporabljajte le proizvajalčeve nadomestne dele / opremo oz. tisto pooblaščenih specializiranih proizvajalcev.

Popravila naj izvaja le strokovnjak ali pooblaščen servis. Strokovnjaki so osebe z ustrežno strokovno izobrazbo in izkušnjami, ki poznajo zahteve glede sestave in oblike izdelka in se spoznajo na varnostne predpise.

Delovna orodja morajo biti vedno ostra in dobro namaščena. Vedno jih brusite/namažite s primernim orodjem po priporočilu proizvajalca delovnega orodja.

Čiščenje

⚠ PREVIDNO!

Pazite, da nobena tekočina ne vdre v škarje za živo mejo.

Škarje za živo mejo naj v rednih presledkih profesionalno očisti strokovnjak.

- Škarje za živo mejo očistite z vlažno krpo. Nikakor ne uporabljajte ostrih sredstev in/ali sredstev za čiščenje, ki praskajo, ali razredčil. Počakajte, da se nato vsi sestavni deli popolnoma posušijo

Shranjevanje za dalj časa

- Odstranite akumulator (glejte poglavje "Vstavljanje / zamenjava akumulatorja")
- Preden boste shranili škarje za živo mejo jih očistite.
- Montirajte ščitnik lista škarij 17.
- Če škarij za živo mejo ne uporabljate, jih shranite na varnem, hladnem, suhem in dobro prezračevanem mestu, izven dosega otrok.
- Škarje za živo mejo shranite pri temperaturi okolja 0 - 40 C.

Transport

- Odstranite akumulator (glejte poglavje "Vstavljanje / zamenjava akumulatorja")
- Škarje za živo mejo očistite pred vsakim transportom.
- Pred transportom vedno namestite zaščito lista škarij 17.
- Škarje za živo mejo transportirajte tako, da bo zaščiten zoper sunke in tresljaje in v originalni embalaži.
- Škarje za živo mejo nosite vedno tako, da jo držite za predvideni ročaj.

Odpravljanje napak

Težava	Možni vzroki	Odpravljanje
Škarje za živo mejo se ne zaženejo.	Akumulator je prazen. Napaka stika akumulatorja	Akumulator napolnite do konca. Akumulator potisnite v vodilo na ročaju škarij za živo mejo. Akumulator se mora zaskočiti tako, da boste to začutili.
Motor se močno iskri.	Motor je poškodovan.	Škarje za živo mejo oddajte v delavnico ali specializirano delavnico.
Ni dovolj moči, tek ni miren.	List škarij je blokiran zaradi ostankov rastlin ali tujkov (npr. kos žice).	Preverite rezilo in odstranite morebitne tujke.
	Deli niso namazani.	Naoljite list škarij.
	List škarij je top ali pokvarjen.	Nabrusite list škarij ali ga zamenjajte

15

Tehnični podatki

Škarje za živo mejo

Model	WWS-AHS20-K01
Nazivna napetost	20 V 
Dolžina reza	430 mm
Podaljšek	230-300 cm

Akumulator

Model	BP-KT02-2001
Napetost	20 V 
Zmogljivost	1500 mAh
Tip	Litij-ionski akumulator (Li-ion)

Polnilnik

Model	IVP2200-1500
Napetost omrežja	100-240 V~ 50/ 60 Hz / 0,8 A
Izhodna napetost	22 V  / 1500 mA
Trajanje polnjenja	pribl. 60 - 90 min.

Informacija o hrupu in tresljajih

Vrednosti emisije hrupa

Izmerjeno v skladu EN 62841. Hrup na delovnem mestu lahko prekorači 85 dB (A); v tem primeru so potrebni zaščitni ukrepi za uporabnika (nosite ustrezno zaščito sluha).

Raven zvočnega tlaka: L_{pA}	78,2 dB(A)
Raven zvočne moči: L_{wA}	92,1 dB(A)
Zagotovljena raven hrupa: L_{wA}	95 dB(A)
Negotovost: K_{pA} / K_{wA}	3 dB(A)

Informacije o tresljajih

Vrednost tresljajev: a_h	3,02 m/s ²
Negotovost: K	1,5 m/s ²

Navedena skupna vrednost tresljajev in navedena vrednost emisije hrupa sta izmerjeni po standardiziranem preizkusnem postopku in se lahko uporabljata za primerjavo električnega orodja z drugimi.

Navedena skupna vrednost tresljajev in navedena vrednost emisije hrupa se lahko uporabljajo tudi za začasno oceno obremenitve.

⚠ OPOZORILO!

Emisije tresljajev in hrupa med dejansko uporabo električnega orodja lahko odstopajo od navedenih vrednosti, glede na vrsto in način, za katera se uporablja električno orodje, še posebej katera vrsta obdelovanca se obdeluje. Dejanska vrednost emisije tresljajev lahko odstopa zaradi naslednjih opisanih načinov uporabe:

- če je izdelek v dobrem stanju oz. je bil vzdrževan po predpisih;
- kako se uporablja izdelek in za kateri material;
- uporaba prave opreme in njeno brezhibno stanje;
- trdno držanje v rokah uporabnika;
- če se izdelek uporablja v namene, ki so opisani v teh navodilih;
- ob neprimerni uporabi lahko povzroči izdelek bolezni, pogojene s tresljaji.

⚠ OPOZORILO!

Za zaščito upravljavca je treba določiti varnostne ukrepe, ki morajo temeljiti na oceni obremenitve s tresljaji pri dejanskih pogojih uporabe (ob tem upoštevajte vse deleže obratovalnega cikla, na primer čase, v katerih je električno orodje izklopljeno in tiste, ko je sicer vklopljeno, a deluje brez obremenitve). Glede na vrsto uporabe oz. pogojev uporabe je treba za zaščito uporabnika upoštevati naslednje varnostne ukrepe:

- čim bolj poskušajte preprečiti tresljaje;
- uporabljajte le brezhibno opremo;
- ob uporabi tega orodja uporabljajte rokavice, ki dušijo tresljaje;
- orodje negujte in vzdržujte v skladu s temi navodili;
- izognite se uporabi orodja pri temperaturi pod 10 °C;
- delovne korake načrtujte tako, da naprav z močnimi tresljaji ne bo treba uporabljati več dni zapored.

Reciklaža

Odstranjevanje embalaže med odpadke



Embalažo odstranite med odpadke v skladu z vrsto materiala ter veljavnimi krajevnimi predpisi.

Odstranjevanje izdelka med odpadke



Ta simbol pomeni, da tega izdelka v skladu s smernicami o električnih in elektronskih odpadnih napravah (2012/19/EU) in državnimi zakoni ni dovoljeno odstraniti med odpadke skupaj z navadnimi gospodinjstskimi odpadki. Ta izdelek je treba oddati na ustreznem zbirnem mestu. To je lahko ob nakupu podobnega izdelka, lahko pa jo oddate na pooblaščenem zbirnem mestu za ponovno predelavo električnih in elektronskih starih naprav. Nepravilno ravnanje s starimi napravami lahko škodljivo vpliva na okolje in zdravje ljudi zaradi nevarnih snovi, ki so pogosto v električnih in elektronskih napravah. S predpisanim odstranjevanjem tovrstnih izdelkov med odpadke pripomorete poleg tega k učinkoviti uporabi naravnih virov. Informacije o zbirnih mestih za stare naprave lahko dobite na svoji mestni upravi, pooblaščenem zbiralnem mestu za predelavo električnih in elektronskih odpadnih naprav, pooblaščenem mestu za odstranjevanje električnih in elektronskih odpadnih naprav med odpadke ali na svojem komunalnem podjetju. Embalažo izdelka odstranite med odpadke na okolju prijazen način v pripravljene zbiralnike.

Odstranjevanje baterij / akumulatorjev



Simbol prečrtanega koša na baterijah ali akumulatorjih pomeni, da jih po koncu njihove življenjske dobe ne smete odstraniti z običajnimi hišnimi odpadki.

Če baterije ali akumulatorji vsebujejo živo srebro (Hg), kadmij (Cd) ali svinec (Pb), boste ustrezni kemijski znak našli pod simbolom prečrtanega koša.

Preverite lokalne in nacionalne predpise glede tega, ali obstaja zakonska zaveza k vračilu starih baterij in akumulatorjev po koncu uporabe. Vrnete jih lahko brezplačno v trgovini ali na drugem zbirnem mestu v vaši bližini. Naslove primernih zbirnih mest vam lahko posredujejo pristojni državni ali lokalni organi.

Baterije lahko vsebujejo snovi, ki so škodljive za okolje in človekovo zdravje. Posebna previdnost je potrebna zaradi posebnih tveganj ob ravnanju z baterijami, ki vsebujejo litij. Z ločenim zbiranjem in predelavo starih baterij in akumulatorjev želimo preprečiti negativne vplive na okolje in človekovo zdravje.

Prosimo, preprečite nastajanje odpadkov iz starih baterij v največji možni meri, npr. tako, da izberete baterije z daljšo življenjsko dobo ali baterije, ki jih je mogoče ponovno napolniti. Prosimo, preprečite smetenje javnega prostora tako, da baterij ali električnih in elektronskih naprav ne puščate ležati naokoli. Prosimo, preverite možnosti, da baterijo ne odstranite, temveč jo oddate v ponovno uporabo, npr. s pomočjo rekondicioniranja ali popravila batreije.

12

Garancija

Garancija podjetja Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Spoštovana uporabnica, spoštovani uporabnik,
Za to napravo dajemo 3-letno garancijo od dneva nakupa. Ob pomanjkljivostih pri tem izdelku imate zakonske pravice do prodajalca izdelka. Te zakonske pravice niso omejene v garanciji, predstavljeni v nadaljevanju.

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom jamčimo Walter Werkzeuge Salzburg GmbH, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oz. po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leti od dneva izročitve blaga. Dan izročitve blaga je enak dnevom prodaje, ki je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oz. se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oz. nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same, in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oz. prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali, če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.

10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).

11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Walter Werkzeuge Salzburg GmbH, Gewerbeparkstr.
9, 5081 Anif, Avstrija

Potek v primeru uveljavljanja garancije

Da bi zagotovili hitro obdelavo vašega primera, sledite naslednjim navodilom:

- za vse zahteve imejte pripravljen blagajniški račun in številko izdelka, kot dokazilo o nakupu;
- številka izdelka je zapisana na tipski ploščici, gravuri, na naslovnici navodil za uporabo (spodaj levo) ali kot nalepka na hrbtni ali spodnji strani;
- če pride do napak v delovanju ali drugih pomanjkljivosti, kontaktirajte po telefonu ali po e-pošti najprej s servisnim oddelkom, ki je naveden v nadaljevanju;
- na naslov servisa lahko pošljete brezplačno le izdelek, ki je je označen kot pokvarjen in, ki ste mu priložili potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in opis pomanjkljivosti ter kdaj je

Izjava o skladnosti

Izjavo EU o skladnosti boste našli na predzadnji strani teh navodil.

83

Sadržaj

Opseg isporuke / Nazivi dijelova.....	85	Upute za rad	93
Općenito	85	Održavanje, čišćenje,	
Pročitajte i sačuvajte upute za uporabu	85	skladištenje i transport.....	94
Značenje simbola	85	Održavanje.....	94
Sigurnost	86	Čišćenje.....	94
Predviđena uporaba	86	Skladištenje	94
Preostali rizici	86	Transport.....	94
Opće sigurnosne napomene za električne		Otklanjanje grešaka.....	95
alate.....	87	Tehnički podaci	95
Sigurnosne napomene za škare za živice	89	Podaci o buci i vibracijama.....	96
Sigurnosne upute za škare za		Recikliranje	97
živicu s produženim dosegom	90	Odlaganje ambalaže	97
Dodatne sigurnosne napomene za		Odlaganje proizvoda.....	97
punjače	90	Zbrinjavanje baterija/akumulatora	97
Prije uporabe	90	Jamstvo	98
Provjerite proizvod i opseg		Izjava o sukladnosti.....	98
dostave	90		
Umetanje / uklanjanje baterije			
(sl. A)	91		
Kontrola razine napunjenosti			
baterije (sl. B)	91		
Punjenje baterije (sl. C)	91		
Spajanje / odvajanje prednje i			
stražnje šipke za teleskop (sl. D)	91		
Montaža / uklanjanje ramenog			
pojasa (sl. E).....	92		
Uporaba	92		
Uključivanje/isključivanje (sl. F, G).....	92		
Postavljanje teleskopskog			
produžetka (sl. H)	92		
Postavljanje prednje ručke (sl. I)	93		
Postavljanje glave škara (sl. J)	93		

Opseg isporuke / Nazivi dijelova

1. Prednja šipka za teleskop
2. Teleskopski produžetak
3. Stražnja šipka za teleskop
4. Vijak za fiksiranje ručke
5. Sklopka za uključivanje/isključivanje
6. Baterija
7. Otključavanje baterije
8. Stražnja ručka
9. Zaporni gumb
10. Stražnja ušica pojasa
11. Prednja ušica pojasa
12. Prednja ručka
13. Stezaljka za fiksiranje teleskopa
14. Kontaktni spoj
15. Gumb kočnice
16. List škara
17. Zaštita za list škara
18. Rameni pojas
19. Punjač

Općenito

Pročitajte i sačuvajte upute za uporabu

Ove upute za uporabu odnose se na ove litij-ionske akumulatorske teleskopske škare za živicu 20 V (dalje u tekstu „škare za živicu“). One sadrže važne informacije o sigurnosti, uporabi i njezi. Pažljivo pročitajte upute za uporabu prije korištenja škara za živicu. Posebno pripazite na sigurnosne napomene i upozorenja. Nepoštivanje uputa u ovim uputama za uporabu može uzrokovati teške ozljede ili oštećenja škara za živicu. Ako škare za živicu proslijeđujete trećim osobama, dajte im obvezno i ove upute za uporabu. Ove upute za uporabu čuvajte na sigurnom mjestu za kasniju primjenu. Ove upute za uporabu također su dostupne u digitalnom obliku u servisnom mjestu proizvođača. Revizija: ID 001 - 2022-04 - REV001

Značenje simbola

Sljedeći simboli i oznake opasnosti upotrebljavaju se u ovim uputama za uporabu, na proizvodu ili na pakiranju.

	UPOZORENJE!	Označava opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili ozbiljne ozljede.
	OPREZ!	Odnosi se na opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može prouzrokovati lakše ili teže ozljede.
	NAPOMENA!	Upozorava na moguću materijalnu štetu.
		Ovaj simbol označava korisne dodatne informacije o sastavljanju ili uporabi.
		Proizvodi označeni ovim simbolom ispunjavaju sve primjenjive propise zajednice Europskog gospodarskog prostora.
		Pročitajte upute za uporabu.
		Ne koristite škare za živicu na kiši i ne ostavljajte ih na otvorenom dok pada kiša.
		Oznaka smjera kretanja škara za živicu.
		Zajamčena razina zvučne snage iznosi 95 dB(A).
		Opće upozorenje.
		OPASNOST – Držite ruke podalje od noža
		Nosite zaštitu za glavu
		OPASNOST – Držite dovoljnu udaljenost od električnih vodova

Oznaka modela kombinacija je slova i brojki:

WWS - **AHS** **20** - **K01**
Distributer Proizvod (HR) Snaga Verzija

Distributer = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Proizvod (HR)** = Akumulatorske teleskopske škare za živicu (AHS); **Snaga** = 20 V; **Verzija** = K01

- Popravci obavljeni u neovlaštenih radionicama.
- Korištenje i održavanje koje provode osobe koje nisu upoznate sa škarama za živicu i/ili ne razumiju opasnosti vezane uz to.
- Komercijalna, obrtnička ili industrijska uporaba škara za živicu.

Koristite pribor prema ovim uputama. Nepridržavanje uputa sadržanih u ovom priručniku može dovesti do teških ozljeda ili gubitka jamstva. Pridržavajte se važećih lokalnih ili nacionalnih odredbi o uporabi škara za živicu. Nikada ne poduzimajte promjene na škarama za živicu. Svaka izmjena na škarama za živicu može biti opasna i zabranjena je.

Sigurnost

Predviđena uporaba

Škare za živicu konstruirane su za privatnu uporabu i predviđeni su sljedeći načini uporabe kao hobi ili uradi sam:

- Za rezanje grmlja ili ukrasnog grmlja.
- Sve druge uporabe su izričito isključene i smatraju se nepredviđenom uporabom.

Upotrebljavajte isključivo baterije navedene u poglavlju „Umetanje / zamjena baterije“, ne pokrećite škare za rezanje živice pomoću baterija drugih proizvođača.

Proizvođač ili prodavač ne snosi odgovornost za ozljede, gubitke ili štetu uzrokovanu nenamjenskom ili pogrešnom uporabom. Mogući primjeri nenamjenske ili pogrešne uporabe:

- uporaba škara za živicu za druge svrhe osim onih za koje je namijenjena.
- Uporaba neprimjerenog pribora.
- Ugradnja i zamjena neoriginalnih rezervnih dijelova.
- Nepravilno rukovanje ili nepredviđena uporaba.
- Nepoštivanje sigurnosnih uputa i upozorenja, kao i uputa za montažu, rad, održavanje i njegu sadržanih u ovom priručniku za uporabu.
- Nepoštivanje bilo kakvih propisa o prevenciji nezgoda, zaštiti na radu ili sigurnosno-tehničkih propisa koji su specifični za uporabu i / ili se općenito primjenjuju.

Preostali rizici

Unatoč predviđenoj uporabi, neočigledni preostali rizici ne mogu se potpuno isključiti. Ovisno o vrsti škara za živicu može doći do sljedećih opasnosti:

- oštećenja zdravlja koja su posljedica vibracijskih emisija ako se škare za živicu koriste tijekom duljeg perioda ili ako se pravilno ne održavaju,
- ozljede i materijalna šteta nastala zbog dijelova u letu ili nastavaka za alat koji se lome.
- Udarac obratka ili njegovih dijelova pri nestručnom rukovanju.
- Posezanje u list škara dok radi (posjekotine).
- Oštećenje sluha u slučaju nekorištenja potrebne zaštite.

Opće sigurnosne napomene za električne alate

⚠ UPOZORENJE!

Pročitajte sve sigurnosne napomene, upute, ilustracije i tehničke podatke kojima je opskrbljen ovaj električni alat. Nepoštivanje dolje navedenih uputa može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljnih ozljeda.

Sve sigurnosne napomene i upute sačuvajte za buduću uporabu.

Pojam „električni alat” koji se upotrebljava u sigurnosnim napomenama odnosi se na električne alate koji se napajaju električnom energijom (preko strujnog kabela) ili na električne alate na baterijski pogon (bez strujnog kabela).

1) Sigurnost na radnom mjestu

- a) Održavajte svoje radno mjesto čistim i dobro osvijetljenim. Nered ili neosvijetljeni radni prostori mogu dovesti do nesreća.
- b) S električnim alatom nemojte raditi u potencijalno eksplozivnoj atmosferi u kojoj se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašina. Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili paru.
- c) Držite djecu i druge osobe podalje dok koristite električni alat. U slučaju odvratanja pozornosti možete izgubiti kontrolu nad električnim alatom.

2) Električna sigurnost

- a) Priključni utikač električnog alata mora odgovarati utičnici. Utikač se ne smije ni na koji način mijenjati. Nemojte koristiti adapterske utikače zajedno sa sigurnosno uzemljenim električnim alatima. Nepromijenjeni utikači i prikladne utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
- b) Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori,

peći i hladnjaci. Postoji povećana opasnost od električnog udara ako vam je tijelo uzemljeno.

- c) Električne alate držite podalje od kiše ili vlage. Prodor vode u električni alat povećava rizik od električnog udara.
 - d) Nemojte nepravilno koristiti priključni vod, za nošenje ili vješanje električnog alata ili izvlačenje utikača iz utičnice. Udaljite priključni vod od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapleteni priključni vodovi povećavaju rizik od električnog udara.
 - e) Kad s električnim alatom radite na otvorenom, upotrebljavajte samo produžne kabele koji su prikladni i za uporabu na otvorenom prostoru. Primjena produžnog kabela koji je prikladan za otvoreni prostor smanjuje rizik od električnog udara.
 - f) Ako nije moguće izbjeći uporabu električnog alata u vlažnoj okolini, upotrebljavajte sklopku za zaštitu od struje greške (FID sklopku). Primjena zaštitne strujne sklopke smanjuje rizik od električnog udara.
- ### 3) Sigurnost osoba
- a) Budite pažljivi, obratite pozornost na ono što radite i budite razumni pri radu s električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje pri rukovanju električnim alatima može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
 - b) Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek nosite zaštitne naočale. Nošenje osobne zaštitne opreme, kao što je maska za prašinu, zaštitne cipele koje ne klizu, kaciga ili zaštita protiv buke, ovisno o vrsti i namjeni električnog alata, smanjuje opasnost od ozljeda.
 - c) Izbjegavajte nenamjerno puštanje u pogon. Provjerite je li električni alat isključen prije spajanja na napajanje



i/ili bateriju, podizanja ili nošenja.
Nošenje električnog alata s prstom na prekidaču ili spajanje električnog alata na napajanje s uključenim prekidačem može uzrokovati nesreće.

- d) Prije uključivanja električnog alata uklonite alate za podešavanje ili ključeve.** *Alat ili ključ koji se nalazi na okretnom dijelu električnog alata može uzrokovati ozljede.*
- e) Izbjegavajte nenormalno držanje tijela.** *Pobrinite se da imate siguran oslonac i držite ravnotežu u svakom trenutku. To vam daje bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.*
- f) Nosite prikladnu odjeću. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit.** *Kosu i odjeću držite dalje od pokretnih dijelova. Labava odjeća, nakit ili duga kosa mogu se zaglaviti u pokretnim dijelovima.*
- g) Ako je moguće montirati naprave za usisavanje i skupljanje prašine, potrebno ih je priključiti i pravilno upotrijebiti.** *Korištenje usisavanja prašine može smanjiti opasnosti od prašine.*
- h) Nemojte se uljuljati u lažnu sigurnost i nemojte zaobilaziti sigurnosna pravila za električne alate, čak i kad ste nakon višekratne uporabe upoznati s električnim alatom.** *Nepažljivo ponašanje može u djeliću sekunde dovesti do teških ozljeda.*
- 4) Uporaba i rukovanje električnim alatom**
- a) Ne preopterećujte električni alat.** *Za svoj rad uvijek koristite odgovarajući električni alat. S odgovarajućim električnim alatom možete raditi bolje i sigurnije u navedenom rasponu snage.*
- b) Nemojte se koristiti električnim alatom ako mu je prekidač u kvaru.** *Električni alat koji se više ne može uključiti ili isključiti opasan je i mora se popraviti.*
- c) Isključite utikač iz utičnice i/ili izvadite odvojivu bateriju prije podešavanja,**

promjene dijelova priključka ili odlaganja električnog alata. *Ova mjera opreza sprječava nenamjerno pokretanje električnog alata.*

- d) Nekorištene električne alate čuvajte izvan dohvata djece.** *Ne dopustite osobama koje nisu upoznate s električnim alatom ili koje nisu pročitale ove upute da koriste električni alat. Električni alati su opasni kad ih koriste neiskusne osobe.*
- e) Pažljivo održavajte električne alate i pribor.** *Provjeravajte funkcioniraju li pokretni dijelovi besprijekorno, jesu li zaglavljani, ima li slomljenih ili oštećenih dijelova i je li narušena funkcija električnog alata. Popravite oštećene dijelove prije korištenja električnim alatom. Uzrok mnogih nesreća nalazi se u loše održavanom električnom alatu.*
- f) Držite alate za rezanje ostrim i čistim.** *Pravilno održavani alati za rezanje s ostrim reznim rubovima manje će se zaglaviti i lakše ih je kontrolirati.*
- g) Električni alat, pribor, ugradbene alate itd. upotrebljavajte u skladu s ovim uputama.** *Pritom uzmite u obzir uvjete rada i posao koji je potrebno obaviti. Uporaba električnih alata za druge svrhe osim predviđenih može uzrokovati opasne situacije.*
- h) Ručke i površine ručki održavajte suhima, čistima i bez ulja i masti.** *Skliske ručke i površine ručki ne omogućuju sigurno rukovanje i kontrolu električnog alata u nepredviđenim situacijama.*
- 5) Uporaba i rukovanje baterijskim alatom**
- a) Baterije punite samo punjačima koje preporučuje proizvođač.** *Punjač prikladan za jednu vrstu baterija predstavlja opasnost od požara kada se koristi s drugim baterijama.*

- b) U električnim alatima koristite samo baterije koje su za njih predviđene.
Uporaba drugih baterija može dovesti do ozljeda i opasnosti od požara.
- c) Kada nije u upotrebi, držite bateriju podalje od spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji bi mogli uzrokovati premošćivanje kontakata. *Kratki spoj između kontakata baterije može uzrokovati opekline ili požar.*
- d) Pri pogrešnoj primjeni iz baterije može iscuriti tekućina. Izbjegavajte dodir s njom. Ako slučajno dođete u dodir s tom tekućinom, isperite je vodom. Ako ta tekućina dođe u oči, uz to potražite liječničku pomoć. *Tekućina koja izlazi iz baterije može izazvati nadražnost kože ili opekline.*
- e) Nemojte koristiti oštećenu ili promijenjenu bateriju. *Oštećene ili izmijenjene baterije mogu se ponašati nepredvidivo i uzrokovati dovesti požar, eksploziju ili opasnost od ozljeda.*
- f) Ne izlažite bateriju vatri ili previsokim temperaturama. *Vatra ili temperature iznad 130 °C mogu izazvati eksploziju.*
- g) Slijedite sve upute za punjenje i nikada ne puniti bateriju ili bežični alat izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama za uporabu. *Pogrešno punjenje ili punjenje izvan dopuštenog raspona temperature može uništiti bateriju i povećati opasnost od požara.*
- 6) Servis
 - a) Neka vaš električni alat popravljaju samo kvalificirano stručno osoblje i samo s originalnim zamjenskim dijelovima. *Time će se zajamčiti održavanje sigurnosti električnog alata.*
 - b) Nikad ne održavajte oštećene baterije. *Svako održavanje baterija smije obavljati samo proizvođač ili ovlašteni serviser.*

Sigurnosne napomene za škare za živice

- a) Držite sve dijelove tijela podalje od noža. Nemojte pokušavati ukloniti odrezane dijelove ili držati materijal koji treba rezati dok noževi rade.
Noževi se nastavljaju kretati nakon što se prekidač isključi. Trenutak nepažnje pri uporabi škara za živicu može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- b) Nosite škare za živicu za ručku dok nož miruje i pazite da ne aktivirate prekidač. *Pravilno nošenje škara za živicu smanjit će rizik od slučajnog rada i posljedične ozljede nožem.*
- c) Prilikom transporta ili spremanja škara za živicu uvijek povucite poklopac preko noževa.
Pravilno rukovanje škarama za živicu smanjuje rizik od ozljeda nožem.
- d) Provjerite jesu li svi prekidači isključeni i isključeni iz utičnice prije uklanjanja zaglavljenih odrezanih dijelova ili servisiranja stroja.
Neočekivan rad škara za živicu tijekom čišćenja zaglavljenog materijala može uzrokovati ozbiljne osobne ozljede.
- e) Držite škare za živicu samo za izolirane površine ručki jer nož može udariti u skrivene električne vodove ili vlastiti kabel za napajanje. *Kontakt noževa sa vodom pod naponom također može dovesti do napona metalnih dijelova uređaja i dovesti do strujnog udara.*
- f) Držite sve strujne kabele dalje od područja rezanja. *Vodovi se mogu sakriti u živici i grmlju i slučajno rezati nožem.*
- g) Ne koristite škare za živicu po lošem vremenu, osobito kada postoji opasnost od grmljavine. *To smanjuje rizik od udara groma.*



Sigurnosne upute za škare za živicu s produženim dosegom

- a) **Smanjite rizik od strujnog udara tako da nikada ne koristite škare za živicu s produženim dosegom u blizini električnih vodova.** *Dodirivanje ili korištenje u blizini električnih vodova može uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt od strujnog udara.*
- b) **Uvijek rukujte škarama za živicu s produženim dosegom s obje ruke.** *Držite škare za živicu s produženim dosegom objema rukama kako biste izbjegli gubitak kontrole.*
- c) **Nosite zaštitu za glavu kada radite iznad glave s škarama za živicu s produženim dosegom.** *Padajući komadići mogu uzrokovati ozbiljne ozljede.*



Dodatne sigurnosne napomene za punjače

- a) **Nikad ne uključujte slomljenu ili na bilo koji način oštećenu bateriju u punjač.** *Postoji opasnost od strujnog udara.*
- b) **Ne koristite se punjačem za druge namjene! Punjač je namijenjen isključivo punjenju originalne baterije isporučene uz uređaj.** *Priključivanje baterije na druge uređaje može dovesti do požara ili smrtonosnog strujnog udara.*
- c) **Ne punite jednokratne baterije.** *Nepridržavanje ove namjene može dovesti do opasnosti.*
- d) **Priključni vod punjača ne može se zamijeniti.** *Pri oštećenju voda se punjač mora zbrinuti.*
- e) **Punjač, ali ne i škare za travu smiju koristiti djeca od 8 godina nadalje i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili s**

manjkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su upućeni u sigurnu uporabu uređaja te razumiju opasnosti koje proizlaze iz toga. *Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje putem korisnika ne smiju provoditi djeca bez nadzora.*

- f) **Ovaj proizvod i punjač ne izlažite kiši i vlazi.** *Prodiranje vode može uzrokovati električni udar i oštećenje uređaja.*

Prije uporabe

⚠ UPOZORENJE!

Ne koristite se baterijskim odvijačem u eksplozivnoj atmosferi. Koristite se baterijskim odvijačem samo na temperaturi okoline između 10 i 40 °C.

Provjerite proizvod i opseg dostave

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda! Slučajno pokretanje škara za živicu može dovesti do teških ozljeda. Uvijek izvadite bateriju iz škara za živicu prije nego što montirate odnosno demontirate pribor i sl. ili provodite druge radove na škarama za živicu.

- Izvadite škare za živicu i pribor iz pakiranja.
- Provjerite je li isporuka potpuna (pogledajte poglavlje Opseg isporuke / Naziv dijelova).
- Provjerite jesu li škare za živicu ili pribor oštećeni.
- U slučaju oštećenja ili ako nedostaju dijelovi, nemojte koristiti škare za živicu. Obratite se proizvođaču putem adrese servisa koja je navedena na jamstvenoj kartici.

Umetanje / uklanjanje baterije (sl. A)

NAPOMENA!

Temperatura okoline za rad: 0 - 40° C

- Utaknite bateriju **6** u vodilicu ispod stražnje ručke **8** dok se ne uglati.
- Kako biste uklonili bateriju, pritisnite blokadu baterije **7** i izvadite bateriju iz ručke.

Upotrebljavajte isključivo navedene baterije kako slijedi:

Model	BP-KT02-2001
Nazivni napon	20 V ---
Kapacitet	1500 mAh

Kontrola razine napunjenosti baterije (sl. B)

NAPOMENA!

Redovito kontrolirajte razinu baterije kako biste izbjegli duboko pražnjenje.

i Baterija je opremljena indikatorom statusa koji pokazuje odgovarajuću razinu napunjenosti baterije.

- Pritisnite tipku za indikaciju **A** na stražnjoj strani baterije.
- Razinu napunjenosti baterije **B** vizualiziraju 3 LED svjetiljke.
 - 3 LED svjetiljke svijetle zeleno: baterija je napunjena
 - 2 LED svjetiljke svijetle zeleno: baterija je djelomično napunjena
 - 1 LED svjetiljka svijetli zeleno: potrebno je napuniti bateriju

Punjenje baterije (sl. C)

⚠ OPREZ!

Baterija je u tvornici lagano prethodno napunjena. Prije prve uporabe potpuno napunite bateriju.

Pri punjenju i jakom opterećenju baterija se zagrijava. Nakon ili prije punjenja ostavite da se akumulator ohladi na sobnoj temperaturi.

NAPOMENA!

Temperatura okoline za punjenje: 0 - 40° C.

- Uklonite bateriju iz ručke kako je opisano u poglavlju „Umetanje / uklanjanje baterije“.
- Utaknite utikač punjača **19** u bateriju **6**.
- Utaknite mrežni utikač punjača u prikladnu mrežnu utičnicu. Crvena svjetiljka za kontroliranje punjenja na stražnjoj strani baterije zasvijetlit će.
- Nakon otprilike 60 - 90 minuta gasi se crvena svjetiljka za kontroliranje punjenja.
- Nakon završetka punjenja isključite punjač iz utičnice.
- Izvucite utikač punjača iz baterije kako biste ga uklonili.

Koristite samo navedene punjače na sljedeći način:

Model	IVP2200-1500
Ulazna snaga	100 - 240 V~ / 50 - 60 Hz / 0,8 A
Izlazna snaga	22 V --- / 1500 mA

Spajanje / odvajanje prednje i stražnje šipke za teleskop (sl. D)

- Utaknite prednju šipku za teleskop **1** u prihvatač stražnje šipke za teleskop **3**.
- Gurnite kontaktni spoj **14** prema gore i čvrsto ga okrenite.
- Za uklanjanje postupite obrnutim redoslijedom.

Montaža / uklanjanje ramenog pojasa (sl. E)



Pri radu uvijek nosite rameni pojas. Uvijek isključite uređaj prije nego što otpustite rameni pojas. Postoji opasnost od ozljede.

Stražnja ručka i prednja ručka opremljene su ušicama pojasa kako bi se rameni pojas 18 mogao fiksirati na dvije točke:

- Zakvačite jednu stranu ramenog pojasa za prednju ušicu pojasa 11.
- Zakvačite drugu stranu ramenog pojasa za stražnju ušicu pojasa 10.
- Položite rameni pojas preko ramena.
- Postavite duljinu pojasa tako da se držač pojasa nalazi na visini bokova.
- Za uklanjanje postupite obrnutim redoslijedom.

HR

Uporaba

Uključivanje/isključivanje (sl. F, G)



Pri radu uvijek nosite rameni pojas. Uvijek isključite uređaj prije nego što otpustite rameni pojas. Postoji opasnost od ozljede. Prije svake uporabe uklonite zaštitu za list škara 17 s lista škara 16 vratite je na list škara nakon upotrebe.

Uključivanje:

- Držite škare za živicu za prednju ručku 12 lijevom rukom.
- Držite škare za živicu za stražnju ručku 8 desnom rukom.
- Pritisnite i držite zaporni gumb 9.
- Pritisnite i držite sklopku za uključivanje/isključivanje 5.

- Dok je sklopka za uključivanje/isključivanje pritisnuta, možete ponovno pustiti zaporni gumb.

Isključivanje:

- Pustite sklopku za uključivanje/isključivanje.

Postavljanje teleskopskog produžetka (sl. H)



Prije svake uporabe provjerite čvrsti dosjed šipke za teleskop i njezinih točaka za spajanje.

Škare za živicu mogu se promjenjivo postaviti između duljine od 230 i 300 cm.

- Otpustite stezaljku za fiksiranje teleskopa 13 gurajući je prema gore.
- Izvucite teleskopski produžetak 2 iz stražnje šipke za teleskop koliko je potrebno 3.



Ne izvlačite teleskopski produžetak preko oznake „MAX“ na produžetku.

- Ponovno pričvrstite teleskopski produžetak pritiskom na stezaljku za fiksiranje teleskopa prema dolje.

Postavljanje prednje ručke (sl. I)

⚠ UPOZORENJE!

Prije svake uporabe provjerite čvrstí dosjed prednje ručke.

Ovisno o veličini korisnika i udobnosti nošenja prednja ručka **12** može se promjenjivo postaviti.

- Otpustite vijak za fiksiranje ručke **4** laganím okretanjém u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
- Povucite prednju ručku gore-dolje na stražnjoj šipki za teleskop **3** dok ne pronađete pravi položaj.

i Ne gurajte prednju ručku prema van preko oznake „MAX“. na stražnjoj šipki za teleskop.

- Ponovno fiksirajte vijak za fiksiranje ručke okretanjém u smjeru kazaljke na satu.

Upute za rad

- Prije svakog stavljanja u pogon pažljivo **16** pregledajte oštećenja lista škara.
- Koristite samo listove oštrica u besprijekornom stanju.
- Uvijek držite listove oštrica oštro nabrušenima i podmazanima.
- Uvijek vodite list škara od sebe, nikada prema sebi.
- Prije rezanja pregledajte grmlje i travnate površine koje je potrebno obraditi, npr. ako ima kamenja i po potrebi uklonite iste.
- Prije rezanja pretražite ako živice i grmlje sadrže skrivene objekte npr. žičane ograde i po potrebi uklonite iste.
- Prethodno ručno uklonite debele grane pomoću škara za granje.
- Najbolji učinak rezanja postićete kada list škara vodite tako da su zupci noža usmjereni prema živici pod kutom od cca. 15° do živice.
- Obostrano režućim protusmjernim noževima možete listom škara rezati u oba smjera.
- Držite škaru za živicu samo za to predviđene ručke **8**, **12** s obje ruke.
- Škare za živicu namijenjene su samo za rad na kojem rukovatelj stoji na tlu, a ne na ljestvama ili drugoj nestabilnoj površini.

Postavljanje glave škara (sl. J)

⚠ UPOZORENJE!

Prije svake uporabe provjerite je li glava škara uskočila u svoj stupanj.

Glavu škara moguće je prilagoditi na 7 stupnjeva između -45° i +90° sukladno kutu rezanja.

- Pritisnite gumb za zaključavanje **15**.
- Pokrećite glavu škara na željenu razinu.
- Glava škara uskače.

Održavanje, čišćenje, skladištenje i transport

UPOZORENJE!

Izvučite mrežni utikač punjača i uklonite bateriju škara za živicu prije svakog postavljanja, održavanja ili popravka. Nosite prikladne zaštitne rukavice.

Održavanje

Neka škare za živicu u redovitim vremenskim razmacima održava stručnjak.

Koristite samo rezervne dijelove / pribor od proizvođača ili ovlaštenih specijaliziranih radionica.

Popravke smiju vršiti samo stručnjaci ili ovlaštene stručne radionice. Stručnjaci su osobe s odgovarajućom stručnom izobrazbom i iskustvom koje poznaju konstrukcijske zahtjeve i dizajn artikla te razumiju sigurnosne odredbe. Uvijek održavajte svoje ugradbene alate oštroma i dobro podmazanima. Uvijek ih oštrite/ podmazujte prikladnim alatom prema preporuci proizvođača ugradbenih alata.

Čišćenje

OPREZ!

Pazite na to da tekućina ne dospije u unutrašnjost škara za živice.

Neka škare za živice u redovitim vremenskim razmacima profesionalno čisti stručnjak.

- Čistite škare za živice vlažnom krpom. Nikada nemojte koristiti gruba i/ili abrazivna sredstva za čišćenje ili otapala. Nakon toga u potpunosti osušite sve dijelove.
- Kontaktne točke na bateriji i punjaču moraju se održavati čistima. Prije bilo kakvih radova čišćenja punjač odvojite od napajanja povlačenjem utikača. Prije čišćenja proizvoda izvadite bateriju.
- Pobrinite se za to da prorezi za provjetravanje ostanu otvoreni i redovito čistite kućište škara za živicu mekom krpom.

Skladištenje

- Prije spremanja uvijek izvadite bateriju (pogledajte poglavlje „Umetanje / uklanjanje baterije“).
- Očistite škare za živicu prije skladištenja.
- Montirajte zaštitu za list škara **17**.
- Kad se ne koristi, škare za živicu i bateriju skladištite na sigurnom, suhom i dobro prozračenom mjestu, izvan dohvata djece.
- Škare za živicu i bateriju skladištite pri temperaturi okoline od 0 - 40° C.

Transport

- Prije spremanja uvijek izvadite bateriju (pogledajte poglavlje „Umetanje / uklanjanje baterije“).
- Očistite škare za živicu prije svakog transporta.
- Uvijek montirajte zaštitu za list škara **17** prije transporta.
- Škare za živicu transportirajte zaštićenu od udaraca i vibracija te u originalnoj ambalaži.
- Uvijek nosite škare za živicu držeći za ručku predviđenu za to.

Otklanjanje grešaka

Problem	Mogući uzroci	Rješavanje
Škare za živicu se ne pokreću.	Baterija prazna. Greška kontakta baterije.	Napunite bateriju. Gurnite bateriju u vodilicu na ručki škara za živicu. Mora se osjetiti da je baterija uskočila na mjesto.
U motoru se snažno stvaraju iskre.	Motor je oštećen.	Odnosite škare za živicu u službu radionice ili stručnu radionicu.
Nedostatna snaga, nemiran rad.	List škara je blokiran ostacima biljaka ili stranim tijelima (npr. komadom žice).	Provjerite nož i prema potrebi uklonite strano tijelo.
	Nedostatna podmazanost.	Nauljite list škara.
	List škara tup ili neispravan.	Naoštrite ili zamijenite list škara.



Tehnički podaci

Škare za živicu

Model	WWS-AHS20-K01
Nazivni napon	20 V ===
Duljina reza	430 mm
Produžetak	230-300 cm

Baterija

Model	BP-KT02-2001
Napon	20 V ===
Kapacitet	1500 mAh
Tip	Litij-ionska baterija

Punjač

Model	IVP2200-1500
Mrežni napon	100 – 240 V~ 50/60 Hz / 0,8 A
Izlazni napon	22 V === / 1500 mA
Trajanje punjenja	cca. 60 – 90 min.

Podaci o buci i vibracijama

Vrijednosti emisije buke

Mjereno sukladno normi EN 62841. Buka na radnom mjestu može prekoračiti 85 dB (A) i u tom slučaju je potrebno provesti zaštitne mjere za korisnika (nošenje odgovarajuće zaštite za sluh).

Razina zvučnog tlaka: L_{pA} 78,2 dB(A)

Razina snage zvuka: L_{wA} 92,1 dB(A)

Zajamčena razina zvuka: L_{wA} 95 dB(A)

Nesigurnost: K_{pA} / K_{wA} 3 dB(A)

Informacije o vibraciji

Vrijednost vibracije: a_h 3,02 m/s²

Nesigurnost: K 1,5 m/s²

Navedena ukupna vrijednost vibracije i navedena vrijednost emisije buke izmjerene su u skladu sa standardiziranim postupkom ispitivanja i mogu se koristiti za usporedbu jednog električnog alata s drugim.

Navedena ukupna vrijednost oscilacije i navedena vrijednost emisije buke također se mogu koristiti za preliminarnu procjenu opterećenja.

⚠ UPOZORENJE!

Emisije vibracija i buke tijekom stvarne uporabe električnog alata mogu odstupati od navedenih vrijednosti, ovisno o načinu na koji se električni alat koristi, posebno o vrsti obratka koji se obrađuje.

Stvarna vrijednost emisije vibracije može odstupati ovisno o načinu primjene, kako je navedeno u nastavku:

- Je li uređaj u dobrom stanju odnosno je li pravilno održavan.
- Kako i za koji materijal se uređaj koristi.
- Uporaba ispravnog pribora i njegovo besprijekorno stanje.
- Čvrsto držanje uređaja tijekom korištenja.
- Upotrebljava li se uređaj namjenski kako je opisano u ovim uputama.
- Pri neprimjerenoj primjeni uređaj može uzrokovati oboljenja izazvana vibracijom.

⚠ UPOZORENJE!

Potrebno je utvrditi sigurnosne mjere za zaštitu operatera koje se temelje na procjeni vibracijskog opterećenja tijekom stvarnih uvjeta korištenja (pritom je potrebno uzeti u obzir sve dijelove radnog ciklusa, primjerice razdoblja u kojima je električni alat isključen i razdoblja u kojima je uključen, ali radi bez opterećenja). Ovisno o vrsti primjene odnosno uvjeta korištenja potrebno je provesti sljedeće sigurnosne mjere za zaštitu korisnika:

- Pokušajte izbjeći vibracije koliko god je to moguće.
- Upotrebjavajte samo besprijekoran pribor.
- Upotrebjavajte rukavice koje prigušuju vibracije kad koristite ovaj uređaj.
- Njeguajte i održavajte uređaj u skladu s ovim uputama.
- Izbjegavajte korištenje uređaja pri temperaturi nižoj od 10°C.
- Planirajte svoje radne korake tako da ne morate više dana koristiti uređaje koji snažno vibriraju.

Recikliranje

Odlaganje ambalaže



Ambalažu odložite prema vrsti materijala u skladu s važećim lokalnim propisima.

Odlaganje proizvoda



Ovaj simbol označava da se prema Direktivi o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (2012/19 EU) i nacionalnim zakonima ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s kućnim otpadom. Ovaj proizvod se mora predati na određeno sabirno mjesto. To je moguće provesti npr. vraćanjem pri kupnji sličnih proizvoda ili predajom na ovlaštenom sabirnom mjestu za recikliranje otpadne električne i elektroničke opreme. Neispravno postupanje s otpadnom opremom može imati negativne utjecaje na okoliš i zdravlje ljudi zbog potencijalno opasnih tvari koje se često nalaze u otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi. Osim toga, stručnim odlaganjem ovog proizvoda doprinosite učinkovitom iskorištavanju prirodnih resursa. Informacije o sabirnim mjestima za otpadnu opremu možete saznati od gradske uprave, javnog komunalnog poduzeća, ovlaštenog poduzeća za odlaganje otpadne električne i elektroničke opreme ili poduzeća za odvoz smeća. I pakiranje proizvoda odložite sigurno za okoliš u pripremljene spremnike.

Zbrinjavanje baterija/akumulatora



Simbol prekržiene kante za smeće na baterijama ili akumulatorima znači da se na kraju radnog vijeka ne smiju zbrinjavati s komunalnim otpadom. Ako baterije ili akumulatori sadrže živu (Hg), kadmij (Cd) ili olovo (Pb), ispod simbola prekržiene kante za smeće pronaći ćete odgovarajući kemijski simbol.

Provjerite lokalne i nacionalne propise kako biste utvrdili postoji li zakonska obveza vraćanja starih baterija i akumulatora nakon uporabe. To obično možete učiniti u trgovinama ili na drugim sabirnim mjestima u vašoj blizini. Adrese prikladnih sabirnih mjesta možete dobiti od svojih gradskih ili lokalnih vlasti.

Baterije mogu sadržavati tvari štetne za okoliš i ljudsko zdravlje. Potrebna je posebna pažnja zbog posebnih rizika koji su povezani s rukovanjem baterijama koje sadrže litij. Odvajanjem i reciklažom starih baterija i akumulatora nastoje se izbjeći negativni učinci na okoliš i ljudsko zdravlje.

Izbjegavajte stvaranje otpada od starih baterija što je više moguće, npr. birajte baterije duljeg vijeka trajanja ili baterije koje se mogu puniti. Ne bacajte smeće na javnim površinama i ne ostavljajte neoprezno baterije ili električne i elektroničke uređaje koji sadrže baterije uokolo. Umjesto da ih bacate, provjerite mogu li se baterije ponovno upotrijebiti, tako da se, primjerice, poprave ili obnove.



Jamstvo

Jamstvo tvrtke Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj proizvod dobivate 3 godine jamstva od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovog proizvoda imate zakonska prava prema prodavatelju proizvoda. Zakonska prava nisu ograničena našim jamstvom predstavljenim u sljedećem tekstu.

Uvjeti za jamstvo

Jamstvo započinje datumom kupnje. Dobro sačuvajte originalni račun. On je potreban kao dokaz o kupnji.

Ako se unutar 3 godine od datuma kupnje ovog proizvoda pojavi greška u materijalu ili proizvodnji, proizvod ćemo vam, prema svom odabiru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Ovo jamstvo pretpostavlja da su unutar razdoblja od 3 godine priloženi neispravni uređaj i potvrda o kupnji (račun) i da je ukratko opisano u čemu se sastoji nedostatak i kad se pojavio.

Ako naše jamstvo pokriva nedostatak, dobit ćete popravljen ili nov proizvod. Popravkom ili zamjenom proizvoda ne produljuje se jamstvo.

Razdoblje jamstva i zakonski zahtjevi zbog nedostataka

Razdoblje jamstva se neće produljivati ispunjenjem jamstva. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Moguća oštećenja i nedostatke prisutne već pri kupnji potrebno je prijaviti odmah nakon otvaranja paketa. Popravci koji se provode nakon što istekne jamstvo naplaćuju se.

Opseg jamstva

Proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama za kvalitetu i savjesno ispitan prije isporuke.

Jamstvo pokriva greške u materijalu ili izradi. Ovo jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su podložni normalnom trošenju i stoga se mogu smatrati habajućim dijelovima ili oštećenjem lomljivih dijelova, npr. prekidača, baterija ili dijelova od stakla.

Ovo jamstvo ne vrijedi ako se proizvod ošteti, ako se neispravno koristi ili održava. Za ispravno korištenje proizvoda morate se točno pridržavati svih navedenih uputa. Svrhe uporabe i radnje koje se ne preporučuju u uputama za uporabu ili na koje se upozorava obvezno je potrebno izbjegavati.

Proizvod je predviđen samo za privatnu, a ne za komercijalnu uporabu. U slučaju zlouporabe i nestručnog rukovanja, primjene sile i intervencija koje ne provodi naš ovlašteni servis, jamstvo prestaje vrijediti.

Proces u slučaju zahtjeva vezanog uz jamstvo

Kako bismo osigurali brzu obradu vašeg zahtjeva, slijedite sljedeće napomene:

Za sve upite čuvajte račun i broj artikla kao dokaz o kupnji.

Broj artikla nalazi se na tipskoj pločici, gravuri, na naslovnoj stranici uputa (dolje lijevo) ili kao naljepnica na stražnjoj strani ili dnu.

Ako nastanu smetnje ili se pojave drugi nedostaci, najprije se telefonski ili putem e-pošte obratite servisnoj službi koja je navedena u nastavku.

Proizvod za koji se utvrdi da je neispravan, uz potvrdu o kupnji (račun) i napomenu o vrsti nedostatka i o tome kad se nedostatak pojavio, možete besplatno poslati na navedenu adresu servisa.

Izjava o sukladnosti

EU Izjavu o sukladnosti možete pronaći na prethodnoj stranici ovih uputa.



99



DE

ORIGINAL EU/EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir (4) erklären ausdrücklich und in eigener Verantwortung, dass der Gegenstand (1) dieser Deklaration allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union (2) entspricht. Fundstellen der angewandten harmonisierten Normen (3).

Technische Unterlagen erhältlich bei: (4).

EN

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY

We (4) expressly declare, under our sole responsibility, that the object (1) of this declaration is in conformity with all relevant provisions of the following Union harmonisation legislation (2).

References to the harmonised standards used (3).

The technical file is available from: (4).

FR

ORIGINAL DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE/CE

Nous (4) déclarons expressément et sous notre seule responsabilité que l'objet (1) de cette déclaration est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union suivante (2).

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées (3).

Documents techniques disponibles auprès de: (4).

CZ

ORIGINÁL EU/ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výslovně a ve vylučné odpovědnosti prohlašujeme (4), že předmět (1) tohoto prohlášení odpovídá všem příslušným ustanovením následujících harmonizačních právních předpisů unie (2).

Místa uložení aplikovaných harmonizovaných norem (3).

Technické podklady lze obdržet u: (4).

SI

PRVOTNI IZJAVA EU/ES O SKLADNOSTI

Izrecno in s polno odgovornostjo izjavljamo (4), da predmet (1) te izjave izpolnjuje vse zadevne določbe naslednjih usklajenih predpisov Unije (2).

Sklicevanje na uporabljene usklajene standarde (3).

Tehnična dokumentacija je na voljo pri: (4).

HR

IZJAVA O USKLADENOSTI EU/EZ

Izričito i po našoj isključivoj odgovornosti izjavljujemo (4) da je objekt (1) ove deklaracije u skladu sa svim relevantnim odredbama sljedećih zakonskih propisa Unije o usklađenosti (2).

Preporuke za primijenjene usklađene norme (3).

Tehnička dokumentacija dostupna je kod: (4).

(1)	(2)	(3)
Li-Ion Akku-Teleskop-Heckenschere 20 V Li-Ion Telescopic Hedge Trimmer 20 V Taille-haie télescopique sans fil batterie lithium-ions 20 V Akumulatorové teleskopické nůžky na živý plot Li-Ion 20 V Litijevе-ionske akumulatorske škarje za živo mejo 20 V Litij-ionske akumulatorske teleskopske škarje za živicu 20 V Mod.: WWS-AHS20-K01	2006/42/EC 2000/14/EC 2014/30/EU 2011/65/EU+(EU)2015/863	EN 62841-1:2015+AC:2015; EN 62841-4-2:2019 EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015 EN IEC 63000:2018

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (*OJ L 174, 1.7.2011, p. 88.).

(4)
Walter Werkzeuge Salzburg GmbH Gewerbeparkstr. 9, A-5081, Anif, Austria

2000/14/EC Annex V: Measured sound power level: 92,1 dB (A) ; guaranteed sound power level: 95 dB (A).

Christian Huber, MA
Product Manager
Anif, 07.02.2024